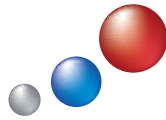




ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

Општи стандарди постигнућа за крај основног образовања за страни језик





ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

ОПШТИ СТАНДАРДИ ПОСТИГНУЋА ЗА КРАЈ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА ЗА СТРАНИ ЈЕЗИК

- Приручник за наставнике -

Београд, 2017

ОПШТИ СТАНДАРДИ ПОСТИГНУЋА ЗА КРАЈ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА ЗА СТРАНИ ЈЕЗИК

Издавач

Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања

За издавача:

Др Бранислав Ранђеловић

Уредница:

Јелена Најдановић Томић

Аутори:

Оливера Дурбаба

Љиљана Ђурић

Ана Јовановић

Катарина Завишин

Јелена Гинић

Лука Меденица

Александра Секулић

Јелена Рашевић

Лектура и коректура:

Тања Трбојевић

Дизајн:

Мирослав Јовановић

Прелом:

Веселин Жижич

Милица Јаковљевић Радовановић

Материјал доступан на URL адреси:

www.ceo.edu.rs

Тираж: 6 примерака

ISBN 978-86-80742-31-1

САДРЖАЈ

УВОД.....	4
ВИШЕЈЕЗИЧНОСТ КАО СУШТИНСКА ОБРАЗОВНА ВРЕДНОСТ	5
СТИЦАЊЕ КОМУНИКАТИВНЕ КОМПЕТЕНЦИЈЕ КАО ОПШТИ ЦИЉ УЧЕЊА СТРАНИХ ЈЕЗИКА	6
ПОВЕЗАНОСТ НАСТАВНИХ ПРОГРАМА, ИСХОДА УЧЕЊА И ОБРАЗОВНИХ СТАНДАРДА.....	7
УЛОГА И ЦИЉ ОБРАЗОВНИХ СТАНДАРДА – Препоруке за евидентирање и праћење стандарда у наставничкој документацији.....	8
ФОРМА И ЕЛЕМЕНТИ ОБРАЗОВНИХ СТАНДАРДА.....	9
ЗАДАЦИ ЗА ШЕСТ СТРАНИХ ЈЕЗИКА КАО ЈЕДАН ОД ОРИЈЕНТИРА ПРИЛИКОМ ПЛАНИРАЊА И РЕАЛИЗАЦИЈЕ НАСТАВНОГ ПРОЦЕСА.....	10
СПЕЦИФИЧНЕ ПРЕДМЕТНЕ КОМПЕТЕНЦИЈЕ У НАСТАВИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА.....	11
ОПШТИ СТАНДАРДИ ПОСТИГЊУЋА ЗА КРАЈ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА ЗА СТРАНИ ЈЕЗИК.....	14
ПРИМЕРИ ЗАДАТАКА ЗА ПРВИ СТРАНИ ЈЕЗИК	31
ПРИМЕРИ ЗАДАТАКА ЗА ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК.....	103
ЛИТЕРАТУРА.....	220
СПИСАК ЧЛАНОВА РАДНЕ ГРУПЕ.....	222

УВОД

Савремени образовни системи, као и сам образовни процес, у великој мери се заснивају на утврђеним и дефинисаним стандардима. Стандарди могу да се односе на различите аспекте не само образовног система као целине, већ и образовног процеса који се у систему одвија.

У нашем образовном систему је, према одредбама Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС”, бр. 88/2017 од 29.9.2017. године) предвиђено постојање неколико група стандарда са идејом да стандардизација у образовању допринесе већој праведности и доступности образовања, односно унапређивању квалитета образовања.

Процес увођења образовних стандарда у наш образовни систем започео је 2010. године, када су уведени стандарди за десет наставних предмета за крај основног образовања. У међувремену, уведени су стандарди за крај првог циклуса основног образовања, за крај првог и трећег циклуса основног образовања одраслих и за крај средњег образовања. Током рада на развоју и примени ових стандарда развијао се и концепт стандарда. Први стандарди који су дефинисани били су засновани у највећој мери на садржајима и током времена тај приступ се мењао према стандардима заснованим на компетенцијама.

Стандарди за страни језик дефинисани су у складу са концептом компетенцијских стандарда. Приликом развоја предлога стандарда коришћена је методологија која је подразумевала анализу релевантних докумената и експертску процену.

Полазна основа за дефинисање стандарда били су већ постојећи стандарди за страни језик за средње образовање и Заједнички европски референтни оквир за учење, наставу и евалуацију језика који дефинише очекиване нивое језичких компетенција.

Емпиријску основу за експерске процене очекиваних нивоа постигнућа пружили су резултати заједничког пројекта Завода и Удружења наставника енглеског језика ЕЛТА под називом „Истраживање о нивоима знања енглеског језика ученика осмог разреда у Србији”. Подаци о нивоу знања енглеског језика ученика осмог разреда били су само једна од полазних основа за дефинисање стандарда за страни језик.

Експертска група је на основу анализе релевантних докумената, емпиријских података као и искустава из наставне праксе дефинисала предлог општих стандарда постигнућа за крај обавезног образовања за стране језике.

Провера овог предлога извршена је кроз испитивање ставова наставника који предају страни језик о предложеним стандардима. У анкетирању је учествовало 335 наставника страног језика из 91 основне школе, од којих 186 предаје први, а 149 наставника други страни језик. На основу анализе добијених резултата радна група је кориговала исказе стандарда и компетенција и припремила завршну верзију предлога стандарда за страни језик за крај основног образовања.

Захтеви дефинисани стандардима најбоље се илуструју задацима којима се проверава достигнуто стандарда.

Приручник пред вама садржи много задатака који треба да помогну наставницима да боље разумеју и користе стандарде у раду. Највећи број ових задатака је пилотиран и показало се да ови задаци могу користити наставницима у процени достигнутих нивоа стандарда. Наравно, они су добар модел за креирање сопствених задатака и по садржају, али и по форми.

Аутори овог приручника су чланови радне групе Завода која је развијала стандарде, а посебну захвалност изражавамо др Љиљани Ђурић, која је кроз волонтерски ангажман дала велики допринос изради задатака за овај приручник.

ВИШЕЈЕЗИЧНОСТ КАО СУШТИНСКА ОБРАЗОВНА ВРЕДНОСТ

Важност учења страних језика била је у нашем образовно-васпитном систему традиционално препозната вредност, и то још од најранијих корака у стварању и развијању школских институција, што је био један од фактора који су доприносили постепеној модернизацији и еманципацији друштва у последња два века. У школама у Србији, осим у ретким и краткотрајним периодима одређених политичких и друштвених (не)прилика и заокрета, углавном није било нити забрањених нити обавезних, тј. наметнутих страних језика. Уз немачки и француски, као традиционалне школске стране језике још из XIX века, као и латински и старогрчки, неизоставне елементе класичног гимназијског образовања, у школе су нешто касније уведени и руски и енглески; почетком новог миленијума, у наставне програме уврштени су и италијански и шпански, уз отворену могућност да се у школама, по потреби и у складу са могућностима, организује настава и других језика (нпр. кинеског, грчког, шведског итд.).

Свет у којем живе и образују се младе генерације обележен је вишејезичношћу, како на индивидуалном нивоу тако и у оквирима ширих заједница – будући да више од половине човечанства користи најмање два језика, она се пре може сматрати правилом него изузетком. Вишејезичност је, дакле, постала једна од кључних компетенција савременог човека, а резултат позитивног вредновања учења и познавања страних језика огледа се и у одступању од монолингвалног, па самим тим и монокултурног образовног окружења: доминација једног страног језика ученицима¹ би несумњиво ускратила ширину образовања и сузила им сазнајне и културне видокруге. Европска комисија је стога још 1995. године објавила документ (*White Paper*) под насловом *Teaching and Learning: Towards the Learning Society*, у којем вишејезичност постаје циљ европског образовања. Под овим термином подразумева се да грађанин Европе познаје два страна језика, поред свог матерњег.

Вишејезичност се остварује у многоструким, непредвидивим формама и зависи од великог броја фактора индивидуалних језичких биографија, поготову имајући у виду фреквентност (добровољних али и принудних) миграција становништва у модерно време. Ово нарочито важи за вишенационалне заједнице каква је и наша, тим пре што и српски језик, као и све мањинске језике одликује релативно мали број изворних говорника. Учење страних језика стога представља камен темељац квалитетног и одрживог образовања које би сваком појединцу требало да обезбеди поуздан основ за будућу професионалну реализацију и каријерни развој, као и потпуну индивидуалну афирмацију. Рани почетак учења страног језика, у узрасту у којем се садржаји усвајају спонтано и неусиљено, уз адекватне наставне технике које подразумевају песму, игру, покрет, имитацију и воде рачуна о афективној димензији учења и развојним карактеристикама ђака, представља не само квантитативни помак, због повећаног фонда часова проведених у учењу језика, и то током читавог школовања, већ је пре свега квалитативно значајан – страни језици постају тако саставни део ученичке свакодневице. Увиђајући да језици имају сасвим конкретну употребну, комуникативну сврху, ученици континуирано јачају своју мотивацију за даљим учењем језика.

Република Србија спада у земље које су, уважавајући препоруке Савета Европе, резултате научних истраживања, као и дугогодишња искуства великог броја наставника и ученика који су имали прилике да учествују у програмима раног учења страних језика и учења већег броја језика у школском систему (у статусу обавезних и изборних предмета), увеле праксу учења два језика већ у основној школи. Почев од 2003. године, први страни језик се учи од 1. разреда, а други, који има статус обавезног изборног предмета, од 5. разреда. Избор једног од шест страних језика за које су израђени наставни програми, на оба наведена нивоа, у надлежности је самих школа.

Будући да су стратегије, методе и технике учења страног језика највећим делом универзалне, оне су преносиве на касније учење, како сродних тако и удаљених језика, језика више или мање присутних у говорној заједници, језика друштвеног окружења и националних мањина. Школско учење стога треба посматрати као основ за целоживотно усавршавање, нарочито у погледу рада на тексту (за приватне и професионалне сврхе), како у линеарној форми тако и у

¹ Облици граматичког мушког рода користе се у генеричком смислу и њима се подразумевају оба пола.

хипертекстуалном виду (које одликује начин читања на интернету, праћењем линкова између текстова), што ће у блиској будућности вероватно постати и доминантан облик читалачке активности; ово захтева и развој нове врсте писмености која омогућава праћење разгранатих извора и токова информација. Познавање страних језика најнепосредније доприноси усавршавању функционалне писмености, а нарочито оне медијске и информатичке.

СТИЦАЊЕ КОМУНИКАТИВНЕ КОМПЕТЕНЦИЈЕ КАО ОПШТИ ЦИЉ УЧЕЊА СТРАНИХ ЈЕЗИКА

Језик као средство споразумевања имплицира стицање комуникативне компетенције као основног циља учења. Осим тога, модерна филолошка и културолошка схватања, као и савремена дидактика, посматрају језик и културу као нераздвојиве елементе и њихово садејство као органско. Учење страног језика јесте кумулативни процес, који захтева постепено савладавање постављених циљева учења и тиме перманентну надоградњу језичке способности и компетенција, уз умерену прогресију прилагођену циљној групи. Учење страних језика доноси и додатна образовно-васпитна преимућства, која се огледају у јачању когнитивних способности, обогаћивању личности, јачању емоционалне сигурности, конструисању и стабилизовању идентитета. Њиме се, надаље, подстиче и потпомаже развој општих компетенција, превасходно оних социјалних (навикавање на тимски рад, прилагођавање групи и позиционирање унутар ње) и комуникационих (познавање и примена законитости вербалног и невербалног општења; усвајање конверзационих конвенција и стратегија учења; прецизније разумевање културних феномена и културног релативизма).

Повезаност наставе и учења страних језика са осталим наставним предметима доприноси не само темељнијем општем образовању, већ и развоју међупредметних компетенција – схваћених у најширем смислу као комплекс знања, вештина, способности, ставова и мотивације – употребљивих у различитим актуелним и будућим активностима сваког појединца. Примери образовних система у којима су укинута посебни наставни програми за појединачне предмете и замењени општеобразовним курикулумом потврђују да се дидактички принципи холистичког учења могу односити не само на методе стицања компетенција већ и на наставне садржаје. Циљеви учења који се темеље на развоју међупредметних компетенција омогућују разне иновативне форме школског рада, укључујући и оне проистекле из измењених и технички унапређених видова учења, а поготову из прикупљања и процесуирања информација, што ће у будућности извесно све више добијати на значају. Развој међупредметне компетенције и унапређивање знања и комуникативних способности може се нарочито ефикасно остваривати програмима који подразумевају делимично (у комбинацији са матерњим језиком) или потпуно извођење различитих школских предмета на страном језику, тј. одређени вид двојезичне наставе (*CLIL = Content and Language Intergrated Learning*).

Упркос свим бројним предностима учења страних језика, њихово савладавање у школским условима отежано је различитим објективним препрекама: релативно малим фондом часова (два часа на недељном нивоу); неподесним бројем ученика у одељењу (почев од школа у срединама где има свега неколико ђака, па чак и оних где се настава и данас одвија у оквиру тзв. комбинованих одељења, које похађају ђаци различитог узраста, па све до школа оптерећених великим бројем ученика по одељењу). Уз традиционалне дидактички и методички опробане начине за компензовање ових отежавајућих околности, у настави страних језика, као и у већини других предмета, могу се, осим коришћења конвенционалних и нових медија, применити и различити иновативни облици рада, односно социјалне форме и технике, попут подстицања ученика на пројектни, кооперативни и тандемски рад (овај последњи подразумева партнере из других школа, региона и држава). Наравно, и у модерно доба неизоставно је усвајање и развијање стратегија самосталног рада као основе за каснију аутентичну употребу страног језика у стварним комуникативним ситуацијама и за даље усавршавање страног језика путем аутономног учења.

ПОВЕЗАНОСТ НАСТАВНИХ ПРОГРАМА, ИСХОДА УЧЕЊА И ОБРАЗОВНИХ СТАНДАРДА

Наравно, упркос унапређеним и усавршеним формама презентовања наставне грађе, и даље се не може пренебрећи улога уџбеника као водећег наставног материјала. Ипак, наставник не само да није дужан да презентује уџбенички садржај у целини и без измена, већ управо супротно – слободан је да га креативно користи, комбинујући га са другим изворима који му омогућавају да реализује једини обавезујући оквир. Тај оквир чине **наставни програм, исходи учења и образовни стандарди**. У школској пракси уџбеник неретко добија улогу „скривеног наставног програма“, нарочито уколико наставници уграђују у своје оперативне планове само оне елементе које уџбеник садржи, и то редоследом какав се у њему појављује. Будући да се у настави страног језика често користе и инострани уџбеници (који, дакако, да би уопште били одобрени за коришћење у школама, морају испуњавати методичко-дидактичке захтеве комуникативно оријентисане наставе и критеријуме предвиђене релевантним прописима, али не морају неминовно садржавати све елементе које обухвата наставни програм), основни задатак наставника јесте да буде упознат с наставним програмом, исходима и стандардима, те да у складу с њима планира, обликује и реализује наставни процес пратећи потребе својих ученика. Уџбеник му у томе пружа подршку, али је наставник слободан да га по потреби допуњује или пак селекује грађу која је у њему изложена.

Повезаност, прожетост и међусобно допуњавање карактеришу спрегу програма, исхода и стандарда. Процесуално оријентисани наставни програми, наиме, представљају опис садржаја и активности који се остварују и спроводе у одређеном временском периоду (тј. током једне школске године), исходи произлазе из програма као њихов очекивани резултат (у форми исказа којима се описују захтеви који се постављају пред ученика, односно описују остварени циљеви учења), док се стандардима обезбеђује и омогућава контрола тј. провера наученог (те представљају повратну информацију о успешности процеса наставе и учења, коју треба употребити за њихово даље унапређивање и уједначавање). У овом документу, стандарди су илустровани примерима задатака којима се може утврдити степен њихове остварености.

Као значајан оријентир приликом конструисања наставних програма, исхода учења и стандарда послужио је *Заједнички европски оквир за живе језике* (познат и под називом *Заједнички европски референтни оквир*), опсежан документ који омогућује упоредивост компетенција стечених у различитим образовним оквирима, у различитим језицима и у различитим доменима коришћења језика, а на основу резултата емпиријских научних истраживања и практичних искустава великог броја наставника и оцењивача. У њему су садржаји приказани у складу са комуникативно и акционо оријентисаним циљевима, нудећи прецизне описе активности и постигнућа на шест нивоа компетенције.

Образовни стандарди за стране језике, као директна и непосредна мера провере наученог и усвојеног, а тиме и контроле квалитета наставе, не представљају коначан преглед наученог, већ их на крају основношколског образовања треба разумети, између осталог, као средство за утврђивање постигнућа и, што је још важније, као ослонац за даље учење и унапређивање знања, вештина, ставова итд. Осим тога, стандарди омогућавају објективно упоређивање степена реализације програмских захтева међу свим институцијама школског система. Било би пожељно ако би један од ефеката примене стандарда била и модификација тренутно сасвим неуједначених и неретко нетранспарентних принципа оцењивања, па и постепене редукције значаја који се придаје школском оцењивању уопште.

УЛОГА И ЦИЉ ОБРАЗОВНИХ СТАНДАРДА – Препоруке за евидентирање и праћење стандарда у наставничкој документацији

Стандарди могу представљати и основу за планирање наставе, при чему се морају користити у кумулативном смислу, с обзиром на то да се њима проверавају компетенције стечене током читавог периода учења страног језика у основној школи. То значи да, иако постојећа регулатива за сваку школску годину захтева израду глобалних годишњих и оперативних месечних планова (од којих су ови потоњи оријентационог карактера, будући да се односе на произвољно одређену јединицу времена и стога не морају неминовно кореспондирати са динамиком обраде и усвајања комплексних садржаја – нарочито ако су ови модуларног карактера и обухватају већи број сегмената који захтевају и већи број наставних часова за обраду), стандарди у овим плановима не треба да буду дефинисани изоловано, на нивоу појединачне наставне јединице. Ово тим пре што усвојеност одређеног стандарда претпоставља да је ученик претходно савладао разнородну грађу и упражњавао различите језичке активности, што извесно не може бити остварено у оквиру једне једине наставне јединице, ма како брижљиво да је планирана. Према *Правилнику о стандардима квалитета рада установе*, годишњи планови рада наставника треба да садрже и податке о стандардима који се остварују у одређеном наставном предмету за дату школску годину. Наставник у дефинисању и избору стандарда може бити флексибилан, водећи рачуна о потреби за прогресијом у учењу за сваку циљну групу. Другим речима, стандарди омогућавају наставнику да дугорочно и стратешки промишља и планира свој рад, али га не ограничавају нити спутавају слободу избора метода, начина рада, садржаја и прогресије. Ове податке, међутим, наставник није у обавези да бележи и у писаној припреми за појединачну наставну јединицу, али брижљиво планирање и осмишљавање сваког наставног часа свакако имплицира да ће наставник у свакој својој активности покушавати да допринесе остварењу циљева учења и стандарда постигнућа.

Образовни стандарди за стране језике дефинисани су на три нивоа – основном, средњем и напредном, како за први тако и за други страни језик, у зависности од степена сложености захтеване компетенције, при чему се према психометријским критеријумима сматра да би компетенције на основном нивоу морало достићи најмање 80% ученика, на средњем би требало да их оствари или превазиђе барем 50% ученика, док напредни ниво остварује око 25% ђака. Први страни језик се учи четири године дуже, с њим се почиње у раном узрасту, што има компаративне предности у односу на почетак учења у специфичном развојном добу 5. разреда (када се према наставном плану уводи други страни језик). Осим тога, у највећем броју школа на територији Републике Србије први страни језик јесте енглески, којим су ученици иначе у значајној мери изложени и изван учионице и школе. Из свих наведених разлога, морају се очекивати виша постигнућа у првом страном језику. То је, између осталог, утицало и на раздвајање стандарда за први и други страни језик: компетенције основног нивоа првог страног језика одговарају компетенцијама средњег нивоа другог страног језика, а оне на средњем нивоу првог – напредном нивоу другог; компетенције на напредном нивоу првог страног језика не очекују се у другом страном језику. Наравно, треба имати у виду да је нарочита осетљивост хијерархизације стандарда на три нивоа условљена и евентуалном социјалном неравнотежом међу ђацима – не само да се не налазе сви ученици у једнако подстицајном окружењу за учење (било да је реч о родитељском дому или неком другом контексту у којем ученик одраста, непосредној друштвеној средини, руралној или урбаном, па и самој школи, која може нудити услове за рад различитог квалитета – по питању обучености наставника, опремљености, расположивости материјалним средствима итд.), већ у настави страног језика додатно може доћи до изражаја разлика између ученика који овај наставни предмет изучавају искључиво у школи и оних који се у њему усавшавају и мимо наставе, било да су имали прилику да похађају курсеве датог језика пре него што су почели да га уче у школи или су га чак учили и усвајали „на лицу места“, односно у (некој) земљи у којој се говори циљни језик. Наравно, ова врста екстерно тј. ванинституционално стечене компетенције не може се посебно издвојити и тестирати као изолована (делимична) компетенција нити је представљала критеријум за дефинисање стандарда.

ФОРМА И ЕЛЕМЕНТИ ОБРАЗОВНИХ СТАНДАРДА

По својој форми, стандарди представљају наративне описе компетенција, схваћених у најширем смислу – у овом случају, свега онога што ученик треба да зна и уме да обави на одређеном страном језику. Компетенције су дефинисане на различитим нивоима општости, почев од оног највишег, као одређене глобалне компетенције, која се потом разлаже на специфичне предметне компетенције, и то: **функционално-прагматичку, лингвистичку и интеркултурну**. Функционално-прагматичка компетенција обухвата сегменте **разумевања говора, разумевања писаног текста, усменог изражавања, писаног изражавања и медијације**. Да би се стандарди могли користити као поуздан инструмент за проверу квалитета, њих треба схватити не само као наставни оквир већ и као оријентир за креирање задатака за формативну и сумативну евалуацију која би била прилагођена свакој појединачној циљној групи. Механизми евалуације који би били засновани искључиво на провери стечених лингвистичких (превасходно граматичких, а делимично и лексичких) знања, непотпуни су и неадекватни. Стандарди треба да наводе наставника да одговарајуће вреднује учинак пре свега у језичким активностима разумевања говора, разумевања писаног текста, писаног и усменог изражавања, као и могућности преношења садржаја из једног језика у други – што заједно са стицањем лингвистичких знања и интеркултурне осетљивости доприноси развијању укупне комуникативне компетенције. Пажљиви читалац ће, наравно, приметити да се у Приручнику не користи термин *вештина* (слушања тј. аудирања, читања, говора и писања) – ово је учињено у уверењу да су све ове активности сувише сложене и вишекомпонентне (сачињене од колоплета когнитивних, конативних и афективних фактора и димензија) да би се могле свести на схватање по којем се оне могу једноставно „тренирати“ и мање-више механички „увежбавати“, што имплицира (овде сасвим неадекватан) термин *вештина*, који се у нашој научној и стручној литератури, као и језичко-образовним политичким документима користи као преводни еквивалент за енг. *skills*. Стога се овде предлаже употреба облика *активност* и *компетенција* (у зависности од тога да ли је фокус на одређеној комуникативној делатности у настави или на комуникативном постигнућу као резултату дате делатности).

Будући да се у овим исказима повремено појављују релативно уопштени термини око којих нема потпуне сагласности (попут *учесталости/фреквентности, једноставности и уобичајености*), било је неопходно да се за потребе израде стандарда они прецизније дефинишу. Фреквентност, односно учесталост представља вероватноћу појављивања одређене лексике, нешто ређе и граматичких елемената и конструкција, потребних за остваривање говорних чинова на одређеном нивоу (ово је за језике који се уче у нашим школама утврђено на основу истраживања у оквиру квантитативне лингвистике, а може се проверити у фреквенцијским речницима). Једноставност се односи на структурирање и квантитет језичких средстава употребљених у одређеном говорном чину. Уобичајеност подразумева функционалну и колокабилну употребу језичких средстава, без стилистичких „замки“ (нпр. двосмислености, игре речи или каквих других стилогених елемената који би могли отежати разумевање исказа, односно довести до његовог „онеобичавања“); уобичајеност исказа је један од предуслова успешне рецепције.

Радна група за израду образовних стандарда, коју су чинили наставници свих страних језика и универзитетски професори дидактике и методике страних језика, најпре је дефинисала оквире компетенција и формулисала текст исказа стандарда (тзв. дескриптора). У наредној фази рада, ови искази били су понуђени на анализу наставницима-практичарима, уз молбу да оцене адекватност сваког од укупно 116 дескриптора за први и 114 дескриптора за други страни језик, и то у погледу: (а) релевантности за свакодневни живот; (б) остварљивости; (в) јасноће и разумљивости исказа; (г) исправности одређења нивоа; (д) усклађености с наставним програмом. У анкетирању је учествовало 335 наставника свих страних језика који се уче у нашим школама, и то 186 наставника првог и 149 наставника другог страног језика. Примедбе су се, осим коментара везаних за комплексност захтева средњег и напредног нивоа, превасходно односиле на опште услове одвијања наставе. Наставници су, наиме, у одређеној мери исказали скепсу у погледу могућности да се страни језик уопште научи у условима минималног фонда часова, те су бројни коментари којима се апелује да се он повећа: „Увести три часа недељно

(...) како би било могуће остварити сва три нивоа постигнућа и то би нам пружило шансу да дођемо до заједничког циља. (...) Верујем да делим мишљење свих својих колега, а да ли ће неко хтети да размисли о овом проблему који нас све скупа онемогућава да остварујемо постављене циљеве и стандарде, чуће се и видети тек на завршном испиту, пошто буде спроведен.“ На основу анализе анкете, радна група је приступила изради задатака којима се илуструју искази стандарда и који могу послужити као основ за тестирања у циљу провере нивоа остварених компетенција. Задаци су крајем школске 2016/17. године примењени у пилот-тестирању обављеном у осмом разреду десетак основних школа у различитим деловима Србије. На основу резултата овог тестирања одређени број задатака је измењен или преформулисан приликом израде финалне верзије Приручника која се сада налази пред читаоцем.

ЗАДАЦИ ЗА ШЕСТ СТРАНИХ ЈЕЗИКА КАО ЈЕДАН ОД ОРИЈЕНТИРА ПРИЛИКОМ ПЛАНИРАЊА И РЕАЛИЗАЦИЈЕ НАСТАВНОГ ПРОЦЕСА

Задаци понуђени у Приручнику су оријентационог и илустративног карактера и као такви се могу користити и као основ за израду контролних вежби и задатака. Било би веома корисно да се наставници упознају и са задацима за остале језике, а не само за онај који предају; тиме би стекли увид у начин провере и оних стандарда који нису поткрепљени задацима за „њихов“ језик, што би их могло навести да сличне типове активности и задатака користе и у својој настави. Радни налози су осим на одговарајућем страном језику наведени и на српском, што омогућава разумевање конструкционих принципа задатка, чак и уколико се датим језиком не влада. Осим тога, велики број задатака укључује и одређене визуелне елементе, који вербални садржај чине још јаснијим и пријемчивијим. Многи задаци су конструисани тако да захтевају већи број одговора или активности (од којих би се свака морала адекватно вредновати у поступку оцењивања, због чега и овом процесу треба прилазити флексибилно и уважити свако тачно решење, односно свако које је граматички, стилски, прагматички или комуникативно прихватљиво). За задатке отвореног типа, у Приручнику је наведено само једно од потенцијално неограничено много могућих решења (означено као „*пример решења*“). Ово се нарочито односи на задатке за проверу продукције у којима се очекује изношење личних података – решења су на таквим местима само хипотетичког карактера. Уколико наставници ове задатке користе као образац за израду сопствених тестова, треба имати у виду да се њима имплицира флексибилност у оцењивању, тј. позитивно вредновање и делимичних ученичких постигнућа. Наиме, на нижим нивоима учења реално је очекивати да ученици, примера ради, на питања везана за проверу разумевања дају минималне одговоре, не конструишући потпуне реченице, као и да праве одређене правописне или граматичке грешке које не ремете разумљивост исказа (нпр. **Happy birthday! *I NOT like milk.*) У таквим случајевима ваља позитивно евалуирати садржај саме поруке, чак и уколико њена форма није сасвим исправна. Ово се, дакако, не односи на задатке у којима се проверава сама лингвистичка компетенција, што би укључивало прецизније утврђивање степена познавања правописних и граматичких правила.

Задацима за енглески језик илустровани су искази стандарда за први страни језик на основном, средњем и напредном нивоу, као и на основном нивоу за други страни језик. Код осталих језика је учињено обрнуто – за немачки, француски, руски, италијански и шпански конципирани су задаци основног, средњег и напредног нивоа другог страног језика, будући да ови језици у највећем броју школа имају управо тај статус, као и напредног нивоа првог страног језика. Овакав приступ одговара статистичким подацима о заступљености страних језика у нашим школама.

Искази стандарда односе се на базичне комуникативне активности и стога, повратном спрегом, треба да доведу до тога да се настава у највећој могућој мери базира управо на симулацији аутентичне комуникације, као и на активностима блиским спонтаној и реалној комуникацији, нпр. у оквиру свеобухватнијих пројектних активности. Примера ради, ако исказ стандарда гласи: „*Разуме предмет једноставног разговора других лица о познатим / блиским темама (нпр. личне и породичне ствари, непосредно окружење) уколико се говори*

споро и разговетно“ (ПСТ.1.1.5), пример његове наставне реализације може бити било која свакодневна језичка активност (рецимо, она када ученик, у улози путника, купује возну карту на шалтеру железничке станице и притом службенику, једноставним и адекватним језичким средствима, саопштава дестинацију путовања, жељену сатницу поласка или доласка на циљ, распитује се о цени карте, преседањима итд.).

СПЕЦИФИЧНЕ ПРЕДМЕТНЕ КОМПЕТЕНЦИЈЕ У НАСТАВИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА

КОМПЕТЕНЦИЈА РАЗУМЕВАЊА ГОВОРА. Уважавајући чињеницу да су аудио и аудио-визуелни медији, укључујући и нове медије, за младу генерацију примаран извор информисања, праћење аутентичних и псеудоаутентичних аудио и видео записа морало би бити једна од централних активности и у настави страног језика. Њу практично не би требало изоставити ни са једног часа и то од самог почетка учења страног језика, како би се ученици континуирано навикавали на различите видове говора на страном језику и јачали когнитивне способности неопходне за процесуирање информација добијених усменим путем. Ученици постепено усвајају технике за издвајање и селекцију суштинских информација и прихватају чињеницу да не могу у потпуности разумети говор већ да се приликом слушања морају оријентисати према оним елементима које су успели да схвате (укључујући и визуализацију околности у којима се одвија комуникација). Да би се остварио овај наставни императив, важно је уклонити одређене препреке. Уџбеник често није довољан извор аудио и аудио-визуелног материјала (или је он пак неадекватан – говорно неаутентичан, застарео и сл.), што од наставника изискује одређено техничко предзнање и спремност да савлада технике самосталне израде и припреме оваквих материјала (звучних и визуелних записа), као и развој умећа селекције и дидактизације. Осим телевизијских и радио емисија, кратких и документарних филмова, у ову сврху могу се користити извори са интернета, као и модерна музика (па чак и старији хитови, уколико се за тим искаже интересовање). На музику, наиме, ученици по правилу позитивно реагују, што утиче на даље јачање мотивације за учењем. Стандарди, између осталог, наводе наставнике да користе медијски подржане алатке за припрему ових материјала, између осталог и тзв. поткаст. Под овим се подразумевају аудио и видео датотеке доступне на интернету а које се могу преузети и користити и изван мреже (за серијске датотеке путем бесплатне пријаве за преузимање, тј. „претплате“ на одређене садржаје – што их, између осталог, чини доступнијим и лакшим за манипулисање од телевизијског програма); програми који омогућавају коришћење или креирање ове врсте звучног материјала у настави углавном су бесплатни и технички поједностављени.

КОМПЕТЕНЦИЈА РАЗУМЕВАЊА ПИСАНОГ ТЕКСТА. Како се ова компетениција и у матерњем и у страном језику стиче и увежбава путем самосталног читања, то ученике увек треба подстицати да се с новим и непознатим текстом суочавају најпре сами (техником читања у себи), покушавајући да утврде општи смисао прочитаног текста (тему, главне нити садржаја, развој и расплет описане ситуације и сл.), као и мањи или већи број појединачних релевантних детаља. У првом случају тексту се приступа са намером глобалног разумевања, а у другом селективног (уколико се издваја неколико важних појединости) или детаљног (код текстова који се морају схватити у потпуности). Техника читања текста наглас, наслеђена из преткомуникативне наставе страних језика (било да то чини наставник или сами ученици), не треба да буде доминантан начин за дидактичку обраду новог текста (оно се евентуално може примењивати у фазама провере повезивања писане форме и звучне слике речи и исказа). Самосталним приступом новом тексту ученици се подстичу да читају на аутентичан начин. Они тиме постепено превазилазе и ризик демотивације услед недовољног разумевања текста, усвајајући различите технике попут откривања кључних речи и тзв. инферирања – погађања и закључивања (тј. формирања претпоставки о могућем значењу непознатих делова текста на основу ужег или ширег контекста).

КОМПЕТЕНЦИЈА ПИСАНОГ ИЗРАЖАВАЊА. У ери виртуелног комуницирања писање не губи на значају, али се одвија у измењеној форми; све чешће се, наиме, констатује да се границе функционалних стилова померају и да се елементи говорног језика појављују у

многим видовима писане комуникације у којима су доскора били незамисливи. С друге стране, примена комуникативне методе довела је до (пре)наглашавања усмене комуникације па самим тим и до релативног запостављања писања. Ове две околности указују да активност писања треба ревалоризовати и повезати је с конкретним потребама за писаним изражавањем у свакодневици. Образовни стандарди стога предвиђају да ће ученици умети да пишу *једноставне податке о себи и лицима из блиског окружења, у обрасцима, упитницима или табелама, краће белешке о важним информацијама и тренутним потребама, кратке и једноставне поруке (нпр. СМС, имејл, објаве на друштвеним мрежама) у којима се захваљује, извињава или нешто честита* итд. Врсте текстова које се усвајају структурно су једноставне али покривају широк спектар домена у којима се примењује активност писања (како на матерњем тако и на страном језику). У овој фази учења не треба инсистирати на граматичкој и правописној тачности, већ преваходно на кохеренцији текста, што је непосредно повезано са способношћу организације идеја и представља основ за свако даље академско описмењавање.

КОМПЕТЕНЦИЈА УСМЕНОГ ИЗРАЖАВАЊА. У савременој настави страних језика комуникативна компетенција се неретко своди на пуку говорну активност, те се усмено изражавање сматра јединим или макар примарним циљем учења. То свакако може бити тачно, али се с обзиром на непредвидивост будућих комуникативних потреба, ни остале језичке активности не смеју занемаривати. Код одређеног броја задатака понуђене су опције са комуникативним играма заснованим на подели улога (*role play*), не улазећи у начин на који би се било у настави било приликом завршног тестирања вредновала ова активност. Наставнику се, наиме, препоручује да самостално одређује начине вредновања у складу с датим наставним околностима.

КОМПЕТЕНЦИЈА МЕДИЈАЦИЈЕ. Пошто се у последњим разредима основне школе медијација и у наставним програмима издваја као посебна активност у настави страних језика, она је актуелизована и у образовним стандардима. Под медијацијом се подразумева сваки вид преношења садржаја с једног језика на други (један од њених видова јесте и поступак превођења, приликом којег се преноси сама порука, али и њена спољна форма; у школским условима није предвиђено усвајање ове технике). Компетенција медијације је дефинисана као врста језичког посредовања између особа које не говоре исти језик, а у циљу преношења (суштине) поруке, што укључује и одређено преобликовање текста (усменог, писаног или комбинованог). Ово је иначе учестала врста активности у свакодневној пракси, која представља саставни део опште језичке компетенције, али се истовремено ретко упражњава у настави. Могући узрок томе јесте зазор наставника од делатности која подсећа на превођење (што се може тумачити као страх да се у иначе комуникативно оријентисаној настави не пронађу трагови граматичко-преводне методе). Зато је важно подсетити да се медијација не може изједначити с превођењем; она се у многим случајевима може практиковати и изван наставе, у стварним комуникативним ситуацијама, где би ученици садржаје из страног језика преносили особама у свом окружењу које тај језик не познају (или обрнуто, уколико би неки изворни говорник датог језика комуницирао са особом која његов језик не познаје, али уз посредство ученика који га изучава као страни).

ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА. Усвајање правила и закономерности страног језика на различитим језичким нивоима (фонетско-фонолошком, правописном, граматичком, лексичком, функционално-стилистичком) саставни је део наставе и учења страних језика, али не може бити њихова главна сврха и примарни садржај, као што је већ раније истакнуто. Будући да су искази стандарда језички неспецификовани, односно да се односе на све стране језике који се уче у школама, они нису могли узети у обзир структурне специфичности појединачних језика, већ су прилично уопштеног карактера. Ипак, они се могу конкретизовати повезивањем са садржајима наставног програма за дати страни језик. Како задаци показују, граматички садржаји се не увежбавају нити проверавају ванконтекстуално; граматичко-лексичка знања треба да буду функционалног карактера, односно повезана с комуникативним потребама. Граматичка прогресија се постепено усложњава и ученик на вишим нивоима учења бива у стању да за исту комуникативну сврху користи све комплекснија језичка средства.

ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА. Полазећи од премисе да језик и култура чине нераздвојиво јединство, дефинисањем стандарда који се односе на стицање интеркултурне компетенције валоризује се учење културних специфичности заједница циљног језика и оспособљавање за непристрасно и нестереотипно поређење полазне и циљне културе. Култура се поима у најширем смислу, тако да се не односи само на највише производе човекове комплексне когнитивне и уметничке делатности, већ обухвата и културу свакодневице, тј. *основне појаве свакодневног живота циљних култура (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).* Задаци из ове области могу послужити за проверу не само стечених знања већ и прагматичких вештина, културно сензитивног обликовања ставова као и вербалног и невербалног понашања. Без обзира на то што се културолошке датости за стране језике заступљене у Приручнику вишеструко разликују, неки задаци се уз одређене модификације могу користити за све језике. Примера ради, исказ стандарда ДСТ.1.3.5 подразумева да ученик *познаје неколико најпознатијих културних остварења циљних култура; наводи и описује на матерњем језику неколико локација циљних култура за које показује интересовање.* У Приручнику је уз тај исказ стандарда дат радни налог: *Представи неко место са шпанског говорног подручја на које би волео/-ла да одеш,* уз очекивано решење у којем би ученик/-ца на матерњем језику навео/-ла име локације, показао/-ла њен положај на мапи света и навео/-ла основне карактеристике одабране локације (уз помоћ визуелних средстава – фотографија, слика са интернета, из књига или часописа, ППТ презентација, постер...) Без обзира на то што је на овом месту дати задатак искоришћен за образовне стандарде у настави шпанског језика, овакав тип задатка може се користити и у осталим страним језицима, укључујући и оне плурицентричне (који су у употреби у већем броју националних заједница). Што се тиче евалуације интеркултурне компетенције, она је и надаље предмет полемика; из бројних аргументованих разлога не би требало изоловано оцењивати постигнућа из ове области.

Приручник би се у перспективи могао употпунити примерима за све исказе стандарда, а не само за оне овде одабране, као и упутствима за оцењивање постигнућа; та упутства би морала бити довољно прецизна и транспарентна како би се омогућило исправно вредновање и упоређивање постигнутих резултата. Јасно је да не може постојати директна веза између исказа стандарда, задатака који их илуструју и решења понуђених у Приручнику, с једне стране, и школске нумеричке оцене, с друге стране (премда се у *Правилнику о оцењивању ученика у основној школи* њоме, између осталог, изражава и степен остварености стандарда – што се, по нашем мишљењу, може остварити само стандардизованим поступком провере постигнућа). Коначно, ваља имати у виду да је образовање целовита активност у којој тек сви наставни предмети заједно могу представљати заокружену целину, прожету бројним међупредметним компетенцијама и општепримењивим стратегијама учења. Стога се мора нагласити да су многе овде наведене активности преносиве и на друге наставне предмете, као и да су, с друге стране, на стране језике примењени одређени општедидактички принципи, укључујући и оне везане за поступак стандардизације.

ОПШТИ СТАНДАРДИ ПОСТИГНУЋА ЗА КРАЈ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА ЗА СТРАНИ ЈЕЗИК

ОПШТА ПРЕДМЕТНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Општа предметна компетенција или језичка комуникативна компетенција обухвата поседовање свести о језику као комуникационом средству, располагање основном језичком писменошћу и схватање повезаности између језика и културних идентитета. Она омогућава ученику да се користи једноставним језичким средствима у циљу обављања елементарне писмене и усмене комуникације, остваривања интеракције и преношења информативних и других садржаја из полазног језика ка циљном и обрнуто, у приватном, јавном и образовном контексту.

Основни ниво

Ученик разуме главне информације у најједноставнијим писаним и усменим исказима. У усменом и писаном општењу користи најједноставнија језичка средства за исказивање информација о себи и својим непосредним потребама. Познаје основне граматичке и лексичке елементе. Разуме основне појаве и процесе циљне културе.

Средњи ниво

Ученик разуме препознатљиве и предвидиве информације у фреквентнијим и једноставнијим врстама писаних текстова и формама усменог општења, а које се односе на њему блиске ситуације и појаве.

Користи типске фразе, готове изразе, конструкције и просте реченице за формулисање конкретних исказа везаних за сопствену личност и свакодневне активности или послове. Познаје одређени број правилних граматичких елемената и структура и основну лексику из домена сопствене свакодневице и непосредног интересовања. Поседује свест о суштинским сличностима и разликама између своје и циљне културе.

Напредни ниво

Ученик разуме већи број речи и израза у свакодневној усменој и писаној комуникацији, везаних за сопствену личност, окружење, интересовања, школски контекст. Поседује елементарни репертоар језичких средстава за савладавање типичних и уобичајених свакодневних комуникативних ситуација.

Ученик познаје већину једноставнијих и одређени број сложенијих граматичких правила и фреквентне лексике. Ученик прихвата постојање разлика између сопствене и циљне културе и прилагођава своје понашање основним општеприхваћеним друштвеним конвенцијама.

СПЕЦИФИЧНЕ ПРЕДМЕТНЕ КОМПЕТЕНЦИЈЕ

1) ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Функционално-прагматичка компетенција представља комуникативну компетенцију у ужем смислу и обухвата умеће рецепције (разумевања говора и разумевања писаног текста), умеће продукције (писано и усмено изражавање), умеће интеракције и умеће језичког посредовања (медијације).

Основни ниво

Ученик разуме најфреквентније речи и изразе из свакодневног спорог и разговетног говора, као и најједноставније писане текстуалне форме. Уме да обави основне комуникативне активности (поздрављање, представљање, добродошлица, опраштање, захваљуивање, пружање информација о себи, распитивање о суштинским информацијама које се тичу саговорника).

Средњи ниво

Ученик разуме уобичајене речи, изразе, фразе и кратке везане усмене исказе и записе који се тичу његових непосредних искуствених доживљаја и сфера интересовања. Сналази се у кратким и увежбаним комуникационим секвенцама и улогама, уз употребу научених и уобичајених фраза и формула (постављање питања и давање одговара).

Напредни ниво

Ученик разуме фреквентне и уобичајене писане и усмене исказе, као и кратке, једноставне текстове и усмене прилоге везане за познате теме, појаве и догађаје. Обавља основне језичке функције (давање и тражење, тј. размена информација о искуствено блиским датостима и појавама, једноставно исказивање идеја и мишљења), у писаном и усменом општењу, уз успостављање базичног, али ефикасног друштвеног контакта.

2) ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Лингвистичка компетенција се односи на познавање и разумевање принципа функционисања и употребе језика и обухвата фонолошко-фонетска, правописна, лексичка, семантичка, граматичка (морфосинтаксичка) знања.

Основни ниво

Ученик познаје изговор фреквентних, понављаних и меморисаних гласова, као и неких најчешћих гласовних група. Повезује гласове и начин(е) њиховог записивања у увежбаним речима. Познаје ограничени број регуларних морфолошких облика и синтаксичких структура у оквиру наученог континента језичких средстава. Користи елементарне и најфреквентније речи и изразе за савладавање основних комуникативних активности.

Средњи ниво

Ученик познаје исправан изговор већине гласова и гласовних група, уз ограничења акценатско-интонацијске природе. Ученик исправно записује гласове и гласовне комбинације и познаје одређен број основних правописних правила. Ученик познаје једноставне граматичке елементе и конструкције. Ученик познаје ограничени репертоар готових изрза и вишечланих конструкција за исказивање свакодневних конкретних активности и потреба.

Напредни ниво

Ученик углавном правилно изговара све гласове и гласовне групе, чак и у тежим и неувежбаним комбинацијама гласова, уз поштовање акценатско-интонацијских правила. Записује речи и изразе с релативном ортографском тачношћу и познаје фреквентна правописна правила. Познаје одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе именица, глагола, придева, прилога. Ученик познаје фреквентне лексичке елементе који се односе на искуствено блиске теме и ситуације.

3) ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Основни ниво

Ученик познаје основне појаве и процесе који одликују свакодневни живот циљне културе / циљних култура, познаје основне просторне и временске оквире развоја циљне културе / циљних култура, као и најзначајније личности и дела из историје и савременог доба. Ученик показује интересовање за одређене појаве и личности циљне културе.

Средњи ниво

Ученик поседује основна знања о разликама у свакодневном животу и разуме да су разлике последица сложености културе. Ученик познаје и разуме основне природне и друштвене специфичности циљне културе. Ученик поседује свест о основним сличностима и разликама између своје и циљне културе и препознаје/избегава најкритичније табуе и неспоразуме у комуникацији. Негује позитиван и отворен став према разликама које препознаје између своје и циљне културе.

Напредни ниво

Ученик поседује општа знања о свакодневном животу, друштву и култури страног/страних језика. Разуме утицај природних и друштвених појава на процесе у властитој и циљној култури; разуме положај земаља циљне културе у свету и њихову везу са властитом културом. Прихвата разлике које постоје између властите и циљне културе и уме да прилагоди понашање основним конвенцијама. Негује став отворености и радозналости према циљној култури / циљним културама и поседује основне вештине за критичко истраживање и разумевање појава циљне и властите културе.

Први страни језик

Следећи искази описују шта ученик/ученица зна и уме на основном нивоу.

1. ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

ПСТ.1.1.1. Разуме фреквентне речи и једноставне изразе у јасно контекстуализованом и спором говору.

ПСТ.1.1.2. Разуме једноставне поруке и питања која се односе на једноставне информације и непосредно окружење.

ПСТ.1.1.3. Разуме кратка, једноставна, разговетно и споро изговорена упутства.

ПСТ.1.1.4. Разуме кратка саопштења и питања која се односе на познате/блиске теме.

ПСТ.1.1.5. Разуме предмет једноставног разговора других лица о познатим/блиским темама (нпр. личне и породичне ствари, непосредно окружење) уколико се говори споро и разговетно.

ПСТ.1.1.6. Разуме појединачне речи и једноставне изразе из текстова савремене музике.

РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

ПСТ.1.1.7. Разуме кратке поруке које се односе на једноставне информације и непосредно окружење (нпр. писма, мејлови итд.).

ПСТ.1.1.8. Разуме кратка, појединачна упутства која се тичу његових непосредних потреба, уколико укључују визуелне елементе.

ПСТ.1.1.9. Разуме општи смисао и најважније информације у једноставним врстама текстова (кратке приче, извештаји, огласи, временске прогнозе и сл.) уз одговарајуће илустративне елементе.

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ПСТ.1.1.10. Успоставља и одржава друштвени контакт користећи једноставна језичка средства приликом поздрављања, представљања, добродошлице, окончања комуникације, захваљивања, извињавања, давања података о себи, распитивања о основним подацима који се тичу саговорника (нпр. ко је, одакле је, чиме се бави итд.).

ПСТ.1.1.11. Уз дуже паузе и уз помоћ саговорника, саопштава основне информације о себи и свом непосредном окружењу, тражи одређени предмет, користећи кратке једноставне исказе.

ПСТ.1.1.12. Уз дуже паузе, описује или представља људе, предмете у свакодневној употреби, места, уобичајене активности користећи најједноставнија језичка средства.

ПСТ.1.1.13. Поставља једноставна питања о темама које одговарају његовим интересовањима (слободно време, хоби, школа, породица, другови) и одговара на слична питања саговорника.

ПСТ.1.1.14. Поставља и одговара на питања која се односе на изражавање допадања и недопадања, слагања и неслагања користећи једноставна језичка средства.

ПСТ.1.1.15. Формулише молбе и извињења.

ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ПСТ.1.1.16. Пише једноставне податке о себи и лицима из блиског окружења, у обрасцима, упитницима или табелама.

ПСТ.1.1.17. Пише краће белешке о важним информацијама и тренутним потребама.

ПСТ.1.1.18. Писаним путем доставља/тражи основне информације о себи/другима.

ПСТ.1.1.19. Пише кратке и једноставне поруке (нпр. СМС, имејл, објаве на друштвеним мрежама) у којима се захваљује, извињава или нешто честита.

ПСТ.1.1.20. Повезује неколико кратких исказа у кратак, везани текст о блиским темама.

МЕДИЈАЦИЈА

ПСТ.1.1.21. На матерњем језику преноси саговорнику општи смисао јавних натписа и краћих текстова опште информативне природе (плаката, транспарената, јеловника...).

ПСТ.1.1.22. На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког усменог исказа на страном језику.

ПСТ.1.1.23. На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког писаног текста на страном језику.

2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

ПСТ.1.2.1. Препознаје и разумљиво изговара једноставније гласове и најчешће гласовне групе и познаје основне интонацијске схеме (нарочито упитну).

ПСТ.1.2.2. Правилно записује познату лексику.

ПСТ.1.2.3. Познаје и користи ограничен број фреквентних морфолошких облика и синтаксичких структура у оквиру научног репертоара језичких средстава.

ПСТ.1.2.4. Користи елементарне и најфреквентније речи и изразе за обављање основних комуникативних активности.

3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

ПСТ.1.3.1. Познаје основне појаве свакодневног живота циљних култура (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).

ПСТ.1.3.2. Зна за регије и државе у којима се страни језик користи као већински.

ПСТ.1.3.3. Познаје најзначајније историјске догађаје циљних култура.

ПСТ.1.3.4. Познаје неколико најпознатијих историјских и савремених личности циљних култура; наводи и на матерњем језику даје основне податке о некој личности из циљних култура за коју показује интересовање.

ПСТ.1.3.5. Познаје неколико најпознатијих културних остварења циљних култура; наводи и описује на матерњем језику неколико локација циљних култура за које показује интересовање.

Следећи искази описују шта ученик/ученица зна и уме на средњем нивоу.

1. ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

ПСТ.2.1.1. Разуме краће низове (2-3) саопштења, упутстава, молби који се односе на његове потребе и интересовања.

ПСТ.2.1.2. Разуме основни смисао и главне информације из разговора двоје или више (са) говорника о блиским и познатим темама, уколико се говори разговетно и умереним темпом.

ПСТ.2.1.3. Разуме основни смисао и главне информације споријих, јасно артикулисаних монологских излагања и прича о познатим и узрасно адекватним темама, уз одговарајућу визуелну подршку, паузе и понављања.

ПСТ.2.1.4. Разуме основни смисао и главне информације из подкаста, радио и телевизијских емисија о познатим и узрасно адекватним темама, уколико се говори споро и разговетно.

ПСТ.2.1.5. Разуме општи смисао и фреквентне фразе и изразе једноставнијих текстова из савремене музике.

РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

ПСТ.2.1.6. Разуме општи смисао и главне информације у краћим порукама, писмима, мејловима о блиским темама.

ПСТ.2.1.7. Разуме краће низове (2-3) упутстава која се тичу његових непосредних потреба (нпр. оријентација у простору, употреба уређаја и апарата, правила игре и сл.), праћених визуелним елементима.

ПСТ.2.1.8. Разуме општи смисао и главне информације у краћим текстовима, различитих врста и једноставне садржине, са интернета или других писаних медија, о познатим и узрасно адекватним темама.

ПСТ.2.1.9. Разуме општи смисао једноставних књижевних текстова прилагођених узрасту и интересовањима.

ПСТ.2.1.10. Разуме општи смисао и једноставније формулације у текстовима савремене музике.

ПСТ.2.1.11. Разуме смисао једноставних рекламних порука уколико не садрже игру речи или неко конотативно/скривено/метафорично значење.

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ПСТ.2.1.12. Успева да поведе и/или одржи разговор на блиске и познате теме.

ПСТ.2.1.13. Уз краће паузе и минималну помоћ саговорника, размењује информације, тражи одређени предмет, објашњење, услугу, повезујући неколико краћих исказа у смислену целину.

ПСТ.2.1.14. Уз краће паузе, описује себе и своје непосредно окружење, свакодневне активности, искуства из прошлости користећи једноставна језичка средства.

ПСТ.2.1.15. Поставља и одговара на 2-3 повезана питања, о познатим темама, у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз одговарајућу помоћ саговорника и понављање.

ПСТ.2.1.16. Исказује допадање и недопадање, слагање и неслагање и једноставним језичким средствима даје кратко објашњење.

ПСТ.2.1.17. Размењује основне информације о плановима и обавезама.

ПСТ.2.1.18. Једноставним језичким средствима пореди људе, ствари и појаве.

ПСТ.2.1.19. Објашњава оно што не разуме и тражи помоћ вербалним и невербалним средствима.

ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ПСТ.2.1.20. Писаним путем доставља/тражи или преноси детаљније информације, обавештења или податке о себи и другима.

ПСТ.2.1.21. Пише једноставна лична писма, поруке, мејлове у којима се са пријатељима и познаницима договара о активностима или одговара на питања.

ПСТ.2.1.22. Саставља краће текстове о себи, својој породици и непосредном окружењу.

ПСТ.2.1.23. Описује искуства, активности и догађаје из прошлости користећи једноставније језичке структуре и увежбану лексику.

МЕДИЈАЦИЈА

ПСТ.2.1.24. На матерњем језику преноси саговорнику општи смисао и појединачне информације краћих и једноставнијих писаних текстова опште информативне природе.

ПСТ.2.1.25. На матерњем језику саопштава основну тему и најважније информације краћег усменог исказа.

ПСТ.2.1.26. На матерњем језику саопштава основну тему и најважније информације краћег писаног текста.

ПСТ.2.1.27. На страном језику саопштава туристима најједноставније информације које су тражили од трећег лица (назив улице, број линије у градском саобраћају, цену).

2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

ПСТ.2.2.1. Препознаје и разумљиво изговара већину гласова и гласовних група, уз одређена прозодијска ограничења (акценти, интонација, дужина).

ПСТ.2.2.2. Правилно записује фреквентне и увежбане речи, познаје и примењује одређени број основних правописних правила.

ПСТ.2.2.3. Познаје и користи једноставније граматичке елементе и конструкције.

ПСТ.2.2.4. Поседује ограничени репертоар готових израза и вишечланих конструкција за исказивање свакодневних конкретних активности и потреба.

3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

ПСТ.2.3.1. Разуме и описује сличности и разлике у свакодневном животу (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).

ПСТ.2.3.2. Познаје основне елементе у области умећа живљења (начин обраћања и поздрављања, тачност, конвенције и сл.).

ПСТ.2.3.3. Препознаје најкритичније обрасце понашања који су непримерени/неприкладни у контексту циљних култура.

ПСТ.2.3.4. Препознаје најчешће стереотипе у вези са својом и циљним културама.

ПСТ.2.3.5. Познаје основне одлике регија и држава у којима се страни језик користи као већински.

ПСТ.2.3.6. Познаје животне услове који владају у појединим екосистемима света (клима, географске одлике и сл.) где се користи страни језик.

ПСТ.2.3.7. Препознаје да постоји повезаност појава из прошлости са појавама из садашњости циљних култура.

ПСТ.2.3.8. Представља и укратко описује на циљном језику неколико познатих личности и појава из циљних култура, као и оне за које показује интересовање.

Следећи искази описују шта ученик/ученица зна и уме на напредном нивоу.

1. ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

ПСТ.3.1.1. Разуме дуже низове саопштења, упутстава, молби итд. који се тичу његових потреба и интересовања.

ПСТ.3.1.2. Разуме основни смисао и главне информације у аутентичном разговору два или више (са)говорника, уколико се говори разговетно и умереним темпом.

ПСТ.3.1.3. Разуме основни смисао и главне информације јасно артикулисаних монолошких излагања, прича, презентација и предавања на узрасно адекватне и блиске теме, уз одговарајућу визуелну подршку.

ПСТ.3.1.4. Разуме основни смисао и може да издвоји главне информације из аутентичних подкаста, радио и телевизијских емисија о познатим, узрасно адекватним темама (нпр. репортажа, научно-популарних, документарних, играних, анимираних филмова, спотова) које слуша/гледа у смисленим целинама.

ПСТ.3.1.5. Разуме општи смисао и већину фраза и израза сложенијих разговетних текстова савремене музике.

РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

ПСТ.3.1.6. Разуме општи смисао и може да издвоји већину релевантних информација у порукама, писмима и мејловима о блиским темама.

ПСТ.3.1.7. Разуме упутства која се односе на сналажење на јавним местима (нпр. руковање апаратима и уређајима, упозорења, безбедносне информације и сл.).

ПСТ.3.1.8. Разуме општи смисао и главне информације различитих врста текстова са интернета или других писаних медија који су у складу са узрастом и интересовањима ученика.

ПСТ.3.1.9. Разуме главне идеје, поруке и специфичне информације адаптираних верзија белетристике за младе.

ПСТ.3.1.10. На основу смисла читавог текста и садржаја појединачних делова открива значења непознатих речи и конструкција.

ПСТ.3.1.11. Разуме експлицитно изражена осећања, жеље и расположења.

ПСТ.3.1.12. Разуме општи смисао и већину фраза и израза у текстовима из савремене музике.

ПСТ.3.1.13. Разуме смисао једноставних рекламних порука.

ПСТ.3.1.14. Проналази потребне информације у речницима, енциклопедијама, брошурама и на интернет страницама.

ПСТ.3.1.15. Разуме и може да издвоји потребне информације из табела, графикана, информатора и сл.

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ПСТ.3.1.16. Течно и с лакоћом описује себе и околину, школски контекст и приватан живот, свакодневне навике, искуства/догађаје из прошлости и планове за будућност.

ПСТ.3.1.17. Учествује у неформалном и формалном разговору (нпр. са наставницима, службеним лицима и сл.), поставља и одговара на неколико питања у низу на познате теме у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз евентуалну помоћ и понављање.

ПСТ.3.1.18. Објашњава зашто му се нешто допада или не допада, зашто се слаже или не слаже, зашто нешто воли или не; на једноставан начин износи и образлаже своје ставове и мишљење.

ПСТ.3.1.19. Објашњава оно што не разуме, уме да тражи помоћ и да изрази мишљење/потребу расположивим језичким средствима.

ПСТ.3.1.20. На једноставан начин излаже на задату тему и одговара на питања која се односе на њу.

ПСТ.3.1.21. Описује и тумачи податке из табела, графикана, информатора и сл.

ПСТ.3.1.22. Резимира текст који слуша или чита ослањајући се у мањој мери на језичка средства која се у њему појављују.

ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ПСТ.3.1.23. Пише обична и електронска писма у којима са пријатељима и познаницима договара активности и једноставним језичким средствима обрађује/спомиње узрасно релевантне теме.

ПСТ.3.1.24. Пише краће текстове од неколико логички повезаних реченица о узрасно релевантним темама (о себи, друштвеном и природном окружењу, аспектима приватног и школског живота).

ПСТ.3.1.25. Прецизно описује искуства, активности и догађаје из садашњости и прошлости у виду дескриптивних и наративних текстова користећи познате сложеније језичке структуре и адекватну лексику.

ПСТ.3.1.26. Пише кратке приче од понуђеног језичког материјала на узрасно адекватне теме.

ПСТ.3.1.27. Резимира/парафразира одслушан или прочитан текст, ослањајући се минимално на језичка средства која се у њему појављују.

ПСТ.3.1.28. Описује и тумачи податке из табела, графикана, информатора и сл.

МЕДИЈАЦИЈА

ПСТ.3.1.29. На матерњем језику саопштава основну тему и појединачне информације нешто опширнијег усменог исказа, примереног узрасту и интересовањима.

ПСТ.3.1.30. На матерњем језику преноси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.

ПСТ.3.1.31. На страном језику саопштава једноставније информације добијене од трећег лица у вези с блиским комуникативним ситуацијама и познатим темама.

ПСТ.3.1.32. На матерњем језику преноси информације, упутства, молбе, савете и сл. добијене од трећег лица.

2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

ПСТ.3.2.1. Углавном коректно изговара све гласове и гласовне групе, чак и у тежим комбинацијама гласова, уз поштовање акценатско-интонацијских правила или уз мање неправилности које не угрожавају разумевање поруке коју жели да саопшти.

ПСТ.3.2.2. Записује речи и изразе уз минималне ортографске неправилности које не ремете разумевање датог записа; познаје и примењује фреквентна правописна правила.

ПСТ.3.2.3. Познаје и користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.

ПСТ.3.2.4. Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.

3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

ПСТ.3.3.1. Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у различитим аспектима свакодневног живота и прихвата постојање разлика.

ПСТ.3.3.2. Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у области умећа живљења и прихвата постојање разлика; примењује неке основне елементе у области умећа живљења (нпр. начин обраћања и поздрављања).

ПСТ.3.3.3. Разуме и избегава основне облике непримереног/неприкладног понашања у контексту циљних култура.

ПСТ.3.3.4. Препознаје да постоји пристрасност у тумачењу културних појава и негује критичко мишљење у њиховом посматрању и разумевању.

ПСТ.3.3.5. Познаје положај земаља у којима се користи страни језик.

ПСТ.3.3.6. Познаје положај циљног језика у глобалном контексту и код нас.

ПСТ.3.3.7. Познаје најтипичније представнике појединих екосистема света где се користи страни језик и доводи их у везу са одликама екосистема.

ПСТ.3.3.8. Препознаје повезаност најважнијих појава из историје циљних култура и опште историје.

ПСТ.3.3.9. Препознаје утицај неколико најзначајнијих личности и дела из друштвене и уметничке историје циљних култура у свету, које доводи у везу са друштвеним и уметничким појавама из наше историје и обрнуто.

Други страни језик

Следећи искази описују шта ученик/ученица зна и уме на основном нивоу.

1. ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

ДСТ.1.1.1. Разуме најједноставније речи, имена, бројеве (нпр. цене, датуме, изразе за количину и меру) и успева да их запише, уколико му се саопштавају или диктирају полако и разговетно и уколико су јасно контекстуализовани.

ДСТ.1.1.2. Разуме значење најфреквентнијих речи, фраза и других основних лексичких елемената у оквиру једноставних, кратких, јасно контекстуализованих усмених исказа.

ДСТ.1.1.3. Разуме и прати једноставна упутства и обавештења која се односе на познате ситуације, а исказана су спорим темпом и разговетно.

ДСТ.1.1.4. Разуме споро и разговетно артикулисана јасно контекстуализована питања која се односе на непосредне личне потребе и интересовања, породицу, блиско окружење.

ДСТ.1.1.5. Разуме основни смисао најједноставније конверзације, тј. предмет разговора који прати, уколико саговорници говоре довољно разговетно и споро.

РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

ДСТ.1.1.6. Препознаје лична и друга имена, као и најуобичајеније интернационализме, разуме фреквентне речи и изразе.

ДСТ.1.1.7. Разуме кратке и једноставне поруке у белешкама, електронским порукама (мејл, СМС).

ДСТ.1.1.8. Разуме најједноставнија упутства, уколико укључују и визуелне елементе.

ДСТ.1.1.9. Разуме општи смисао и главне информације у најједноставнијим врстама текстова (натписи, огласи, вести, кратки извештаји, сервисне информације, временске прогнозе, брошуре, проспекти, рекламе, стрипови), уколико су праћени илустративним елементима и препознатљивим начином графичког обликовања.

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ДСТ.1.1.10. Чита наглас (изражајно) кратке и једноставне текстове (показујући да прати њихов општи смисао).

ДСТ.1.1.11. Успоставља и одржава друштвени контакт користећи најједноставнија језичка средства приликом поздрављања, представљања, добродошлице, окончања комуникације, захваљивања, извињавања, давања података о себи, распитивања о основним подацима који се тичу саговорника.

ДСТ.1.1.12. Саопштава саговорнику основне информације о себи и најближем окружењу (породица, кућни љубимци, место становања, школа, хоби).

ДСТ.1.1.13. Најједноставнијим језичким средствима тражи од саговорника одређени предмет.

ДСТ.1.1.14. Најједноставнијим језичким средствима, уз употребу увежбаних фраза, именује и описује људе и ствари из свог непосредног окружења или везане за лична искуства.

ДСТ.1.1.15. Поставља најједноставнија питања личне природе (о блиским темама, потребама, интересовањима, предметима у нечијем поседу) и одговара на слична питања саговорника.

ДСТ.1.1.16. Најједноставнијим језичким средствима саопштава шта воли, а шта не и поставља иста/таква питања саговорнику.

ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ДСТ.1.1.17. Пише најједноставније податке о себи и лицима из свог блиског окружења, у обрасцима, упитницима или табелама.

ДСТ.1.1.18. Пише најкраће и најсажетије белешке о информацијама од непосредног личног интереса (нпр. списак за куповину).

ДСТ.1.1.19. Писаним путем доставља информације о себи или тражи информације о другима.

ДСТ.1.1.20. Пише кратке и једноставне поздраве и поруке (као СМС, путем електронске поште или социјалне мреже).

ДСТ.1.1.21. Повезује неколико кратких исказа у везани текст о блиским темама.

МЕДИЈАЦИЈА

ДСТ.1.1.22. На матерњем језику преноси саговорнику општи смисао јавних натписа и краћих текстова опште информативне природе (плаката, транспарената, јеловника...).

ДСТ.1.1.23. На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког усменог исказа на страном језику.

ДСТ.1.1.24. На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког писаног текста на страном језику.

2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

ДСТ.1.2.1. Препознаје и разумљиво изговара једноставније гласове и најчешће гласовне групе и познаје основне интонацијске схеме (нарочито упитну).

ДСТ.1.2.2. Правилно записује познату лексику.

ДСТ.1.2.3. Познаје и/или користи ограничени број правилних морфолошких облика и синтаксичких структура у оквиру наученог репертоара језичких средстава.

ДСТ.1.2.4. Користи елементарне и најфреквентније речи и изразе за обављање основних комуникативних активности.

3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

ДСТ.1.3.1. Познаје основне појаве свакодневног живота циљних култура (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).

ДСТ.1.3.2. Зна за регије и државе у којима се страни језик користи као већински.

ДСТ.1.3.3. Познаје најзначајније историјске догађаје циљних култура.

ДСТ.1.3.4. Познаје неколико најпознатијих историјских и савремених личности циљних култура; наводи и на матерњем језику даје основне податке о некој личности из циљних култура за коју показује интересовање.

ДСТ.1.3.5. Познаје неколико најпознатијих културних остварења циљних култура; наводи и описује на матерњем језику неколико локација циљних култура за које показује интересовање.

Следећи искази описују шта ученик/ученица зна и уме на средњем нивоу.

1. ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

ДСТ.2.1.1. Разуме фреквентне речи и изразе као главне носиоце значења у кратким саопштењима на блиске теме.

ДСТ.2.1.2. Разуме једноставније поруке личне природе.

ДСТ.2.1.3. Разуме једноставнија упутства и поступа у складу с њима.

ДСТ.2.1.4. Разуме краћа саопштења и питања која се односе на блиску и познату тематику.

ДСТ.2.1.5. Разуме предмет краће усмене интеракције о личним и породичним стварима, непосредном друштвеном окружењу, природној средини.

ДСТ.2.1.6. Разуме спорији, јасно артикулисани монологски исказ од неколико реченица, уз одговарајуће паузе и понављања.

ДСТ.2.1.7. Разуме основни смисао кратких телевизијских емисија (или других аудио-визуелних записа) о познатим темама, с предвидљивим информацијама, уколико се говори споро и разговетно.

ДСТ.2.1.8. Разуме појединачне речи, једноставне фразе и предвидљиве конструкције у модерној музици.

РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

ДСТ.2.1.9. Разуме краће поруке личне природе са неколико суштинских информација (писма, мејлови итд.)

ДСТ.2.1.10. Разуме најједноставније савете и упутства који се тичу непосредних потреба (оријентација у простору, употреба апарата, правило игре), праћена визуелним елементима.

ДСТ.2.1.11. Разуме општи смисао и најважније информације у једноставнијим информативним текстовима (новинске вести, брошуре, проспекти, кратке репортаже, кратки прилози на друштвеним мрежама) с блиском тематиком и предвидљивим порукама.

ДСТ.2.1.12. Разуме општи садржај различитих врста нелинеарних интернет текстова, прилагођених узрасту и интересовањима.

ДСТ.2.1.13. Разуме најопштији смисао једноставних прозних и поетских текстова прилагођених узрасту и интересовањима.

ДСТ.2.1.14. Разуме општи смисао једноставнијих текстова модерне музике.

ДСТ.2.1.15. Разуме садржај једноставних рекламних порука уколико не садрже игру речи или неко конотативно/скривено/метафорично значење.

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ДСТ.2.1.16. Успева да накратко поведе и/или одржи разговор на блиске и познате теме.

ДСТ.2.1.17. У оквиру размене информација са саговорником о темама од непосредног личног интереса повезује неколико реченица у смислену целину.

ДСТ.2.1.18. На једноставан начин тражи од саговорника предмет, објашњење, услугу.

ДСТ.2.1.19. Једноставним средствима описује или представља људе, предмете у свакодневној употреби, места, уобичајене активности.

ДСТ.2.1.20. Поставља једноставнија питања о темама које одговарају његовим интересовањима (слободно време, хоби, школа, породица, другови) и одговара на слична питања саговорника.

ДСТ.2.1.21. Исказује допадање и недопадање, слагање и неслагање.

ДСТ.2.1.22. Размењује основне информације о плановима и обавезама.

ДСТ.2.1.23. Формулише љубазне молбе и извињења.

ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ДСТ.2.1.24. Пише краће белешке о важним информацијама и тренутним потребама.

ДСТ.2.1.25. Писменим путем тражи или преноси детаљнија обавештења и податке личне природе.

ДСТ.2.1.26. Пише једноставне поруке (у личном обраћању) и објаве (на социјалним мрежама), као и кратка писма пријатељима и познаницима да би изразио захвалност, извињење и слично.

ДСТ.2.1.27. Пише кратке текстове на блиске теме у којима описује себе, своју породицу и окружење, користећи фреквентне кохезивне елементе.

МЕДИЈАЦИЈА

ДСТ.2.1.28. На матерњем језику преноси саговорнику општи смисао и појединачне информације краћих и једноставнијих писаних текстова опште информативне природе.

ДСТ.2.1.29. На матерњем језику саопштава основну тему и најважније информације краћег усменог исказа.

ДСТ.2.1.30. На матерњем језику саопштава основну тему и најважније информације краћег писаног текста.

ДСТ.2.1.31. На страном језику саопштава туристима најједноставније информације које су тражили од трећег лица (назив улице, број линије у градском саобраћају, цену).

2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

ДСТ.2.2.1. Препознаје и разумљиво изговара већину гласова и гласовних група, уз одређена прозодијска ограничења (акценти, интонација, дужина).

ДСТ.2.2.2. Исправно записује фреквентне и увежбане краће речи, познаје и примењује одређен број основних правописних правила.

ДСТ.2.2.3. Познаје и/или користи једноставније граматичке елементе и конструкције.

ДСТ.2.2.4. Поседује ограничени репертоар готових израза и вишечланих конструкција за исказивање свакодневних конкретних активности и потреба.

3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

ДСТ.2.3.1. Разуме и описује сличности и разлике у свакодневном животу (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).

ДСТ.2.3.2. Познаје основне елементе у области умећа живљења (начин обраћања и поздрављања, тачност, конвенције и сл.).

ДСТ.2.3.3. Препознаје најкритичније обрасце понашања које је непримерено/ неприкладно у контексту циљних култура.

ДСТ.2.3.4. Препознаје најчешће стереотипе у вези са својом и циљним културама.

ДСТ.2.3.5. Познаје основне одлике регија и држава у којима се страни језик користи као већински.

ДСТ.2.3.6. Познаје животне услове који владају у појединим екосистемима света (клима, географске одлике и сл.) где се користи страни језик.

ДСТ.2.3.7. Препознаје да постоји повезаност појава из прошлости са појавама из садашњости циљних култура.

ДСТ.2.3.8. Представља и укратко описује на циљном језику неколико познатих личности и појава из циљних култура, као и оне за које показује интересовање.

Следећи искази описују шта ученик/ученица зна и уме на напредном нивоу.

1. ФУНКЦИОНАЛНО-ПРАГМАТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

ДСТ.3.1.1. Разуме саопштења, упутства, молбе итд. који се тичу његових потреба и интересовања.

ДСТ.3.1.2. Разуме основни смисао и главне информације из разговора двоје или више (са говорника, уколико се говори разговетно и умереним темпом.

ДСТ.3.1.3. Разуме кратко и једноставно монолошко излагање на узрасно адекватне и блиске теме, као и презентације праћене визуелним елементима.

ДСТ.3.1.4. Разуме основни смисао и главне информације радио и телевизијских емисија (или других аудио-визуелних записа) о блиским темама, као и тему и основну поруку кратких телевизијских репортажа и документарних филмова помажући се визуелним информацијама.

ДСТ.3.1.5. Разуме општи смисао и фреквентне фразе и изразе једноставнијих текстова модерне музике.

РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

ДСТ.3.1.6. Разуме општи смисао и релевантне информације на блиске теме у порукама, писмима, мејловима.

ДСТ.3.1.7. Разуме једноставнија упутства у вези с личним потребама и са сналажењем на јавним местима.

ДСТ.3.1.8. Разуме општи смисао и појединачне информације у узрасно примереним информативним текстовима различитих врста и разноврсне тематике, примерене узрасту.

ДСТ.3.1.9. Разуме општи садржај и главне информације различитих врста нелинеарних интернет текстова, прилагођених узрасту и интересовањима.

ДСТ.3.1.10. Разуме информације, главне идеје и поруке фикционалних прича и других форми из области књижевности за младе.

ДСТ.3.1.11. Разуме општи смисао и једноставније формулације у текстовима модерне музике.

ДСТ.3.1.12. Разуме смисао једноставнијих рекламних порука.

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ДСТ.3.1.13. Описује себе и околину, школски контекст и приватан живот, свакодневне навике, претходне и планиране активности и догађаје.

ДСТ.3.1.14. Поставља неколико повезаних питања у низу, на познате теме у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз евентуалну помоћ и понављање; одговара на слична питања саговорника.

ДСТ.3.1.15. Објашњава зашто му се нешто допада или не допада, зашто се слаже или не слаже, зашто нешто воли или не; на једноставан начин износи и образлаже своје ставове и мишљење.

ДСТ.3.1.16. Објашњава оно што не разуме и тражи помоћ (вербалним и невербалним средствима).

ДСТ.3.1.17. Једноставним средствима пореди људе, ствари и појаве.

ДСТ.3.1.18. На једноставан начин и укратко излаже на задату тему или резимира краћи текст (прочитан или одслушан), делимично користећи и језичка средства која се у њему појављују.

ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

ДСТ.3.1.19. Пише обична и електронска писма у којима с пријатељима и познаницима договара активности и једноставним језичким средствима обрађује/спомиње узрасно релевантне теме.

ДСТ.3.1.20. Саставља краће текстове од неколико повезаних реченица о себи, друштвеном и природном окружењу, аспектима приватног и школског живота.

ДСТ.3.1.21. На једноставан начин описује догађаје и обављене активности.

ДСТ.3.1.22. Пише кратке приче од понуђеног језичког материјала на узрасно адекватне теме.

ДСТ.3.1.23. На једноставан начин резимира или препричава краћи (прочитан или одслушан) текст, у извесној мери користећи и језичка средства која се у њему појављују.

МЕДИЈАЦИЈА

ДСТ.3.1.24. На матерњем језику саопштава основну тему и појединачне информације нешто опширнијег усменог исказа, примереног узрасту и интересовањима.

ДСТ.3.1.25. На матерњем језику преноси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.

ДСТ.3.1.26. На страном језику саопштава једноставније информације добијене од трећег лица у вези с блиским комуникативним ситуацијама и познатим темама.

ДСТ.3.1.27. На матерњем језику преноси информације, упутства, молбе, савете и сл. добијене од трећег лица.

2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

ДСТ.3.2.1. Углавном коректно изговара све гласове и гласовне групе, чак и у понеким тежим комбинацијама гласова, уз поштовање акценатско-интонацијских правила, а евентуалне неправилности не угрожавају комуникацију.

ДСТ.3.2.2. Записује речи и изразе с релативном ортографском тачношћу (тако да не долази до неспоразума) и познаје и примењује фреквентна правописна правила.

ДСТ.3.2.3. Познаје и/или користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.

ДСТ.3.2.4. Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.

3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

ДСТ.3.3.1. Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у различитим аспектима свакодневног живота и прихвата постојање разлика.

ДСТ.3.3.2. Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у области умећа живљења и прихвата постојање разлика; примењује неке основне елементе у области умећа живљења (нпр. начин обраћања и поздрављања).

ДСТ.3.3.3. Разуме и избегава основне облике непримереног/неприкладног понашања у контексту циљних култура.

ДСТ.3.3.4. Препознаје да постоји пристрасност у тумачењу културних појава и негује критичко мишљење у њиховом посматрању и разумевању.

ДСТ.3.3.5. Познаје положај земаља у којима се користи страни језик.

ДСТ.3.3.6. Познаје положај циљног језика у глобалном контексту и код нас.

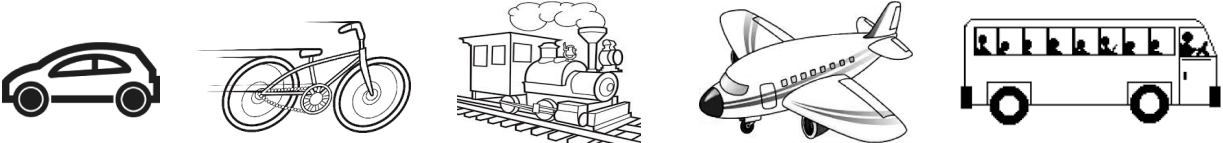
ДСТ.3.3.7. Познаје најтипичније представнике појединих екосистема света где се користи страни језик и доводи их у везу са одликама екосистема.

ДСТ.3.3.8. Препознаје повезаност најважнијих појава из историје циљних култура и опште историје.

ДСТ.3.3.9. Препознаје утицај неколико најзначајнијих личности и дела из друштвене и уметничке историје циљних култура у свету, које доводи у везу са друштвеним и уметничким појавама из наше историје и обрнуто.

ПРИМЕРИ ЗАДАКА ЗА ПРВИ СТРАНИ ЈЕЗИК

ОСНОВНИ НИВО

<p>ПСТ.1.1.3. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме кратка, једноставна, разговетно и споро изговорена упутства.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог: Listen and colour the pictures. Обој слике онако како чујеш.</p> 	
<p>Транскрипт текста: Colour the plane orange. Colour the bicycle green. Colour the bus pink. Colour the car yellow. Colour the train blue.</p>	
<p>Решење: Ауто је жут. Бицикл је зелен. Воз је плав. Авион је наранџаст. Аутобус је розе боје.</p>	

ПСТ.1.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

Разуме предмет једноставног разговора других лица о познатим / блиским темама (нпр. личне и породичне ствари, непосредно окружење) уколико се говори споро и разговетно.

Ниво постигнућа:
ОСНОВНИ

Налог:

Listen! Write a name or number. There are two examples.

Саслушај разговор између једног човека и девојчице, и на цртицу поред сваког питања напиши одговарајући одговор – име или број. Два примера су већ урађена.

- | | |
|---------------------------------------|--------------|
| What's the boy's name? | <u>Peter</u> |
| How old is he? | <u>10</u> |
| 1. How many toys has Peter got? | _____ |
| 2. What's the name of Peter's dog? | _____ |
| 3. How many brothers has Peter got? | _____ |
| 4. What's the name of Peter's school? | _____ School |
| 5. Which class is Peter in? | _____ |

Транскрипт текста:

- | | |
|---|---|
| Man: Hello! What's this boy's name? | Man: Lucy? That's a nice name. |
| Girl: His name's Peter. | Girl: Yes. You spell it L-U-C-Y. |
| Man: Can you spell his name? | Man: How many brothers has Peter got? |
| Girl: Peter's name? Yes! P-E-T-E-R. | Girl: He's got three brothers. |
| Man: How old is he? | Man: How many? |
| Girl: He's 10. | Girl: He's got three brothers. |
| Man: Ten? | Man: What's the name of Peter's school? |
| Girl: Yes, that's right. | Girl: Peter goes to Park School. |
| Man: How many toys has Peter got? | Man: Can you spell that? |
| Girl: He's got nine toys! | Girl: Park? OK. You spell it P-A-R-K. |
| Man: Sorry? | Man: Which class is Peter in? |
| Girl: He's got nine toys! | Girl: He's in class 11. |
| Man: I like his dog. What's his dog's name? | Man: Class 11. That's good! |
| Girl: His dog's name is Lucy! | Girl: Yes. He really likes school. |

Решење:

1. 9 / nine
2. Lucy
3. 3 / three
4. Park
5. 11

Налог:

Insert the pictures in the correct places in the song lyrics.

Убади понуђене слике на одговарајућа места у тексту песме.



The Chainsmokers Something Just Like This ft. Chris Martin of Coldplay

Something Just Like This

I've been reading (1) _____ of old
The legends and the myths
Achilles and his (2) _____
Hercules and his gifts
Spiderman's control
And Batman with his (3) _____
And clearly I don't see myself upon that list

"I want something just like this
Doo-doo-doo, doo-doo-doo
Doo-doo-doo, doo-doo
Doo-doo-doo, doo-doo-doo
Oh I want something just like this
Doo-doo-doo, doo-doo-doo
Doo-doo-doo, doo-doo
Doo-doo-doo, doo-doo-doo"

She said "Where'd you wanna go?
How much you wanna risk?
I'm not looking for somebody
With some superhuman gifts
Some (4) _____
Some fairy-tale bliss
Just something I can turn to
Somebody I can (5) _____"

Преузето са сајта: <https://www.youtube.com/watch->

Решење:

1. books
2. gold
3. fists
4. superhero
5. kiss

ПСТ.1.1.9. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме општи смисао и најважније информације у једноставним врстама текстова (кратке приче, извештаји, огласи, временске прогнозе и сл.) уз одговарајуће илустративне елементе.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

You've seen the following ad:

Видео/-ла си следећи оглас:

I'm selling my Samsung Galaxy J5 phone. I bought it two years ago and it was new when I bought it. I'm selling it for 100 euros. If you want to buy it, call me on 895-63-54 before 12 pm or on 659-42-13 after 12 pm.

Peter



Answer the following questions:

Одговори на следећа питања:

1. Who's selling the phone? _____
2. How old is the phone? _____
3. How much does it cost? _____
4. Which number should you call in the morning? _____

Решење:

1. Peter
2. 2 years
3. 100 euros
4. 895-63-54

ПСТ.1.1.11. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Уз дуже паузе и уз помоћ саговорника, саопштава основне информације о себи и свом непосредном окружењу, тражи одређени предмет, користећи кратке једноставне исказе.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

You are in a McDonald's restaurant. Order the food you want (at least one thing to eat and one thing to drink). Choose the food from the menu.

Налазиш се у ресторану Мекдоналдс. Наручи оно што желиш да једеш и пијеш (најмање једно јело и једно пиће). Изабери храну коју желиш из понуђеног јеловника.

The image shows a screenshot of the McDonald's menu interface. At the top, there is a navigation bar with categories: Full Menu, Gourmet Creations, All Day Breakfast, Breakfast, Burgers, Beef, Chicken & Fish, Salads & Wraps, Sides, and Drinks. Below this, there are sub-categories: Desserts, Happy Meal®, Loose Change Menu®, Family Box, and McCafé. The main menu area displays a grid of 36 items, each with an image and a label. The items are: Big Mac®, McFeast®, Quarter Pounder®, Double Quarter Pounder®, Cheeseburger, Double Cheeseburger, Hamburger, McChicken®, Chicken 'n' Cheese, Filet-o-Fish®, Chicken Tenders®, Chicken McNuggets®, Hamburger, McChicken®, Chicken 'n' Cheese, Filet-o-Fish®, Chicken Tenders®, Chicken McNuggets®, Fries, Hash Brown Bites, Gravy Loaded Fries™, Truffle Mayo & Parmesan Loaded Fries, Gourmet Classic Chicken, Gourmet Chicken Clubhouse, Frozen Coke McSpider®, Orange Juice, Coke®, Diet Coke®, Coke No Sugar®, Sprite®, Fanta®, Chocolate Shake, Vanilla Shake, Strawberry Shake, Chocolate Frappé, and Coffee Frappé.

Пример решења:

— Hello. (*Can I have) a double cheeseburger, fries, coke and chocolate shake, (*please).

(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)

<p>ПСТ.1.1.14. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Поставља и одговара на питања која се односе на изражавање допадања и недопадања, слагања и неслагања користећи једноставна језичка средства.</p>	<p>Ниво постигнућа: ОСНОВНИ</p>
<p>Налог:</p> <p>I Answer the following questions:</p> <p>Одговори на следећа питања:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What do you like to eat? 2. What's your favourite drink? 3. What DON'T you like to eat or drink? <p>II Ask your partner what he/she likes to eat and drink, and what's his/her favourite food or drink.</p> <p>Питај свог друга/другарицу (из клупе) шта он/она воли да једе и пије, и која је његова/њена омиљена храна или пиће.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>I</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (*I like) <u>pizza</u>. 2. (*My favourite drink is) <u>cola</u>. 3. (*I don't like) <u>milk and beans</u>. <p>II</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What do you like to eat/drink? 2. What's your favourite food/drink? <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p>	

<p>ПСТ.1.1.19. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Пише кратке и једноставне поруке (нпр. СМС, имејл, објаве на друштвеним мрежама) у којима се захваљује, извињава или нешто честита.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>You see the following announcement on your friend's wall on Facebook: На Фејсбуку си на зиду своје пријатељице видео/-ла следећу објаву:</p> <p><i>It's Anna's birthday today.</i></p> <p>Write a suitable comment on her wall. Напиши одговарајући коментар на њеном зиду.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p><i>Happy birthday, (Anna).</i></p>	

<p>ПСТ.1.1.20. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Повезује неколико кратких исказа у кратак, везани текст о блиским темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Put the words/expressions in the correct order to make sentences. Then, put the sentences in the correct order to make a text. Here's an example:</p> <p>Поређај речи/изразе тако да чине смислену реченицу, а затим повежи реченице у смислени текст. Ево једног примера:</p> <p>Joan / my name's / Hi, — Hi, my name's Joan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mary / My best / name is / friend's • in London / She lives / in a big house • She's / old / 13 years • has got / She / and two younger sisters / two older brothers 	
<p>Решење:</p> <p>My best friend's name is Mary. She's 13 years old. She lives in a big house in London. She has got two older brothers and two younger sisters.</p> <p>(Осим уводне реченице, редослед осталих информација може варирати.)</p>	

<p>ПСТ.1.1.23. МЕДИЈАЦИЈА На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког писаног текста на страном језику.</p>	Ниво постигнућа: Основни
<p>Налог:</p> <p>You've seen the following ad:</p> <p>Видео/-ла си следећи оглас:</p> <p><i>I'm selling my Samsung Galaxy J5 phone. I bought it two years ago and it was new when I bought it. I'm selling it for 100 euros. If you want to buy it, call me on 895-63-54 before 12 pm or on 659-42-13 after 12 pm.</i></p> <p><i>Peter</i></p> <p>Tell your parents in Serbian what the ad is about. Препричај својим родитељима на српском шта садржи оглас.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Овај дечак продаје свој телефон марке <i>самсунг</i>. (Купио га је пре две године.) Продаје га за 100 евра. Можемо да га зовемо на 895-63-54 пре 12 (поднева) или на 659-42-13 после 12, ако желимо да купимо телефон.</p>	

Налог:

Look at the pictures. Look at the letters. Write the words.

Погледај слике. Погледај понуђена слова поред сваке слике. Од понуђених слова састави реч која именује оно што је приказано на слици.

1.		suheo	-----
2.		tabo	-----
3.		rntai	-----
4.		chitken	-----
5.		iwdnwo	-----

Решење:

1. house
2. boat
3. train
4. kitchen
5. window

ПСТ.1.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА
Познаје и користи ограничен број фреквентних морфолошких облика и синтаксичких структура у оквиру наученог репертоара језичких средстава.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Read the text. Choose the right word for each gap and write it on the lines. An example (0) has been done for you.

Прочитај текст. Од понуђених одговора за сваку празнину изабери прави и напиши га на цртицу. Прва реч је урађена као пример.

Can you cook?

This teenager (0) can — and his mum's very happy with him.

Tom (1) _____ like any other teenager. He (2) _____ to school, does his homework, meets his friends and enjoys doing sport.

But between 5.30 and 6.30 from Monday to Friday, Tom does something different. He cooks dinner for (3) _____ family: mum, dad, younger brother Jow and (4) _____ sister Emma.

Tom says: —I love cooking and I think I'm really good at it. None of my friends cook. I (5) _____ know why, it isn't difficult and it's great fun!

Example:

- | | | | |
|----|----------|-----------|--|
| 0 | a) is | b) has | <input checked="" type="checkbox"/> c) can |
| 1. | a) am | b) is | c) are |
| 2. | a) going | b) go | c) goes |
| 3. | a) his | b) her | c) my |
| 4. | a) old | b) older | c) oldest |
| 5. | a) don't | b) am not | c) doesn't |

Решење:

1. b); 2. c); 3. a); 4. b); 5. a)

<p>ПСТ.1.3.2. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Зна за регије и државе у којима се страни језик користи као већински.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Circle the countries in which English is the official language.</p> <p>Заокружи земље у којима је енглески званични језик.</p> <p>France, Serbia, Great Britain, Austria, Australia, Brazil, the USA</p>	
<p>Решење:</p> <p>Great Britain, Australia, the USA</p>	

СРЕДЊИ НИВО

<p>ПСТ.2.1.4. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА</p> <p>Разуме основни смисао и главне информације из подкаста, радио и телевизијских емисија о познатим и узрасно адекватним темама, уколико се говори споро и разговетно.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Listen to the following show and fill in the blanks:</p> <p>Одслушај следећу емисију и допуни празнине у реченицама:</p> <ol style="list-style-type: none">1. There are two types of elephants, _____ and _____.2. A newborn elephant weighs more than _____ pounds.3. The African elephant is the world's largest _____ animal.4. Adult elephants can't _____.5. Elephants don't like _____.6. Elephants use _____ or _____ to protect themselves from the sun.7. Elephants are pregnant for _____ months. <p>Преузето са сајта: https://learnenglishteens.britishcouncil.org/study-break/video-zone/11-things-you-never-knew-about-elephants</p>	
<p>Транскрипт текста:</p> <p>11 things you never knew about elephants</p> <p>There are only two types of elephants, African and Asian. Female Asian elephants don't have tusks. Elephants can be left-tusked or right-tusked, like being left- or right-handed. A newborn elephant weighs more than 200 pounds. That's about 30 human babies. Elephants have eyelashes. The African elephant is the world's largest land animal. Adult elephants cannot jump. They don't like bees. An elephant's trunk has more muscles than the whole human body put together. Elephants can get sunburnt. They use sand or mud to protect themselves. Elephants are pregnant for 22 months. That's almost two years.</p>	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none">1. African, Asian2. 2003. land4. jump5. bees6. sand, mud7. 22	

Налог:

Read the lyrics of the song *Luka* by Suzanne Vega.

Прочитај текст песме *Лука* певачице Сузан Вега.

Suzanne Vega – *Luka*

My name is Luka
I live on the second floor
I live upstairs from you
Yes I think you've seen me before

If you hear something late at night
Some kind of trouble, some kind of fight
Just don't ask me what it was
Just don't ask me what it was
Just don't ask me what it was

I think it's because I'm clumsy
I try not to talk too loud
Maybe it's because I'm crazy
I try not to act too proud

They only hit until you cry
After that you don't ask why
You just don't argue anymore
You just don't argue anymore
You just don't argue anymore.

Yes I think I'm okay
I walked into the door again
If you ask that's what I'll say
And it's not your business anyway
I guess I'd like to be alone
With nothing broken, nothing thrown

Just don't ask me how I am
Just don't ask me how I am
Just don't ask me how I am

My name is Luka
I live on the second floor
I live upstairs from you
Yes I think you've seen me before

If you hear something late at night
Some kind of trouble, some kind of fight
Just don't ask me what it was
Just don't ask me what it was
Just don't ask me what it was

And they only hit until you cry
After that, you don't ask why
You just don't argue anymore
You just don't argue anymore
You just don't argue anymore

The singer is singing about a boy called Luka and she's reporting his words to her. In the questions below, circle the correct answer.

Певачица пева о дечаку по имену Лука, и преноси нам речи које је он упутио њој. У питањима која следе, заокружи слово испред тачног одговора.

I

1. The boy lives:

- a) in the flat with the singer.
- b) in the flat above the singer's.
- c) in the flat under the singer's.

2. The singer:

- a) knows the boy well.
- b) has never seen the boy.
- c) has seen the boy.

3. The boy wants the singer to:

- a) help him.
- b) leave him alone.
- c) fight with his parents.

II Answer the following questions using your own words

1. What is the song about?

2. What can the singer hear from Luka's flat at night?

Решење:

I

- 1. b)
- 2. c)
- 3. b)

Пример решења:

II

- 1) It's about Luka and his problems.
- 2) The singer can hear some kind of trouble, some kind of fight.

(Тачни одговори не морају бити нужно потпуно исти са понуђеним; довољно је да ученик напише нешто слично понуђеном одговору. Ови одговори су базирани на одговорима добијеним приликом пилотирања задатка.)

ПСТ.2.1.19. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Објашњава оно што не разуме и тражи помоћ вербалним и невербалним средствима.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

You want to buy some chocolate from candy vending machine, but you don't know how to do it. Ask the person who is standing next to you for help. Use gestures and the language you know.

Желиш да купиш чоколадицу на аутомату, али не разумеш како се то ради. Уз помоћ гестикулације и израза које знаш на енглеском, објасни особи која стоји поред тебе да не разумеш како се користи аутомат и потражи помоћ.



Пример решења:

Excuse me, I want to buy a/some chocolate. How does this work? (+ одговарајућа гестикулација)

ПСТ.2.1.20. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Писаним путем доставља/тражи или преноси детаљније информације, обавештења или податке о себи и другима.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

You've got the following email from a girl from England:

Добио/-ла си електронско писмо следеће садржине од једне девојке из Енглеске:

Hi,

my name's Mel. I'm 14 and I'm a student at Liberty High School in Brighton.

I like to meet new people, so can you please tell me something about yourself.

xxx

Mel

Write an email to her about yourself. In your email, tell her about the following:

- your name and age
- where you are from
- something about your family
- something about your hobbies and interests

Also, prepare some questions for her – about her life!

Write your email in about 40–80 words.

Напиши одговор на њено писмо у коме ћеш јој рећи нешто о себи. Реци јој:

- своје име и колико имаш година;
- одакле си;
- нешто о својој породици;
- нешто о својим хобијима и интересовањима.

Такође, припреми неколико питања како би сазнао/-ла нешто о њој и њеном животу!

Твоје писмо треба да има 40–70 речи.

Пример решења:

Hello Mel,

My name's Tijana. I am 14 (years old) and I'm a student at "Mira Pavlovic" school in Zajecar. (I live in Zajecar and) I'm from Serbia. I have a brother and his name is Marko. My hobby is swimming and I also love reading books. Do you have any brothers or sisters? Tell me something about your hobbies.

Hugs and kisses,

Tijana

(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)

<p>ПСТ.2.1.27. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На страном језику саопштава туристима најједноставније информације које су тражили од трећег лица (назив улице, број линије у градском саобраћају, цену).</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>You are at a concert. There is a tourist there who doesn't speak Serbian and the person selling the tickets doesn't speak English. The tourist wants to know the price of two tickets. The seller tells you in Serbian that one ticket costs 800 dinars. What do you tell the tourist?</p> <p>Налазиш се на концерту. Ту је и туриста који не зна српски, а продавац карата не зна енглески. Туриста жели да зна цену две карте. Продавац ти каже на српском да једна карта кошта 800 динара. Шта ћеш ти рећи туристи на енглеском?</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>(May I help you? / I will translate for you.) Two tickets are 1600 dinars. / One ticket is 800 dinars.</p>	

Налог:

Read the text. Choose the right word for each gap and write it on the lines. An example (0) has been done for you.

Прочитај текст. Од понуђених одговора за сваку празнину изабери прави и напиши га на линију. Прва реч је урађена као пример.

Can you cook?

This teenager (0) can — and his mum's very happy with him.

Tom (1) _____ like any other teenager. He goes to school, does his homework,
(2) _____ his friends and enjoys doing sport.

But (3) _____ 5.30 and 6.30 from Monday to Friday, Tom does something different.
He cooks dinner for (4) _____ the family: mum, dad, younger brother
Jow and (5) _____ sister Emma.

Tom says: —I love cooking and I think I'm really good (6) _____ it.
None of my friends cook. I (7) _____ know why, it isn't difficult and it's great fun!

In the past, Tom (8) _____ help out at home and (9) _____ mum wasn't very
happy with (10) _____. Today, things are different and she is very happy.

Example: 0 a) is b) has c) can

- | | | | |
|-----|------------|------------|------------|
| 1. | a) am | b) is | c) are |
| 2. | a) meet | b) meets | c) meeting |
| 3. | a) between | b) from | c) before |
| 4. | a) this | b) every | c) his |
| 5. | a) old | b) older | c) oldest |
| 6. | a) in | b) at | c) with |
| 7. | a) don't | b) am not | c) hasn't |
| 8. | a) don't | b) doesn't | c) didn't |
| 9. | a) your | b) her | c) his |
| 10. | a) him | b) me | c) her |

Решење:

- | | |
|------------|-----------|
| 1. is | 6. at |
| 2. meets | 7. don't |
| 3. between | 8. didn't |
| 4. his | 9. his |
| 5. older | 10. him |

ПСТ.2.3.1. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА
Разуме и описује сличности и разлике у свакодневном животу (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Circle the correct option for each question.

Заокружи слово испред тачног одговора за свако питање.

1. What do English people usually eat for breakfast?

- a) vegetables
- b) cerial
- c) meat

2. What do Serbian people usually eat for lunch?

- a) cerial and milk
- b) fruit and cakes
- c) meat and vegetables

3. When is Christmas Day in England and the USA?

- a) on 25 December
- b) on 31 December
- c) on 7 January

4. When is Christmas Day in Serbia?

- a) on 25 December
- b) on 31 December
- c) on 7 January

Решење:

- 1. b)
- 2. c)
- 3. a)
- 4. c)

НАПРЕДНИ НИВО

ПСТ.3.1.2. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме основни смисао и главне информације у аутентичном разговору два или више (са)говорника, уколико се говори разговетно и умереним темпом.	Ниво постигнућа: Напредни																				
<p>Налог:</p> <p>Ecoute cette conversation deux fois avec des pauses, puis complète le tableau.</p> <p>Слушај овај разговор два пута са паузама, затим попуни табелу.</p> <p>Michel : Cet été je suis parti en Italie avec ma famille; j'ai adoré. Nous avons été à Rome et à Florence. J'ai visité le Vatican aussi. J'ai pris beaucoup de photos. Et vous ? Qu'est-ce que vous avez fait pendant les grandes vacances ?</p> <p>Alex : Moi, j'étais en Grande Bretagne. J'ai fait un séjour linguistique à Londres. Il y avait beaucoup de jeunes qui venaient du monde entier et j'ai pu perfectionner mon anglais. C'était vraiment intéressant.</p> <p>Sarah : Alors, moi, je suis partie en colonie de vacances en Espagne avec deux copines de ma classe. Nous sommes allées à Barcelone. On a fait du volley-ball sur la plage. Et toi, Alice ?</p> <p>Alice : Je suis allée en Allemagne avec mon père. J'ai vu des restes du mur de Berlin. C'est incroyable ! J'ai goûté des spécialités typiquement allemandes que j'ai adorées.</p>																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Prénom</th> <th style="width: 30%;">Villes et pays</th> <th style="width: 30%;">Avec qui ?</th> <th style="width: 25%;">Activités</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Michel</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Alex</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sarah</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Alice</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>		Prénom	Villes et pays	Avec qui ?	Activités	Michel	Alex	Sarah	Alice
Prénom	Villes et pays	Avec qui ?	Activités																		
Michel																		
Alex																		
Sarah																		
Alice																		
<p>Решење:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Prénom</th> <th style="width: 30%;">Villes et pays</th> <th style="width: 30%;">Avec qui ?</th> <th style="width: 25%;">Activités</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Michel</td> <td>Rome (et) Florence (en) Italie</td> <td>Avec sa famille</td> <td>Il a visité le Vatican. Il a pris des photos.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Alex</td> <td>Londres (en) Grande Bretagne</td> <td>Des jeunes qui venaient du monde entier</td> <td>Un séjour linguistique pour perfectionner son anglais.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sarah</td> <td>Barcelone (en) Espagne</td> <td>Deux copines de sa classe</td> <td>Une colonie de vacances Elle a fait du volley-ball sur la plage.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Alice</td> <td>Berlin (en) Allemagne</td> <td>Avec son père</td> <td>Elle a vu le mur de Berlin. Elle a goûté des spécialités typiquement allemandes.</td> </tr> </tbody> </table>		Prénom	Villes et pays	Avec qui ?	Activités	Michel	Rome (et) Florence (en) Italie	Avec sa famille	Il a visité le Vatican. Il a pris des photos.	Alex	Londres (en) Grande Bretagne	Des jeunes qui venaient du monde entier	Un séjour linguistique pour perfectionner son anglais.	Sarah	Barcelone (en) Espagne	Deux copines de sa classe	Une colonie de vacances Elle a fait du volley-ball sur la plage.	Alice	Berlin (en) Allemagne	Avec son père	Elle a vu le mur de Berlin. Elle a goûté des spécialités typiquement allemandes.
Prénom	Villes et pays	Avec qui ?	Activités																		
Michel	Rome (et) Florence (en) Italie	Avec sa famille	Il a visité le Vatican. Il a pris des photos.																		
Alex	Londres (en) Grande Bretagne	Des jeunes qui venaient du monde entier	Un séjour linguistique pour perfectionner son anglais.																		
Sarah	Barcelone (en) Espagne	Deux copines de sa classe	Une colonie de vacances Elle a fait du volley-ball sur la plage.																		
Alice	Berlin (en) Allemagne	Avec son père	Elle a vu le mur de Berlin. Elle a goûté des spécialités typiquement allemandes.																		

<p>ПСТ.3.1.4. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме основни смисао и може да издвоји главне информације из аутентичних подкаста, радио и телевизијских емисија о познатим, узрасно адекватним темама (нпр. репортажа, научно-популарних, документарних, играних, анимираних филмова, спотова) које слуша/гледа у смисленим целинама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прослушай внимателно репортаж. Пажљиво послушај репортажу.</p> <p>Ја веду репортаж из Нижнего Новгорода. Этот город, в котором я родился, это на удивление спокойный город, город людей, которые не равнодушны ко всему, начиная от помощи бабушкам и заканчивая помощью инвалидам. Город, в котором осень самая красивая. Во время осени город окрашивается в золотые краски. Можно до бесконечности ходить по аллее и любоваться пейзажем. Зимой можно идти по снегу, наслаждаясь этим замечательным хрустом и не замечать как утекает время. Приглашаю вас в этот город с замечательной историей, парками, памятниками.</p> <p>Заокружи слово испред тачног одговора.</p> <p>Обведи кружком букву правильного ответа.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. В репортаже речь идёт о..... . <ol style="list-style-type: none"> а) Ярославле б) Волгограде в) Нижнем Новгороде г) Белгороде 2. Этот город является очень..... . <ol style="list-style-type: none"> а) душным б) жарким в) шумным г) спокойным 3. Больше всех времён года, ведущему нравится <ol style="list-style-type: none"> а) осень б) лето в) зима г) весна 4. Люди очень хорошие, говорит ведущий, <ol style="list-style-type: none"> а) но никто никому не помогает б) и готовы всегда помочь друг другу в) но довольно равнодушны друг к другу г) и редко ссорятся друг с другом <p>Ответь на вопрос. Одговори на питање.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Что предлагает ведущий вниманию посетителей? 	
<p>Решење:</p> <p>1 в) 2. г) 3. а) 4. б)</p> <p>5. Ведущий предлагает вниманию посетителей историю Новгорода, парки, памятники.</p>	

<p>ПСТ.3.1.4. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме основни смисао и може да издвоји главне информације из аутентичних подкаста, радио и телевизијских емисија о познатим, узрасно адекватним темама (нпр. репортажа, научно-популарних, документарних, играних, анимираних филмова, спотова) које слуша/гледа у смисленим целинама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Hör zu und antworte auf die Fragen mit richtig – falsch – text sagt dazu nichts. Послушај репортажу и одговори на питања.</p> <ol style="list-style-type: none"> Um sich das modernste Smartphone zu kaufen, müssen Jugendliche manchmal jobben. richtig – falsch – text sagt dazu nichts Zeitungen austragen darf man schon mit 12 Jahren. richtig – falsch – text sagt dazu nichts Mit 13 Jahren muss ein Kind ein eigenes Konto haben. richtig – falsch – text sagt dazu nichts 13-Jährige dürfen max. zwei Stunden pro Tag arbeiten. richtig – falsch – text sagt dazu nichts Wenn man älter als 15 ist, darf man maximal fünf Wochen im Jahr arbeiten. richtig – falsch – text sagt dazu nichts Jugendliche dürfen schon ab 4 oder 5 Uhr in einer Bäckerei arbeiten. richtig – falsch – text sagt dazu nichts Wenn man über 16 ist, darf man in einem Café nur bis 20 Uhr arbeiten. richtig – falsch – text sagt dazu nichts Wenn sie wollen, können Jugendliche auch an Wochenenden arbeiten. richtig – falsch – text sagt dazu nichts <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: www.t-online.de</p>	
<p>Транскрипт текста:</p> <p>Du willst Klamotten kaufen oder das aktuellste Smartphone haben, aber deine Eltern können das nicht bezahlen? Wenn das Taschengeld nicht reicht, gehen viele jobben. Doch dabei muss das Jugendschutzgesetz beachtet werden. Es regelt, wie viel und wie lange Jugendliche arbeiten dürfen.</p> <p>Schüler ab 13 dürfen ihr Taschengeld durch leichte Arbeiten aufbessern – Zeitungen austragen, Babysitten, Hilfe beim Einkaufen, Handreichungen beim Sport oder Nachhilfe geben sind erlaubt. Während der Schulzeit dürfen Kinder und Jugendliche maximal zwei Stunden pro Tag und nur zwischen acht Uhr morgens und sechs Uhr abends Geld verdienen.</p> <p>Schüler ab 15 Jahren können dagegen bis zu vier Wochen im Jahr, also 20 Arbeitstage zu jeweils acht Stunden Ferienarbeit machen. Die Arbeitszeit muss zwischen sechs Uhr morgens und acht Uhr abends liegen.</p> <p>Es gibt auch einige Ausnahmen: Im Bäckerhandwerk - nicht in Konditoreien - dürfen 16-Jährige um 5 Uhr anfangen, 17-Jährige um 4 Uhr. In der Landwirtschaft dürfen Jugendliche über 16 Jahre ab 5 Uhr oder bis 21 Uhr tätig sein. Im Gaststättengewerbe dürfen über 16-Jährige bis 22 Uhr arbeiten.</p> <p>In künstlerischen Bereichen dürfen 14- oder 15-Jährige mit Erlaubnis des Jugendamtes auch bis 22 Uhr arbeiten. An Wochenenden und Feiertagen gilt, von einigen Ausnahmen abgesehen, ein Arbeitsverbot für Jugendliche.</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. richtig; 2. richtig; 3. tsdn; 4. richtig; 5. falsch; 6. richtig; 7. falsch; 8. falsch</p>	

ПСТ.3.1.4. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

Разуме основни смисао и може да издвоји главне информације из аутентичних подкаста, радио и телевизијских емисија о познатим, узрасно адекватним темама (нпр. репортажа, научно-популарних, документарних, играних, анимираних филмова, спотова) које слуша/гледа у смисленим целинама.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Mira el reportaje *¿Qué se come en España?* y responde a las preguntas que se te ofrecen a continuación.

Погледај прилог *Шта се jede у Шпанији* и одговори на питања у продужетку.

1. En el reportaje se presentan
 - a) los bares típicos de Santiago de Compostela en Galicia.
 - b) los platos típicos de Santiago de Compostela.
 - c) las recetas tradicionales gallegas.

2. Según el reportaje, el plato más típico que se come en toda España es

3. Según el reportaje, en Santiago de Compostela se prepara mucha comida con mariscos
 - a) a causa de su cercanía al mar.
 - b) porque los mariscos les gustan a los gallegos.
 - c) porque los mariscos son fáciles de preparar.

4. Generalmente, es más caro comer afuera en la terraza del restaurante que en su interior.
 - a) verdadero
 - b) falso

Транскрипт текста:

¿Qué se come en España?

Mamá Gallina

”Hola. Mamá Gallina producciones te va a mostrar un poco lo que hay de la comida y que sirven aquí en Santiago de Compostela así que acompáñame porque te va a dar el hambre.”

Como cada país, España tiene platillos muy típicos que denotan el sabor de sus raíces. Cada región tiene ciertas comidas que van de acuerdo a la zona en la que se encuentran, sin embargo, todo español come la famosa tortilla de patatas. Su preparación no es complicada y cada quien tiene la manera de hacerla según su familia. Es muy común comerla en cuadrillos. ‘Esta es una tortilla de papas.’”

Otro platillo muy típico, además de la tortilla, es la paella, los churros con chocolate y las famosísimas tapas.

”Buenas tardes, aquí está un restaurante típico de Santiago de Galicia y nos va a hablar Fernando un poco de lo que comen aquí. ¿Qué es esto?”

”Esto es el pico de marisco, aquello es la vinagreta, tortilla de pimientos, pincho de queso y pincho de lomo. Y se vende esto de aquí...”

Santiago de Compostela se caracteriza por su cercanía al mar. Es por eso que aquí acostumbran preparar muchos platillos con mariscos, tales como la empanada gallega, el pulpo, las mariscadas, entre muchos otros platillos.

”Esta es el tradicional caldo gallego. Pues, bien, tiene más o menos un poco de alubias, tiene acelgas y una especie como de patatas, que son las papas, que les dicen aquí así.”

Algunos de los postres típicos son la compota de manzana y la tarta de Santiago.

”Esta es la tradicional tarta de Santiago que está hecha a base de almendras y tiene azúcar...”

Aquí se bebe mucha cerveza así como una rica variedad de vinos tintos a un precio muy bajo.

”Bueno, aquí en España generalmente el precio varía mucho de si comes aquí afuera en la terraza o si comes en la barra. Generalmente es más barato si comes en una barra.”

”Bueno, amigos, esto ha sido todo. Espero que les haya gustado. Mi nombre es Naci, hasta la próxima.”

Преузето са сајта: <https://www.youtube.com/watch?v=pdC6ZJwTz08&t=1s>

Решења:

1. b) los platos típicos de Santiago de Compostela
2. tortilla de patatas
3. a) a causa de su cercanía al mar
4. a) verdadero

ПСТ.3.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА
Разуме општи смисао и већину фраза и израза сложенијих
разговетних текстова савремене музике.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Listen to the song *Where is the love* by *Black Eyed Peas* and answer the questions.

Одслушај песму *Where is the love* групе *Black Eyed Peas* и одговори на питања.

1. Why does the singer keep asking *Where is the love*?
2. In verse 1, what does the singer say happens if you only love your own race?
3. What does the singer mean by 'It's swept under the rug' in verse 2?
4. In verse 3, what does the singer say most of us only care about?
5. In verse 3, what does the singer say the kids want to act like and why?

Преузето са сајта: <https://www.youtube.com/watch?v=WpYeekQkAdc>

Транскрипт текста:

Verse 1:

What's wrong with the world mama
People livin' like ain't got no mamas
I think the whole world's addicted to the drama
Only attracted to the things that'll bring the trauma
Over seas, yeah, we tryin' to stop terrorism
But we still got terrorist here livin'
In the USA, the big CIA
The Bloods, and the Crips and the KKK

But if you only have love for you own race
Then you only leave space to discriminate
And to discriminate only generates hate
And when you hate then you're bound to get irate
Madness is what you demonstrate
And that's exactly how this angle works and operates
Man, you got to have love just to set it straight
Take control of your mind and meditate
Let your soul gravitate to the love y'all

Chorus:

People killing, people dying
Children hurt and you hear them crying
Can you practice what you preach
Or would you turn the other cheek
Father father father help us
Send some guidance from above
These people got me, got me questioning
Where is the love
Where is the love
Where is the love
Where is the love, the love, the love

Verse 2:

It just ain't the same
All ways of change
New days are strange
Is the world insane
If love and peace is so strong
Why are there pieces of love that don't belong
Nations dropping bombs
Chemical gases filling lungs of little ones
With ongoing suffering as the youth die young
So ask yourself is the lovin' really gone
So I can ask myself really what is going wrong
In this world that we live in
People keep on giving in
Making wrong decisions only visions of the dividend
Not respecting each other
Deny thy brother
A war's going on, but the reasons undercover
The truth is kept secret
It's swept under the rug
If you never know truth then you never know love
Where's the love y'all, c'mon, I don't know
Where's the truth y'all, c'mon, I don't know
Where's the love y'all

Chorus:

People killing, people dying
Children hurt and you hear them crying
Can you practice what you preach
Or would you turn the other cheek
Father father father help us
Send some guidance from above
These people got me, got me questioning
Where is the love
Where is the love
Where is the love
Where is the love, the love, the love

Verse 3:

I feel the weight of the world on my shoulder
As I'm getting' older
Y'all people gets colder
Most of us only care about money makin'
Selfishness got us following the wrong direction
Wrong information always shown by the media
Negative images is the main criteria
Infecting the young minds faster than bacteria
Kids want to act like what they see in the cinemas
Yo
Whatever happened to the values of humanity
Whatever happened to the fairness and equality
Instead of spreading love
We're spreading animosity
Lack of understanding
Leading us away from unity
That's the reason why sometimes I'm feelin' under
That's the reason why sometimes I'm feelin' down
It's no wonder why sometimes I'm feelin' under
Got to keep my faith alive 'til love is found

Chorus:

People killing, people dying
Children hurt and you hear them crying
Can you practice what you preach
Or would you turn the other cheek
Father father father help us
Send some guidance from above
These people got me, got me questioning
Where is the love
Where is the love
Where is the love
Where is the love, the love, the love

Пример решења:

1. Because lots of bad things are happening everywhere.
2. Then people start hating other races.
3. The truth is kept secret. / It's hidden from us.
4. We only care about money (making).
5. They want to act like what they see in the cinemas.

<p>ПСТ.3.1.6. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме општи смисао и главне информације различитих врста текстова са интернета или других писаних медија који су у складу са узрастом и интересовањима ученика.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lee el texto y responde a las preguntas de abajo.</p> <p>Прочитај текст и одговори на питања у продужетку.</p> <p>La Olimpiada Internacional de Matemáticas (OIM) es el campeonato mundial de matemáticas para estudiantes de secundaria, y se desarrolla anualmente en un país distinto. La primera OIM tuvo lugar en 1959 en Rumanía, con la participación de 7 países. Poco a poco ha ido creciendo hasta sobrepasar los 100 países de los 5 continentes. Actualmente la base de datos de la OIM contiene la información de aproximadamente 17441 concursantes. El Consejo Asesor de la OIM garantiza que la Olimpiada se celebre cada año y que el país anfitrión respete el reglamento y las tradiciones olímpicas. Es interesante destacar que Yugoslavia, con su capital Belgrado, recibió a los matemáticos en 1977 y España fue el país anfitrión en 2008. En 2019, la OIM tendrá lugar en el Reino Unido.</p> <p style="text-align: right;">Адаптирано на основу следећег извора: Olimpiada Internacional de Matemáticas, https://www.imo-official.org/?language=es</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cuál es el tema del texto? 2. ¿Qué significa la sigla OIM? 3. ¿Quién participa en la OIM? 4. ¿Qué información figura en la base de datos? 5. ¿Cuál es el propósito del Consejo Asesor de la OIM? 	
<p>Пример решења:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El campeonato mundial de matemáticas para estudiantes de secundaria 2. Olimpiada Internacional de Matemáticas 3. Los estudiantes de secundaria 4. La información sobre los concursantes 5. El Consejo Asesor de la OIM garantiza que la Olimpiada se celebre cada año y que se respeten las reglas. 	

<p>ПСТ.3.1.6. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА</p> <p>Разуме општи смисао и може да издвоји већину релевантних информација у порукама, писмима и мејловима о блиским темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>															
<p>Налог:</p> <p>Leggi il testo e rispondi alle domande.</p> <p>Прочитај текст и обележи тачне и нетачне информације.</p> <p>Caro Michele,</p> <p>mi preparo per venire a trovarti a Firenze. Finalmente conoscerò la tua città! Mi iscriverò al corso di italiano. Ho compilato e ho inviato il modulo d'iscrizione alla scuola "Leonardo da Vinci". Aspetto ancora la loro risposta. Non so ancora quale corso seguirò. Probabilmente farò il test di ingresso. Con me verrà mia madre che non parla italiano e non frequenterà i corsi, ma quando io sarò a scuola, lei potrà riposarsi, fare delle passeggiate e visitare dei musei.</p> <p>Saremo sistemate da una famiglia italiana. Così potrò parlare sempre italiano! Spero di vederti presto e di fare insieme qualche gita nei dintorni di Firenze!</p> <p>A presto, Marta</p> <table data-bbox="204 1039 1347 1227"> <tr> <td>1. Marta non è mai stata a Firenze.</td> <td>V</td> <td>F</td> </tr> <tr> <td>2. Marta seguirà il corso di principianti.</td> <td>V</td> <td>F</td> </tr> <tr> <td>3. Marta e sua madre studieranno insieme al corso di italiano.</td> <td>V</td> <td>F</td> </tr> <tr> <td>4. Marta e sua madre hanno trovato la sistemazione a Firenze.</td> <td>V</td> <td>F</td> </tr> <tr> <td>5. Marta invita Michele a fare qualche gita con lei.</td> <td>V</td> <td>F</td> </tr> </table>		1. Marta non è mai stata a Firenze.	V	F	2. Marta seguirà il corso di principianti.	V	F	3. Marta e sua madre studieranno insieme al corso di italiano.	V	F	4. Marta e sua madre hanno trovato la sistemazione a Firenze.	V	F	5. Marta invita Michele a fare qualche gita con lei.	V	F
1. Marta non è mai stata a Firenze.	V	F														
2. Marta seguirà il corso di principianti.	V	F														
3. Marta e sua madre studieranno insieme al corso di italiano.	V	F														
4. Marta e sua madre hanno trovato la sistemazione a Firenze.	V	F														
5. Marta invita Michele a fare qualche gita con lei.	V	F														
<p>Решење:</p> <p>1. V; 2. F; 3 F; 4. V; 5. V</p>																

ПСТ.3.1.7. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА




Разуме упутства која се односе на сналажење на јавним местима (нпр. руковање апаратима и уређајима, упозорења, безбедносне информације и сл.).

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Mira los avisos de abajo y señala qué comportamientos sugieren.

Проучи упутства која су дата у продужетку и наведи које је препоручено понашање.

Avisos	Comportamientos
	1.
	2.
	3.

Преузето са сајта: www.ascobi.com/avisos

Пример решења:

1. Necesitas ser cuidadoso.
2. Tienes que ponerte equipamiento de seguridad para protegerte. Son, por ejemplo, las gafas, cascos, etc.
3. Si no te sientes seguro, tienes que decírselo a alguien.

ПСТ.3.1.8. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме општи смисао и главне информације различитих врста текстова са интернета или других писаних медија који су у складу са узрастом и интересовањима ученика.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Lis ce texte, puis répons aux questions suivantes.

Прочитај текст, затим одговори на следећа питања.

A seulement 17 ans, Yannick Agnel est déjà un géant (2,01 m) promis à un grand avenir en natation.

Il faut bien retenir son nom : Yannick Agnel. Ce jeune homme de 2,01 m vient d'intégrer l'équipe de France de natation, à seulement 17 ans. Il a remporté les 100 m et 200 m de nage libre, lors des championnats de France en petit bassin, à Chartres, il y a 10 jours.

Ses particularités ? D'abord, c'est l'un des rares nageurs qui a refusé de porter une combinaison.

Yannick a une autre particularité dans le milieu de la natation. Quand il ne s'entraîne pas à Nice, il prépare son bac et dévore les livres. Il a les pieds dans l'eau et la tête bien sur les épaules.

Ses prochains défis : les Championnats d'Europe en Hongrie, puis les Jeux Olympiques de la Jeunesse à Singapour (Asie)... après avoir décroché son bac bien sûr !

Le Journal des Enfants, n°1248
Jeudi 17 décembre 2009

1. Yannick est sportif.

Vrai Faux

2. Yannick n'est pas grand.

Vrai Faux

3. Yannick s'entraîne à Chartres.

Vrai Faux

4. Yannick adore lire.

Vrai Faux

5. Yannick a gagné les Jeux Olympiques de la Jeunesse en Hongrie.

Vrai Faux

6. Les Championnats d'Europe ont lieu avant les jeux Olympiques de la Jeunesse.

Vrai Faux

Решење:

1. Vrai

2. Faux

3. Faux

4. Vrai

5. Faux

6. Vrai

<p>ПСТ.3.1.8. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА</p> <p>Разуме општи смисао и главне информације различитих врста текстова са интернета или других писаних медија који су у складу са узрастом и интересовањима ученика.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>„Sollen Schüler mit Lehrern auf Facebook Freunde sein?“ Lies die Aussagen unten und beantworte die Fragen 1–4: <i>Да ли је у реду да ученици буду пријатељи са наставницима на Фејсбуку?</i></p> <p>Прочитај исказе и одговори на питања 1–4.</p> <p>RITA: Ich bin mit meinem Schulleiter befreundet auf Facebook. Das finde ich gut, denn er kündigt immer alles auf Facebook an, wie z.B ob die Schule wegen Schneesturm ausfällt oder so ganz praktisch. Mit ein paar normalen Lehrern bin ich auch befreundet, da sie einfach nur cool sind. Also ich bin nicht dagegen.</p> <p>SARAH: Ich würde nur mit Lehrern befreundet sein, die ich nett finde, weil man ja auch keine Freundschaftsanfrage an nimmt, von jemandem, den man nicht mag. Ich finde, man sollte mit dem Klassenlehrer befreundet sein, weil man ja auch von dem die meisten Infos bekommt (wegen Klassenfahrt o.ä.).</p> <p>SUSANNE: So schlimm finde ich das wirklich nicht, aber ist doch einfach nur komisch, wenn du ein neues Bild hochlädst und dein Lehrer das mit ‘cool’ oder ‘schön’ kommentiert... Daher bin ich eher froh, wenn mich kein Lehrer auf Facebook findet. Was soll das bringen, außer dass die Lehrer die Schüler ausspionieren können. Außerdem ist es jedem selbst überlassen, mit wem er auf Facebook befreundet sein will und mit wem nicht.</p> <p>JESSICA: Zwischen Lehrer und Schüler sollte eine Distanz bleiben. Ich möchte mein Privatleben und nicht immer denken, mein Lehrer liest gerade mit, und genauso, denke ich, möchten Lehrer ein Privatleben. Für wirkliche Probleme haben wir die E-Mail-Adressen von einigen Lehrern oder eben ganz altmodisch die Telefonnummer und das finde ich auch in Ordnung.</p> <p><i>Schulleiter = директор школе</i> <i>ankündigen = најавити</i> <i>Freundschaftsanfrage = захтев за пријатељство</i> <i>hochladen = аплоудовати / поставити документ</i> <i>überlassen = препустити; препуштен</i></p>	

1. Rita sagt,
 - a) einige ihrer Lehrer sind mit dem Schulleiter auf Facebook befreundet.
 - b) immer wenn es schneit, gibt es keinen Unterricht.
 - c) der Schulleiter postet praktische Informationen auf Facebook.
 - d) normale Lehrer sind gegen Freundschaften auf Facebook.

2. Sarah sagt,
 - a) sie mag alle ihre Lehrer.
 - b) man soll alle Lehrer als Freunde auf Facebook zulassen.
 - c) es lohnt sich, mit dem Klassenlehrer befreundet zu sein.
 - d) Klassenlehrer sollen keine Informationen auf Facebook geben.

3. Susanne sagt,
 - a) sie findet es gut, wenn Lehrer die Bilder ihrer Schüler kommentieren.
 - b) sie möchte mit vielen Lehrern auf Facebook befreundet sein.
 - c) es ist nicht einfach, Lehrer auf Facebook zu finden.
 - d) Lehrer könnten auf Facebook ihre Schüler spionieren.

4. Jessica sagt,
 - a) eine gewisse Distanz zwischen Lehrern und Schülern ist nicht immer gut.
 - b) Lehrer und Schüler möchten ihr Privatleben für sich behalten.
 - c) Lehrer antworten auf E-Mails ihrer Schüler nicht so gern.
 - d) Mit Lehrern zu telefonieren ist nicht mehr erlaubt.

Извор: Такмичење из немачког језика 2014.

Решење:

1. c); 2. c); 3. d); 4. b)

Налог:

Прочитай внимателно рекламу. Ответь на вопросы.

Пажливо прочитај рекламу. Одговори на питања.



1. Когда книга может помочь?

2. Кому книга помогает?

3. О чём можно прочитать в книгах?

Примери решења:

1. Книга может помочь, когда человек себя плохо чувствует.
2. Книга помогает каждому человеку.
3. В книгах можно прочитать о мечте, дружбе, любви, доброте....

<p>ПСТ.3.1.13. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме смисао једноставних рекламних порука.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lis la publicité qui suit et donne un conseil :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) à ton ami Marco qui a un chat, b) à ton amie Léna qui a un chien. <p>Прочитај рекламу и саветуј</p> <ul style="list-style-type: none"> a) свог друга Марка који има мачку, б) своју другарицу Лену која има пса. <p><i>My Pety Box</i></p> <p><i>Faites plaisir à votre chien !</i></p> <p><i>Remplissez ce questionnaire et le site My Pety Box trouvera les meilleurs produits pour votre chien pendant la durée de votre abonnement (20 euros par mois). Chaque mois, vous recevrez chez vous cinq produits : jouets, accessoires, friandises, soins, nourriture ! Profitez tout de suite de cette offre exceptionnelle !</i></p> <p><i>Choisis les conseils adéquats pour tes amis :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> a) Marco, ce site est intéressant pour toi. b) Léna, ce site est intéressant pour toi. c) Léna, 20 euros par an, ce n'est pas beaucoup. d) Léna, ce site te permet de gagner du temps. Tu reçois les produits à la maison ! e) Marco, tu dois regarder s'il y a un site semblable pour les chats ! 	
<p>Решење:</p> <p>b); d) и e)</p>	

ПСТ.3.1.14. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Проналази потребне информације у речницима, енциклопедијама, брошурама и на интернет страницама.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

On the site <http://www.enchantedlearning.com/themes/animals/info.shtml> find answers to the following questions:

На сајту <http://www.enchantedlearning.com/themes/animals/info.shtml> пронађи одговоре на следећа питања:

1. Which female animals are called "cows"? (name at least five)
2. Which animals live in herds? (name at least five)
3. Are there any meat-eating birds? Can you name 2?
4. Which is the smelliest mammal and which are the smallest?
5. Which mammals have the smallest babies?

Решење:

1. alligator, bison/buffalo, camel, cattle, dinosaur, dolphin, elephant, elk, gnu, hippopotamus, moose, reindeer, ox, porpoise, seal, walrus, whale, yak – било којих 5 са ове листе
2. alpaca, antelope, bison/buffalo, cattle, crane, deer, dinosaur, dolphin, donkey, elephant, elk, giraffe, gnu, goat, hippopotamus, hog, horse, kangaroo, llama, moose, ox, pig, porpoise, pronghorn, reindeer, seal, sheep, swan, walrus, whale, yak, zebra – било којих 5 са ове листе
3. some birds, like owls and eagles, are carnivores (meat-eaters)
4. the smelliest: the striped skunk (*Mephitis mephitis*); + the smallest: the pygmy shrew (weighing 1.2-2.7 gm) and the bumblebee bat (weighing about 2 gm)
5. marsupials (pouched mammals, like the kangaroo)

ПСТ.3.1.15. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме и може да издвоји потребне информације из табела, графикана, информатора и сл.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Antworte auf die unten angegebenen Fragen anhand der Daten aus der Tabelle.

Одговори на доле наведена питања на основу података из табеле.

Wie lange dürfen Teenager ausgehen?

Преузето са сајта: <http://www.t-online.de/>



Wann dürfen Kinder alleine ins Kino, und wie lange dürfen sie in der Disco oder Kneipe feiern?
Unsere Tabelle gibt den Überblick.

Ort	Alter	Uhrzeit	Hinweis
Disco	bis 15	bis 22 Uhr	nur mit Erziehungsberechtigtem
Disco	ab 16	bis 24 Uhr	auch wenn ein volljähriger Freund dabei ist
Disco	ab 18	unbegrenzt	
Konzerte	keine Beschränkung		Erlaubnis der Eltern nötig
Jugendtreffs, Vereine, Kirchen	unter 14	bis 22 Uhr	
Jugendtreffs, Vereine, Kirchen	unter 16	bis 24 Uhr	zuständige Behörde kann Ausnahmen genehmigen
Kino	unter 14	bis 20 Uhr	Film muss um 20 Uhr zu Ende sein
Kino	unter 16	bis 22 Uhr	Film muss um 22 Uhr zu Ende sein
Kino	unter 18	bis 24 Uhr	Film muss um 24 Uhr zu Ende sein

1. Bis wann dürfen Kinder nur mit ihren Eltern o. ä. ins Kino?
2. Was brauchen Kinder, wenn sie in ein Konzert wollen?
3. Wann muss ein Kind unter 14 Jahren spätestens ein Kino verlassen?
4. Ab wann dürfen Kinder bis Mitternacht im Kino bleiben?

Решење:

1. Bis 15.
2. Eine Erlaubnis ihrer Eltern
3. Um 20 Uhr.
4. Mit 18 Jahren.

<p>ПСТ.3.1.16. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Течно и с лакоћом описује себе и околину, школски контекст и приватан живот, свакодневне навике, искуства/догађаје из прошлости и планове за будућност.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Расскажи про самое интересное лето в твоей жизни.</p> <p>Испричај о свом најзанимљивијем лету у животу.</p> <p>Тебе помогут вопросы: Где ты был/была? С кем? Что ты делал/делала? Почему тебе это понравилось? Когда это было? Сможешь ли ты это повторить? Что делали в это время твои одноклассники?</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Прошлым летом я была на море в Черногории, в Будве. Мы туда ездили с учительницей истории и школьными друзьями. Каждый день мы играли на пляже в волейбол, катались на лодке, купались, загорали. Я надеюсь, что в следующем году мы с друзьями и учительницей поедem снова в Будву. Мне очень понравилось кататься на лодке, это очень интересно, прыгать в воду и играть на пляже в волейбол! Было классно!</p>	

<p>ПСТ.3.1.16. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Течно и с лакоћом описује себе и околину, школски контекст и приватан живот, свакодневне навике, искуства/догађаје из прошлости и планове за будућност.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Presentazione:</p> <p>Presentati. Come ti chiami? Quanti anni hai? Dove abiti e con chi? Come si chiama la tua scuola? Cosa fai nel tempo libero? Descrivi un fine-settimana che ti è piaciuto molto (per es. un viaggio, una visita al museo, una festa con gli amici o altro).</p> <p>Представљање:</p> <p>Представи се. Како се зовеш? Колико имаш година? Где живиш и са ким? Како се зове твоја школа? Шта радиш у слободно време? Опиши један викенд који ти се много допао (нпр. једно путовање, посету музеју, журку са пријатељима или друго).</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Mi chiamo..., Ho ...anni. Frequento la scuola “...” a Nis. Abito con la mia famiglia in Via Stevan Sremac n. 10. Nel tempo libero mi piace giocare a pallacanestro con i miei amici. Sabato scorso abbiamo organizzato un piccolo torneo di pallacanestro. La mia squadra è stata molto brava. Abbiamo vinto due partite! È stato molto difficile. La sera abbiamo organizzato una festa per festeggiare la vittoria!</p>	

<p>ПСТ.3.1.17. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Учествује у неформалном и формалном разговору (нпр. са наставницима, службеним лицима и сл.), поставља и одговара на неколико питања у низу на познате теме у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз евентуалну помоћ и понављање.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Discute avec tes copains / copines à propos de vos centres d'intérêt dans le domaine du sport. Parle-leur des questions et réponds à celles qu'ils te posent.</p> <p>Са другом / другарицом размени неколико питања у вези с вашим интересовањима у области спорта.</p>	
<p>Пример решења:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Quel est ton sport préféré ? – Le tennis. Et toi ? – La natation. Où est-ce que tu fais du tennis ? – Au club XXXX. Tu vas souvent à la piscine ? – Non, pas souvent. 	

ПСТ.3.1.17. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Учествује у неформалном и формалном разговору (нпр. са наставницима, службеним лицима и сл.), поставља и одговара на неколико питања у низу на познате теме у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз евентуалну помоћ и понављање.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Du führst ein unangenehmes Gespräch mit einer Nachbarin. Finde heraus, welche Aussagen deine Nachbarin machen könnte und beantworte sie. Achtung: Nicht alle Sätze passen!

Водиш непријатан дијалог с комшиницом. Пронађи исказе које би она могла употребити и одговори на њих. Имај у виду да неке реченице нису употребљиве у овом разговору.

Das kommt überhaupt nicht in Frage. ● Das glaubst du doch wohl selber nicht! ● Hallo! Junger Mann! Du kannst doch hier nicht einfach deinen Müll auf die Straße werfen. ● Nein. Das ist nicht in Ordnung. Du wirst das jetzt aufheben und da vorne in den Müll werfen. ● Hör doch endlich auf mit dem Quatsch!

1. Du lässt zufällig eine Eis-Verpackung auf den Boden fallen. Eine Nachbarin macht dich darauf aufmerksam.
.....
2. Du versuchst es mit einer Ausrede. ●.....
.....
3. Die Nachbarin akzeptiert deine Ausrede nicht.
.....
4. Du verstehst ihren Ärger nicht. ●.....
.....
5. Sie verlangt, dass du die Verpackung in den Abfall entsorgst.
.....
6. Du entschuldigst dich. ●.....
.....

Извор: Такмичење из немачког језика 2014. године

Пример решења:

1. Hallo! Junger Mann! Du kannst doch hier nicht einfach deinen Müll auf die Straße werfen!
2. Oh! Ich habe gar nicht gemerkt, dass mir was runtergefallen ist.
3. Das glaubst du doch wohl selber nicht!
4. Können Sie nicht mal ein Auge zudrücken?
5. Nein. Das ist nicht in Ordnung. Du wirst das jetzt aufheben und da vorne in den Müll werfen.
6. Ja, ja, schon gut. Tut mir leid.

<p>ПСТ.3.1.18. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Објашњава зашто му се нешто допада или не допада, зашто се слаже или не слаже, зашто нешто воли или не; на једноставан начин износи и образлаже своје ставове и мишљење.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Spiega quali sono i vantaggi/gli svantaggi della vita in città/campagna. Preferisci la campagna o la città? Spiega perché. Usa queste parole:</p> <p>c'è molto traffico, l'inquinamento, il divertimento, l'aria pulita, tutto vicino, nuovi amici, tanto verde, la gente va in bici, grattacieli, rifiuti ecc.</p> <p>Објасни које су предности и мане живота на селу и у граду. Да ли више волиш село или град? Објасни зашто. Употреби следеће речи и изразе:</p> <p>саобраћај, загађење, забава, чист ваздух, све је близу, нови пријатељи, много зеленила, људи возе бицикле, солитери, отпаци итд.</p>	
<p>Решење:</p> <p>Ученик/ученица разуме и уме да користи понуђене речи уз конструкције: Mi piace/piaccionoperché...amo/non amo... Preferisco perché c'è, ci sono Vorrei vivere/andare perché</p>	

ПСТ.3.1.18. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Објашњава зашто му се нешто допада или не допада, зашто се слаже или не слаже, зашто нешто воли или не; на једноставан начин износи и образлаже своје ставове и мишљење.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Regarde cette affiche. Qu'est-ce que tu en penses ? Es-tu d'accord avec ce slogan ? Dis pourquoi.

Погледај овај плакат. Шта мислиш о њему? Да ли се слажеш са поруком? Објасни зашто.



Пример решења:

A mon avis, les jeunes de mon âge ne font pas de sport régulièrement. Ils préfèrent rester à la maison et jouer à des jeux vidéos plutôt que de sortir avec des amis et bouger, jouer au football, faire du vélo ou du roller. Aujourd'hui on passe des heures devant la télé ou l'ordinateur. Heureusement, beaucoup de mes amis sont passionnés pour le sport. Ce sont des sportifs qui comprennent que le sport est bon pour la santé. Moi, j'aime faire du sport et je pense que je suis assez sportif. Je fais du sport plusieurs fois par semaine : de la natation, du VTT ou je fais de la course.


Налог:

Observa el horario de las proyecciones y sugiérele a tu amigo o amiga que vean unas películas. Fíjate que sobre todo les interesan películas de producción española. Además, tienen planes para los fines de semana así que no podrán ir al festival los sábados o domingos.

Проучи распоред филмских пројекција и предложи другу или другарици да погледа одабране филмове. Имај на уму да твог пријатеља највише занимају филмови из Шпаније. Сем тога, има планове за викенд тако да суботом и недељом не може да иде у биоскоп.



HORA	VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7	LUNES 8	MARTES 9	MIÉRCOLES 10	JUEVES 11	VIERNES 12	SÁBADO 13
3:00 PM		Ganadores Premios EL CINE UNA NOVA ERRANTE (Argentina)	Retrospectiva Damián Alcázar GARCÍA (Colombia)	Retrospectiva Damián Alcázar LA LEY DE HERODES (México) 120 min	Retrospectiva Cine Valencia AMANECER DE UN SUEÑO (100 min)	Retrospectiva Cine Vasco VACAS 96 min	Retrospectiva Cine Vasco LUCIO 92 min	Retrospectiva Cine Vasco EL ESPÍRITU DE LA COLMENA 97 min	Retrospectiva Cine Vasco EL PROCESO DE BURGOS
5:30 PM		Presentación especial LA OTRA FAMILIA (México) 100 min	Presentación especial 18 COMIDAS (España/ Argentina) 101 min	Presentación especial ME ENAMORE EN NEW YORK (EUA) 113 min	Presentación especial EN UN MUNDO MEJOR (Dinamarca/ Suecia) 119 min	Gala GUEST (España)	Gala REHEN DE ILUSIONES (Argentina) 80 min	Gala AMADOR (España)	Gala LAS BUENAS HIERBAS (México) 117 min
8:00 PM	Competencia POR TU CULPA (Argentina) 87 min	Competencia LAS ACACIAS (Argentina) 105 min	Gala UN MUNDO MISTERIOSO (Argentina)	Competencia LOS COLORES DE LA MONTAÑA (Colombia) 90 min	Competencia HERMANO (Venezuela) 97 min	Competencia LA VIDA UTIL (Uruguay) 70 min	Competencia EL CHICO QUE MIENTE (Venezuela) 99 min	Competencia SIN RETORNO (Argentina) 104 min	Competencia POST MORTEN (Chile) 98 min
10:00 PM	La otra orilla AMOR EN TRANSITO (Argentina) 95 min	Ganadores Premios EL CINE NUEVE REINAS (Argentina)	Ganadores Premios EL CINE LUZ SILENCIOSA (México)	Ganadores Premios EL CINE OCTUBRE (Perú)	Ganadores Premios EL CINE EL HIJO DE LA NOVIA (Argentina)	Ganadores Premios EL CINE A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil)	Ganadores Premios EL CINE CENIZAS DEL PARAISO (Argentina)	Ganadores Premios EL CINE MACHUCA (Chile)	Presentación especial DONDE EL OLOR DEL MAR NO LLEGA (Valencia)



Преузето са сајта: <http://cinecriticodevane.blogspot.rs/2011/08/festival-de-lima-2011-peliculas.html>

Пример решења:

(Ученик/ ученица једноставним језичким средствима наводи неколико филмских пројекција из Шпаније и називе филмова. Може да прецизира ког дана и у које време се реализују пројекције.)

Puedes ver la película *Guest*. Es una película española. La echan el miércoles a las 5 y media de la tarde.

Si te gusta el cine vasco, puedes ver películas que ponen el jueves y el viernes a las 3 de la tarde. El jueves echan *Lucio* y el viernes *El espíritu de la colmena*.

<p>ПСТ.3.1.22. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Резимира текст који слуша или чита ослањајући се у мањој мери на језичка средства која се у њему појављују</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Listen to the conversation between a boy and his mother, and say in your own words (in English) what advice mum's giving the boy and why she's recommending it.</p> <p>Одслушај следећи разговор између дечака и његове маме и својим речима (на енглеском) препричај које савете мама даје дечаку и зашто му то препоручује.</p> <p>Преузето са сајта: https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/listening-skills-practice/stop-wasting-time</p>	
<p>Транскрипт текста:</p> <p>Tom: I don't know what to do. I start off studying but I always end up doing something else. Mum: I'll help you but please listen to me. Tom: Of course! Go on! Mum: Now first, you need to take away all of the things that stop you working. Tom: What do you mean? Mum: First, turn off your music. Music doesn't help you study. Tom: OK. No music. Mum: And put the dog outside! Tom: What? Mum: Well, every time the dog goes into your room, you stop studying to pat it. Spot stops you working! Tom: OK. Bye, Spot! Mum: Have an apple and a glass of water on your desk before you start. Here you are. Tom: Why? Mum: Because then you don't need to go to the kitchen for something to eat or drink. Tom: OK. Mum: Turn off your phone. Tom: No way! Mum: Yes. It stops you working. If you turn it off, it's easier to concentrate. You can read your messages later. Tom: OK, but I can't turn off the internet on my computer. I need it to look up information. Mum: OK, but you can turn off your instant messages. Tom: I know! Mum? Mum: Yes? Tom: Thanks.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Mum says that he should turn off the music because music doesn't help him study. Also, he should put the dog outside, because when the dog comes into the room, he stops studying to pat it. He should have an apple and a glass of water on his desk before he starts because then he won't go to the kitchen to take something to eat or drink. And he should turn off his phone and his instant messages, because then he will concentrate better.</p>	

<p>ПСТ.3.1.23. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише обична и електронска писма у којима са пријатељима и познаницима договара активности и једноставним језичким средствима обрађује/спомиње узрасно релевантне теме.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Tu e i tuoi amici organizzate la festa di Capodanno a casa di un amico/una amica. Vi mettete d'accordo su Facebook su cosa portare, cosa preparare da mangiare e da bere, chi invitare, come scegliere la musica e altro. Scrivi che cosa è necessario fare e proponi quello che potresti tu fare.</p> <p>Ти и твоји пријатељи организујете прославу Нове године у кући друга/другарице. Договорате се преко Фејсбука шта да донесете, шта да спремите за јело и пиће, кога да позовете, како да изаберете музику и сл. Напиши шта је неопходно да се уради и предложи шта би ти могао/-ла да урадиш.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Ученик/ученица разуме и уме да одговори на задатак користећи се следећим конструкцијама:</p> <p>Abbiamo bisogno di</p> <p>Dovremmo fare la spesa insieme.../comprare...</p> <p>La musica deve essere ad alto volume.</p> <p>Ci devono essere le decorazioni/molte bibite/i panini/i dolci...</p> <p>Io potrei portare.../preparare.../comprare....</p> <p>Secondo me potremmo invitare... /organizzare...</p>	

<p>ПСТ.3.1.23. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише обична и електронска писма у којима са пријатељима и познаницима договара активности и једноставним језичким средствима обрађује/спомиње узрасно релевантне теме.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Tu écris un e-mail à tes amis de classe. Tu leur proposes d'organiser un concert humanitaire pour le dernier jour de l'école. Tu leur donnes quelques idées pour préparer ce projet :</p> <ul style="list-style-type: none"> – demander la permission d'organiser un concert humanitaire dans la salle de l'école ; – inviter ceux qui veulent participer et qui peuvent trouver un groupe que le projet intéresse et qui acceptent de faire une présentation gratuite ; – parler aux professeurs ; – inviter les parents et les amis ; – promouvoir le concert sur Internet, etc. <p>Tu les invites à venir au rendez-vous.</p> <p>Напиши имејл пријатељима из разреда. Предложи им да организујете хуманитарни концерт за последњи дан школе и понуди им неколико идеја у вези са организацијом концерта.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Chers amis,</p> <p>J'ai une idée à vous proposer pour le dernier jour de l'année scolaire : organisons un concert humanitaire ! J'espère qu'on peut le faire dans la salle de l'école. Je sais que c'est un projet sérieux, mais je pense que nous avons assez de temps et de motivation pour l'organiser.</p> <p>On peut demander aux professeurs de nous aider. Nos parents et nos amis peuvent y participer. On peut faire une audition vendredi prochain après les cours pour voir s'il y a des gens qui sont intéressés.</p> <p>Il faudrait aussi promouvoir ce concert humanitaire sur les réseaux sociaux.</p> <p>Qu'est-ce que vous en pensez ? Avez-vous d'autres propositions ?</p> <p>Répondez-moi vite ! Je propose un rendez-vous vendredi prochain à 19 heures.</p> <p>Venez nombreux !</p> <p>Nikola</p>	

<p>ПСТ.3.1.24. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише краће текстове од неколико логички повезаних реченица о узрасно релевантним темама (о себи, друштвеном и природном окружењу, аспектима приватног и школског живота).</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Escribe un breve ensayo para describir una persona de la vida pública que tú escojas. No te olvides describir su aspecto físico y su carácter. ¿Cuál es su profesión?</p> <p>Напиши краћи састав да опишеш јавну личност по свом избору. Не заборави да опишеш њен физички изглед и особине и да укратко објасниш чиме се бави.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Ученик/ ученица пише краћи текст на предложеној тему користећи једноставнија језичка средства са релативном тачношћу.</p> <p>Shakira es una cantante colombiana muy famosa. Es bonita, rubia, no es muy alta. Parece simpática con su sonrisa estupenda. Canta de una manera particular y baila muy bien. Tiene muchas canciones conocidas en todo el mundo.</p>	

<p>ПСТ.3.1.24. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише краће текстове од неколико логички повезаних реченица о узрасно релевантним темама (о себи, друштвеном и природном окружењу, аспектима приватног и школског живота).</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Descrivi una vacanza o una gita che hai fatto di recente.</p> <p>Scrivi dove, quando e con chi sei andato/a in vacanza/in gita. Quanti giorni ci sei rimasto/a? Cosa hai visitato? Cosa facevi ogni giorno? Hai conosciuto un nuovo amico/una nuova amica? Se sì, come trascorrevate le giornate? Dove vi siete conosciuti/e?</p> <p>Опиши једно путовање или излет.</p> <p>Напиши где, када и са ким си био/-ла на одмору или излету. Колико дана си остао/-ла? Шта си посетио/-ла? Шта си радио/-ла сваки дан? Да ли си упознао/-ла новог друга/другарицу? Ако јеси, како сте проводили/-ле дане? Где сте се упознали/-ле?</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>L'estate scorsa sono stata con mio padre a Torino. Che bella città! Ho visto molte cose interessanti in questa città. Ci siamo rimasti una settimana. Il primo giorno abbiamo visitato il Museo del Cinema! È stupendo!!! Mi è piaciuto un sacco! Si trova nel centro storico di Torino. È possibile conoscere la storia del cinema e vedere anche molti film in una bellissima sala. Ogni giorno facevamo delle passeggiate, visitavamo dei musei e delle gallerie e naturalmente mangiavamo il gelato! Ho conosciuto una ragazza italiana. Ci siamo conosciute in una pizzeria. Ho parlato con lei in italiano e ora ci scriviamo ogni giorno. È stata una bellissima esperienza!</p>	

<p>ПСТ.3.1.25. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Прецизно описује искуства, активности и догађаје из садашњости и прошлости у виду дескриптивних и наративних текстова користећи познате сложеније језичке структуре и адекватну лексику.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>You got the following letter from your English friend: Од свог пријатеља из Енглеске си добио/-ла писмо следеће садржине:</p> <p>”Hi there, Last weekend I went to a fantastic party. It was my best friend’s fifteenth birthday and we had a wonderful time. Tell me, please, about a party you’ve been to. What and where was the event? What happened there? Who was there? How did you feel? I’d really like to know all this. Best wishes, M.”</p> <p>Write your answer in about 70-100 words. Напиши свој одговор на ово писмо. Твоје писмо треба да има 70—100 речи.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Hey M, I was at a fantastic party, too. It was an amazing night. It was about a week ago (on Sunday, I think). It was actually my friend M’s birthday party. The party was at her house. There were a lot of my friends. I wore a pink dress that my aunt bought me a month ago. We drank all kinds of juices and ate pizza. We stayed there till 11.30 and then we went to the park. It was a really, really great night. I hope you and me will go to the same party soon. I bet we will have a great time. Love, S</p>	

ПСТ.3.1.26. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Пише кратке приче од понуђеног језичког материјала на узрасно адекватне теме.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

В рамкама 50–70 слов составь текст. Исползуй данные слова и выражения.

Напиши текст 50–70 речи. Употреби све наведене речи и изразе.

лагерь в Подмосковье	ехать/ездить
летом	русский язык, изучать
Россия	друзья
гулять	спать
поехать	снова, следующий год

Пример решења:

Летом мы с друзьями ездили в Россию в молодёжный лагерь в Подмосковье. В лагере мы изучали русский язык, у нас каждый день были уроки русского языка. Мы ездили на экскурсию в Москву, гуляли, даже спали в палатках. Мне очень понравилось в России, у меня сейчас много друзей там. Поеду туда в следующем году снова. (52 слова)

Налог:

Welche Sprachen lernen Schüler in Deutschland? Beschreibe die Tabellen und fasse die auffälligsten Daten zusammen.

Које стране језике уче ђаци у Немачкој? Опиши табеле и обједини најупечатљивије податке који се у њима могу наћи.

Schüler/innen mit fremdsprachlichem Unterricht

Gymnasien und berufliche Schulen

Sprachen	Schuljahr		
	2014/15		Veränderung zum Vorjahr ¹ in %
	absolut	absolut	

1 Veränderung zum Vorjahr.

Gymnasien

Englisch	7 274 027	7 221 431	- 0,7
Französisch	1 535 600	1 495 193	- 2,6
Latein	688 625	652 129	- 5,3
Altgriechisch	11 820	10 991	- 7,0
Spanisch	404 183	416 997	3,2
Italienisch	51 012	51 464	0,9
Russisch	108 922	111 185	2,1
Türkisch	12 182	50 862	317,5
Sonstige Sprachen	71 416	90 428	26,6

Berufliche Schulen

Englisch	1 362 745	1 367 687	0,4
Französisch	74 590	70 990	- 4,8
Latein	1 819	2 117	16,4
Altgriechisch	243	142	- 41,6
Spanisch	123 411	126 816	2,8
Italienisch	5 251	4 820	- 8,2
Russisch	12 347	13 682	10,8
Türkisch	511	840	64,4
Sonstige Sprachen	14 889	13 843	- 7,0

Преузето са сајта: <https://www.destatis.de/DE/ZahlenFakten/GesellschaftStaat/BildungForschungKultur/Schulen/Tabellen>

Пример решења:

Diese Statistik vergleicht die Zahlen der Fremdsprachenlerner an deutschen Gymnasien und Berufsschulen im Schuljahr 2014/15 und 2015/16. Die meisten Schüler in Deutschland lernen Englisch, etwa 8,5 Mio. in Gymnasien und Berufsschulen. Danach folgt Französisch, aber mit einer fallenden Tendenz. Das ist auch der Fall im Unterricht der klassischen Sprachen (Altgriechisch und Latein). Die Schüler wählen häufig Spanisch. Immer mehr Schüler entscheiden sich für Türkisch. Die „Schlusslichter“ sind Russisch und Italienisch.

<p>ПСТ.3.1.29. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику саопштава основну тему и појединачне информације нешто опширнијег усменог исказа, примереног узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Mira el tráiler de la serie <i>El Internado</i> y cuéntale a tu amigo o amiga de qué trata.</p> <p>Погледај трејлер за серију <i>Интернат</i> и у неколико реченица испричај на српском другу или другарици о чему се ради.</p>	
<p>Транскрипт текста:</p> <p>(...) El internado está a punto de abrir sus puertas para que todos entremos en un mundo de emociones, sentimientos, magia y aventuras, toda una superproducción que convierte esta nueva serie en algo nunca visto en televisión y que va a convertirse seguro en el acontecimiento de la temporada. (...)</p> <p>”La dirección del colegio <i>Laguna Negra</i> les desea la bienvenida al centro. Para la mejor convivencia, los alumnos deberán ser puntuales con respecto al horario. Cualquier retraso se castigará con una semana en el establo. Los alumnos deberán llevar siempre uniforme. Están permanentemente prohibidos los civiles. Cualquier descuido al respecto se castigará con una semana en el establo. Está terminantemente prohibido salir de los dormitorios.” (...)</p> <p>”¡Competitividad! Vosotros venís de las mejores familias de este país. Vais al mejor colegio. Por eso tenéis la obligación de convertirlos en líderes, en triunfadores, en los mejores.”</p> <p>”Eso es lo que pensaba yo desde siempre.”</p> <p>”Eso es el espíritu de este colegio. ¿Qué pasa, Marcos?, ¿tú qué piensas?”</p> <p>”Que todo lo que ha dicho es una mierda.”</p> <p>”Bien, Marcos, bien. Por fin una persona sensata. Menos mal que haya alguien que no se traga toda esta porquería.” (...)</p> <p>Luis Merlo, Amparo Baró, Natalia Millán, Marta Torné y un joven grupo de nuevos actores protagonizan una historia que te va a sorprender. Esto es El internado. Y ahora, prepárate para entrar en un mundo sorprendente donde las emociones se suceden sin parar y los personajes te cautivarán.</p> <p>”Lo que quiero de vosotros no es que seáis competitivos, es que seáis personas, que os comprometáis, que seáis íntegros, leales, humanos. Lo que quiero es que seáis buenos.”</p> <p>Bienvenida toda la familia al Internado. Las clases van a comenzar.</p> <p>Преузето са сајта: https://www.youtube.com/watch?v=3bopWed_ERE</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Серија <i>Интернат</i> приказује живот ученика и необична дешавања у једном интернату. У питању је интернат и средња школа која се зове „Црна лагуна”. Док ученици долазе у школу, преко разгласа се чују строга правила понашања. Приказан је и један час на коме наставник дочекује ученике.</p>	

<p>ПСТ.3.1.30. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитай статью и раскажи на родном языке другу/подруге о самом главном.</p> <p>Прочитај чланак и на матерњем језику пренеси другу/другарици садржај и главне информације из чланка.</p> <p>Счастливое число: Как создавалась <i>Легенда №17</i></p> <p>В филме речь идёт о легендарном первом матче Суперсерии в Канаде в сентябре 1972 года, который советская сборная по хоккею выиграла у канадцев со счетом 3:7. Тогда это стало важным мировым событием, а для русских за границей— таким же поводом для гордости, как полёт Гагарина в космос. Хоккеисты из „страны, где по улицам бродят медведи“, приехали и разгромили канадскую сборную, которую считали все непобедимой. И во многом победа стала возможной благодаря хоккеисту Валерию Харламову. Играл он под 17-м номером, под которым его и узнал весь мир. Но не само по себе число 17 принесло удачу легенде советского спорта. Это он, тяжелым трудом и невероятной силой воли, сделал эти две цифры счастливыми, доказав, что для сильного духом нет ничего невозможного. И совершенно не важно, кем ты был рождён, важно лишь то, кем ты хочешь стать.</p> <p>Словарь: <i>сборная – репрезентација</i></p>	
<p>Решење:</p> <p>Пун одговор треба да садржи следеће информације из текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> – филм говори о легендарној хокејашкој утакмици између репрезентација Русије и Канаде; – утакмица је била у Канади, 1972. године; – руска репрезентација победила је канадску; – за Русе ван Русије догађај је био важан колико и Гагаринов лет у космос; – играч Валериј Харламов је највише допринео победи, играо је под бројем 17. 	

<p>ПСТ.3.1.30. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику тему, садржај и главне информације из овог кратког и једноставног писаног текста.</p> <p style="text-align: center;"><i>Recette de chef : Mousse au chocolat par Alain Ducasse</i></p> <p style="text-align: center;"><i>À propos de ce dessert</i></p> <p>La mousse au chocolat est une recette purement française. Elle est décrite pour la première fois par Menon, un auteur culinaire qui vécut au XVIIème siècle et désigne alors l'écume qui se trouve sur une boisson au chocolat.</p> <p>C'est en 1820 que la préparation apparaît officiellement dans le livre <i>Cuisinier Royal</i> d'Alexandre Viard. Louis XVI aurait demandé à son serviteur Suisse Charles Fazi de lui inventer une recette à base de chocolat et c'est lui qui créera la mousse telle qu'on la connaît, ou presque, aujourd'hui.</p> <p>La recette d'origine, transmise de génération en génération, a subi quelques variantes, mais les ingrédients de base sont restés les mêmes : du chocolat noir de très bonne qualité, des œufs, du sucre, du beurre et une pincée de sel.</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: http://gastronomierestaurations.blogspot.rs/</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Овај текст говори о једном типичном француском десерту, чоколадном мусу или чоколадној пени. Први пут се помиње у XVII веку, али тада је означавао пену која се налази на напитку од чоколаде. Рецепт који се и данас користи настао је касније, када је краљ Луј XVI тражио од свог слуге да измисли неки слаткиш на бази чоколаде.</p> <p>Основни састојци који се користе јесу: квалитетна црна чоколада, јаја, шећер, путер и сасвим мало соли.</p>	

ПСТ.3.1.30. МЕДИЈАЦИЈА

На матерњем језику пренеси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Прочитај текст и у неколико реченица на матерњем језику објасни шта је све забрањено чинити у супермаркетима.

Lies den Text und erzähle in ein paar Sätzen in deiner Muttersprache, was alles in Supermärkten verboten ist.

HÄTTEN SIE ES GEWUSST? DAS ALLES IST IM SUPERMARKT VERBOTEN

Darf ich im Supermarkt eine Flasche Wasser trinken, wenn ich sie später bezahle?

Nein. Denn hier gilt: Bis der Kunde an der Kasse seinen Einkauf bezahlt, gehört die Ware dem Supermarkt. Allerdings sind die meisten Supermärkte in solchen Fällen kulant. Um Probleme zu vermeiden, sollten Sie die geöffnete Flasche oder die angebrochene Packung deutlich sichtbar in den Einkaufswagen legen, um zu signalisieren, dass Sie die Ware auch bezahlen wollen.

Darf ich im Supermarkt Ware in der eigenen Tasche zur Kasse bringen?

Nein. Auch das ist rein rechtlich gesehen Diebstahl, denn für den Supermarktbetreiber ist nicht klar ersichtlich, dass Sie die Ware später wirklich bezahlen wollen. In der Regel wird es aber geduldet. Sie sollten aber auf keinen Fall die Tasche verschließen und an der Kasse immer aktiv zeigen, dass Sie keine Waren mehr in der Tasche haben.

Darf ich meinen Einkaufswagen vom Supermarkt nach Hause schieben?

Nein. Der Einkaufswagen ist und bleibt Eigentum des Supermarkts, wer ihn vom Gelände fährt, begeht Diebstahl.

Преузето са сајта: <http://www.focus.de>

Решење:

У супермаркетима је забрањено попити бочицу воде и касније је платити на каси. Ипак, већина супермаркета допушта муштеријама да то чине, ако држе боцу у корпи. Такође је забрањено на касу донети робу у кеси коју смо понели од куће. Крађом се сматра и изношење колица за куповину изван ограђеног простора супермаркета.

<p>ПСТ.3.1.30. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику преноси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитај текст и преведи најважније информације свом другу/својој другарици који/а не говори италијански.</p> <p>La scuola “Cultura Italiana” è stata fondata nel 1980 a Bologna, come scuola specializzata nell’insegnamento della lingua e della cultura Italiana a persone adulte. Non è una scuola per bambini ma per persone oltre i 18 anni.</p> <p>La sede è a Palazzo Pepoli, residenza del primo signore della città nel XIV secolo.</p> <p>Organizziamo corsi intensivi di italiano in ambiente italiano autentico. Tutti gli stimoli portano alla lingua, alla cultura italiana, alla vita e allo stile dell’Italia.</p> <p>Cultura Italiana è l’unica scuola specializzata per insegnare a comunicare in italiano, non ci sono corsi di altre lingue dove domina l’inglese.</p> <p>Alla fine del corso viene rilasciato un Certificato di conoscenza della lingua italiana.</p> <p>Bologna è famosa per la qualità della vita, l’intensa offerta culturale, la vita sociale, gli ottimi ristoranti, le osterie, la produzione musicale, il teatro, i concerti, la vita notturna e i cento mila studenti dell’Università più antica di Europa.</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: http://www.corso-lingua-italiana.com/school/la_scuola/)</p>	
<p>Решење:</p> <p>Одговор треба да садржи следеће информације из текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> – место и година оснивања школе „Cultura Italiana” (Болоња, 1980.); – коме је школа намењена (одраслим особама, за учење италијанског језика и културе); – седиште школе (палата Пеполи, из XIV века); – врста курсева које организују (интензивни курсеви, искључиво курсеви италијанског језика); – на крају курса добија се сертификат о познавању италијанског језика; – Болоња је позната по квалитету живота, културној понуди, друштвеном животу, одличним ресторанима, ноћном животу и великом броју студената најстаријег европског Универзитета. 	

<p>ПСТ.3.1.32. МЕДИЈАЦИЈА На матерњем језику преноси информације, упутства, молбе, савете и сл. добијене од трећег лица.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>You are on holiday in Greece with your parents. You went to the beach. You want to rent a paddleboat, but your parents don't speak English. The young man who rents paddleboats is giving you some information about it. He says: "Maximum 4 people can go on the boat. An hour costs fifteen euros. You shouldn't go beyond the buoys/markers." Tell your parents in Serbian what he's telling you.</p> <p>На одмору си са родитељима у Грчкој. Отишли сте на плажу. Твоји родитељи не говоре енглески, а желите да изнајмите педалину. Младић који је задужен за педалине вам даје неке информације у вези са тим. Он каже следеће: "Maximum 4 people can go on the boat. An hour costs fifteen euros. You shouldn't go beyond the buoys/markers." Реци својим родитељима на српском шта ти је он рекао.</p>	
<p>Решење:</p> <p>Максимално четворо људи може да се вози на педалини. Сат изнајмљивања кошта 15 евра. Не би требало да иду иза бова/граничника.</p>	

<p>ПСТ.3.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Записује речи и изразе уз минималне ортографске неправилности које не ремете разумевање датог записа; познаје и примењује фреквентна правописна правила.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>																								
<p>Налог:</p> <p>Read the descriptions of some words about a town. What is the word for each one? The first letter is already there. There is one space for each other letter in the word. There is one example.</p> <p>Прочитај описе неких речи везаних за места у граду. О којим се речима ради? За сваку реч ти је дато прво слово и празнина/цртица за свако следеће слово у тој речи. На почетку ти је дат пример.</p> <table data-bbox="236 672 1260 940"> <tr> <td><i>Example:</i></td> <td>0</td> <td><i>You can buy things here.</i></td> <td><i>s <u>h</u> o p</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1.</td> <td>You can borrow a book here.</td> <td>l _ _ _ _ _</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2.</td> <td>You go here for dinner.</td> <td>r _ _ _ _ _ _ _ _</td> </tr> <tr> <td></td> <td>3.</td> <td>You can watch a film here.</td> <td>c _ _ _ _ _</td> </tr> <tr> <td></td> <td>4.</td> <td>People live here.</td> <td>f _ _ _</td> </tr> <tr> <td></td> <td>5.</td> <td>You can have a coffee here.</td> <td>c _ _ _</td> </tr> </table>		<i>Example:</i>	0	<i>You can buy things here.</i>	<i>s <u>h</u> o p</i>		1.	You can borrow a book here.	l _ _ _ _ _		2.	You go here for dinner.	r _ _ _ _ _ _ _ _		3.	You can watch a film here.	c _ _ _ _ _		4.	People live here.	f _ _ _		5.	You can have a coffee here.	c _ _ _
<i>Example:</i>	0	<i>You can buy things here.</i>	<i>s <u>h</u> o p</i>																						
	1.	You can borrow a book here.	l _ _ _ _ _																						
	2.	You go here for dinner.	r _ _ _ _ _ _ _ _																						
	3.	You can watch a film here.	c _ _ _ _ _																						
	4.	People live here.	f _ _ _																						
	5.	You can have a coffee here.	c _ _ _																						
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. library 2. restaurant 3. cinema 4. flat 5. cafe 																									

<p>ПСТ.3.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Познаје и користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Complétez ce bulletin météorologique au futur simple en utilisant les verbes suivants : <i>apporter, briller, faire, rester, continuer, arriver, souffler</i>.</p> <p>Допуни временску прогнозу користећи облике будућег времена (футура) следећих глагола: <i>apporter, briller, faire, rester, continuer, arriver, souffler</i>.</p> <p>Il _____ (1) beau demain matin sur le Bassin Parisien. Mais l'après midi, des nuages _____ (2) de l'ouest. Ils _____ (3) quelques pluies sur le centre. Le vent _____ (4) fort dans le Sud.</p> <p>Les températures _____ (5) stables. Le soleil _____ (6) sur les Pyrénées.</p> <p>Ce temps instable _____ (7) tout le week-end.</p> <p style="text-align: right;">Извор: Такмичење из француског језика 2014.</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. fera ; 2. arriveront ; 3. apporteront ; 4. soufflera ;</p> <p>5. resteront ; 6. brillera ; 7. continuera</p>	

<p>ПСТ.3.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје и користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Допиши именице и придеве настале од глагола наведених у заградама. Ergänze die Nomen und Adjektive, die von den Verben in den Klammern entstanden sind.</p> <p>Jakob und sein Vater machen gerade einen schönen _____ (1 spazieren gehen). Als sie am Sportplatz vorbei kommen, hören sie schon von weitem lautes _____ (2 schreien). Es entbrannt in diesem Moment ein heftiger _____ (3 streiten) zwischen drei Jungen. „Was ist denn da los?“, fragt Jakobs Vater. Sie gehen ein paar _____ (4 schreiten) näher ran, um zu sehen, was los ist. „Ach, das ist dieser Leon aus meiner Klasse, der war mir schon immer ein Dorn im Auge! Sein Verhalten ist mir einfach _____ (5 verstehen – negativ).</p> <p style="text-align: right;">Извор: Такмичење из немачког језика 2015. године</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. Spaziergang; 2. Schreien; 3. Streit; 4. Schritte; 5. unverständlich</p>	

ПСТ.3.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Según la información expuesta en el texto, completa la tabla siguiente.

На основу података који су дати у продужетку, попуни табелу одговарајућим информацијама.

La señora Pilar tiene tres hijos y nueve nietos. José, el hijo mayor, tiene un hijo más que su hermano Jorge. Su hermana Carmen tiene dos hijos más que su hermano pequeño, que tiene menos de tres hijos. ¿Cuántos hijos tienen Jorge, José y Carmen?

El número de hijos que tiene cada hermano es:

Orden	Nombre	Hijos
Hermano mayor		
Hermana		
Hermano pequeño		

Адаптирано на основу следећег извора: <http://www.abc.es/juegos-logica/20150421/abci-juego-logica-resolver-201504202100.html>

Решење:

Orden	Nombre	Hijos
Hermano mayor	José	tres
Hermana	Carmen	cuatro
Hermano pequeño	Jorge	dos

<p>ПСТ.3.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитай текст и добавь пропущенные слова.</p> <p>Прочитај текст и додај речи које недостају.</p> <p>Один студент поднял и сказал: — Могу я задать вам, профессор? — Конечно, — ответил тот. Студент поднялся и — Профессор, холод существует? — Конечно, существует. Тебе никогда не было холодно? — На самом деле, сэр, холода не существует. В соответствии с законами то, что мы считаем холодом, в действительности является отсутствием Холода не существует. Студент продолжил: — Профессор, существует? — Конечно, существует. — Вы опять не правы, сэр. Темнота также не существует. Темнота в действительности есть отсутствие Мы можем изучить свет, но не темноту. Мы можем использовать призму Ньютона, чтобы разложить белый свет на множество цветов и изучить различные длины волн каждого цвета. Вы не можете измерить темноту. — Сэр, зло существует? — Конечно. Мы видим его каждый день. Жестокость между людьми, множество преступлений и насилия по всему Эти примеры являются не чем иным, как проявлением зла. — Зла не существует, сэр. Зло – это просто отсутствие Бога. Оно похоже на темноту и холод: слово, которое создал человек, чтобы описать отсутствие Бога. Бог не создавал зла. студента было – Альберт Эйнштейн.</p>	
<p>Решење:</p> <p>руку, вопрос, спросил, физики, тепла, темнота, света, миру, имя</p>	

ПСТ.3.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Read the letter below and fill in the blanks with an appropriate word. The first has been done for you. Use ONE word only for each blank.

Прочитај писмо и допуни празнине одговарајућим речима. Дат ти је један пример – прва празнина. У сваку празнину смеш да упишеш само ЈЕДНУ реч.

Dear Tim,

Thanks for your postcard from Spain. Did you go (1) _____ Madrid in the end? Or did you spend the whole holiday (2) _____ the beach? In any case, I'm sure you had (3) _____ good time.

Anyway, I'm writing to tell you (4) _____ my summer in Cornwall. First of all, I was (5) _____ with my aunt Marge and uncle Ben, and (6) _____ twin daughters, Anabella and Rachel. You remember (7) _____, don't you? Well, they are not little girls any more, they (8) _____ 15 years old! So, it was a fantastic holiday. The weather (9) _____ great and we went surfing a lot with our friends. There (10) _____ some huge waves. Really cool. But that's not all. (11) _____ girls introduced me to a friend of theirs who was also there. (12) _____ name is Chloe and she's really lovely with long dark hair and green eyes. She (13) _____ 16 years old and, believe it or not, we live in the same town. I can't believe it that I hadn't met (14) _____ before. We have so many things in common - she also likes surfing and listening (15) _____ music. So, as you can imagine, we (16) _____ been together ever since the holiday. I think I'm (17) _____ love!!!

Well, I must finish now because I (18) _____ going to the cinema with Chloe. Write back soon and tell (19) _____ all your news. Don't forget to send a couple (20) _____ holiday photos - right?

Take care,

Kevin

Решење:

- | | | | | | |
|----------|-------------|---------|-----------|-----------|-----------|
| 1. to; | 2. at / on; | 3. a; | 4. about; | 5. there; | 6. their; |
| 7. them; | 8. are; | 9. was; | 10. were; | 11. the; | 12. her; |
| 13. is; | 14. her; | 15. to; | 16. have; | 17. in; | 18. am; |
| 19. me; | 20. of | | | | |

<p>ПСТ.3.3.1. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у различитим аспектима свакодневног живота и прихвата постојање разлика.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Spiega a un tuo amico italiano/una tua amica italiana la differenza tra la cultura italiana e la tua cultura relativamente a:</p> <ul style="list-style-type: none"> – agli orari dei negozi, delle biblioteche e altre istituzioni; – alle abitudini alimentari (colazione, pranzo, cena); – ad alcune feste (Natale, Pasqua, Festa della Donna, la Befana). <p>Објасни свом пријатељу/пријатељици из Италије разлику између италијанске и своје културе у вези са:</p> <ul style="list-style-type: none"> – радним временом радњи, библиотека и других институција; – навикама у исхрани (доручак, ручак, ужина и вечера); – појединим прославама (Божих, Ускрс, Дан жена, Богојављење). 	
<p>Пример решења:</p> <p>In Italia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – pausa pranzo – dalle 12/13 alle 15/15.30; – colazione (di solito dolce, con il cappuccino e il caffè); pranzo (a mezzogiorno, un panino, la pasta e simile); merenda per i bambini (verso le ore 16), la cena (verso le ore 20, un pasto completo, prima della cena – l’aperitivo); – per ogni festa spiegare in breve cosa si mangia, quando si festeggia e quali sono le particolarità: Natale – il 25 dicembre, il panettone, il presepe, l’albero di Natale; Pasqua – la colombina, l’agnello, l’uovo di cioccolato, le gite; Festa della Donna – l’8 marzo, le mimose; la Befana – il 6 gennaio, la vecchia strega sulla scopa, una calza con i regali (il carbone per i bambini cattivi). 	

ПСТ.3.3.3. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Разуме и избегава основне облике непримереног/неприкладног понашања у контексту циљних култура.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Circle the option which is the only one appropriate in each situation.

Заокружи опцију која је једина исправна у свакој ситуацији.

1. At a social meeting, you should:

- a) kiss everyone present on the cheek
- b) shake hands with everyone present
- c) hug everyone present

2. If you want to attract the waiter's attention in a restaurant you should:

- a) raise your hand
- b) wave at him
- c) shout to him

3. In England, when invited to someone's home:

- a) arrive at least 10-20 minutes after the stated time
- b) always arrive on time
- c) always arrive 5-10 minutes early

4. During the meal:

- a) keep your hands in your lap when you are not eating
- b) keep your elbows on the table at all times
- c) keep your hands on the table at all times

5. When invited to someone's home, always bring a small gift (flowers, chocolates, wine, champagne or books) for:

- a) the hostess
- b) everyone
- c) the host

Решење:

- 1. b)
- 2. a)
- 3. a)
- 4. c)
- 5. a)

Налог:

Welche Elemente in den folgenden Dialogen findest du unangemessen und warum? Erkläre in der Muttersprache.

Које елементе у наведеним дијалозима сматраш непримереним и зашто? Објасни на матерњем језику.

a)

- Entschuldigen Sie, wie komme ich zur Post?
- Das weiß ich auch nicht.

b)

- Frau Krüger, wie viel verdienen Sie monatlich?
- Das geht Sie nichts an!

c)

- Frau Claudia, gib mir jetzt sofort meinen Kugelschreiber zurück!
- Wie bitte?

d)

- Peter, wenn du dich nicht sofort aus dem Bett bewegst, gibts Ärger, auch mit Mama!
- Lass mich in Ruhe, du kleines Miststück!

e)

- Du, Mathias, ich war im Zentrum und wollte dich nur kurz besuchen...
- Oh, tut mir leid, ich habe jetzt keine Zeit, ich koche gerade und kann dich nicht reinlassen! Aber weißt du was, komm am Sonntag mal vorbei, so gegen 18 Uhr, geht das?

f)

- Wie gefällt dir mein neues Kleid?
- Das Kleid? Es ist schrecklich altmodisch!
- Altmodisch? Das Kleid ist doch nicht altmodisch, es ist sehr modern!

g)

- Entschuldigung, können Sie mir helfen?
- Nein, ich bin nicht von hier.

h)

- Sophia, wo ist deine Hausaufgabe?
- Ich hab' die Nase voll von diesen blöden Hausaufgaben! Furchtbar!

i)

- Hallo, Eva, da sind wir!
- Du, wir waren doch um acht Uhr verabredet, jetzt ist es halb neun!
- Ach, du, das ist ja nicht so schlimm, sei uns doch nicht so böse!

Решење:

a) Одговор *Ma ne znam ni ja* није учтив, може се ублажити изразима жаљења (*tut mir leid, leider*): *Tut mir leid, das weiß ich auch nicht. Das weiß ich leider auch nicht.*

b) Распитивање о заради, политичким уверењима и другим врстама личног опредељења и планова сматра се сувише личним и није уобичајен ни међу блиским пријатељима/ рођацима.

c) *Frau/Herr + Familienname + Siezen*: уз формуле за ословљавање *госпођо/господине* користи се презиме и облик персирања, нипошто лично име и *du*. Осим тога, императив ваља комбиновати са речцама које ублажавају „заповедни” тон (*mal, bitte*): *Geben Sie mir bitte meinen Kugelschreiber zurück.*

d) Увредљиво је некеме рећи *Lass mich in Ruhe* (*Остави ме на миру!*) и назвати га *Miststück* (отприлике као *будало једна*) – ово је неприхватљиво чак и као реакција на уцену/претњу у претходној реплици.

e) Чак и у најближим односима, није уобичајено свратити код неког пре претходне најаве и договора, што претпоставља прецизан датум и време.

f) Отворено исказивање допадања/недопадања зависи од степена блискости, али се искреност уопштено не сматра комуникативно неприхватљивом.

g) Одговор је неучтив (одбијање пружања помоћи!) и ситуационо неадекватан (*нисам одавде*).

h) Одговор није прихватљив у школском контексту, груб је и неучтив – обавеза ученика је да израђују и доносе домаће задатке.

i) Закаснити пола сата на састанак с пријатељима није израз лепог понашања.

<p>ПСТ.3.3.4. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Препознаје да постоји пристрасност у тумачењу културних појава и негује критичко мишљење у њиховом посматрању и разумевању.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Explica cómo un español y un serbio perciben la situación aquí expuesta. ¿Qué podría provocar un malentendido?</p> <p>Објасни како би следећу ситуацију могла да разуме особа из Шпаније и особа из наше земље. Шта би могло да доведе до неспоразума?</p> <p style="text-align: center;">En la casa de Marko</p> <p>A Marko le ha venido un amigo de intercambio. Es de Madrid, se llama Rodrigo y viene a casa de Marko por primera vez. Después de charlar un poco, Marko le ofrece algo para tomar, pero Rodrigo lo rechaza diciendo que no tiene sed. Tampoco quiere comer. Marko pone el zumo solo para sí mismo.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Normalmente, cuando los españoles reciben a alguien en su casa, le suelen ofrecer algo a tomar y comer. En España es típico no aceptar el ofrecimiento la primera vez, por lo que el anfitrión suele insistir varias veces. Esta costumbre viene de los tiempos cuando aceptar algo demasiado pronto significaba falta de recursos económicos. En Serbia no es muy diferente aunque últimamente se suele aceptar la oferta más rápido. Entonces, no insistir se puede percibir por algunos como falta de paciencia e incluso como mala educación.</p>	

ПСТ.3.3.6. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје положај циљног језика у глобалном контексту и код нас.

Ниво постигнућа:

Напредни

Налог:

Dans quels pays le français est-il l'unique langue officielle (1) ou l'une des langues officielles (2) ?

Dans quels pays le français n'est pas une langue officielle (3) ?

Одреди у којим земљама је француски једини службени језик (1); један од службених језика (2); француски није у службеној употреби (3).

Belgique

Brésil

Canada

Congo

France

Liechtenstein

Monaco

Roumanie

Suisse

1. Le français comme unique langue officielle	2. Le français comme l'une des langues officielles	3. Le français n'est pas une langue officielle

Пример решења:

1. Congo ; France ; Monaco

2. Belgique ; Canada ; Suisse

3. Brésil ; Liechtenstein ; Roumanie

ПСТ.3.3.8. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Препознаје повезаност најважнијих појава из историје циљних култура и опште историје.	Ниво постигнућа: Напредни
<p>Налог:</p> <p>Choisis la bonne réponse.</p> <p>Одабери тачан одговор.</p> <p>1. Неки од најпознатијих специјалитета француске регије Алзас јесу <i>Bretzels, Flammekueche</i>, а као десерт <i>Kugelhopf</i>. Објасните свом другу/другарици откуд ти називи врло слични немачким (изабери најтачније објашњење):</p> <p>а) Немци често долазе у Алзас, па се сви труде да им понуде специјалитете чије називе могу да разумеју.</p> <p>б) Алзас је у прошлости био некад немачка, некад француска регија, па је дошло до мешања култура; поред француског, говори се и алзашки, сличан немачком.</p> <p>2. Французи често за становнике Квебека (франкофона провинција у Канади) кажу „<i>pos cousins</i>”. Објасните свом другу/другарици зашто је то тако (изабери најтачније објашњење).</p> <p>а) Франкофони становници Квебека потичу већином од Француза који су се иселили у XVII и XVIII веку.</p> <p>б) Французи и Францускиње често се жене/удају за становнике Квебека.</p> <p>3. Лингвисти сматрају да у савременом енглеском језику постоји велики број речи француског порекла (по мишљењу Лоре Лоулес, више од трећине речи, по мишљењу Анријете Валтер, више од две трећине). Како се та појава објашњава?</p> <p>а) До тога је дошло пре свега зато што су Енглези одувек волели све француско: храну, моду, парфеме, па и француски језик.</p> <p>б) До тога је дошло због близине Нормандије и живе трговине; због освајања Нормана (који су говорили варијетет француског језика) у XI веку, а и зато што су се многи енглески краљеви оженили француским принцезама.</p> <p>в) До тога је дошло за време Стогодишњег рата (XIV и XV век), када су бројни енглески војници боравили на тлу Француске.</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. б) 2. а) 3. б)</p>	

ПСТ.3.3.9. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Препознаје утицај неколико најзначајнијих личности и дела из друштвене и уметничке историје циљних култура у свету, које доводи у везу са друштвеним и уметничким појавама из наше историје и обрнуто.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Соедини фотографије лиц из русској и сербској културе и историји с их дејателношћу. Напиши предложенија по образцу.

Спој фотографије особа из руске и српске културе с њиховим стваралаштвом. Напиши реченице према образцу.



реформатор



царь



ПОЭТ



писатель



КОСМОНАВТ

<p>ПСТ.3.3.9. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Препознаје утицај неколико најзначајнијих личности и дела из друштвене и уметничке историје циљних култура у свету, које доводи у везу са друштвеним и уметничким појавама из наше историје и обрнуто.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Образец:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Александр Пушкин был русским поэтом. 2. _____. 3. _____. 4. _____. 5. _____. 	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Вук Караджич был сербским реформатором. 3. Юрий Гагарин был русским космонавтом. 4. Пётр Великий был русским царём. 5. Иво Андрич был сербским писателем. 	

ПРИМЕРИ ЗАДАТАКА ЗА ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

ОСНОВНИ НИВО

<p>ДСТ.1.1.1. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА</p> <p>Разуме најједноставније речи, имена, бројеве (нпр. цене, датуме, изразе за количину и меру) и успева да их запише, уколико му се саопштавају или диктирају полако и разговетно и уколико су јасно контекстуализовани.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
--	--

Налог:

Ascolta i seguenti dialoghi e completa la tabella.

Послушај дијалог три пута и попуни табелу траженим информацијама.

Cosa prende Anna?	Cosa prende Stefano?	I prezzi:
da mangiare: _____	da mangiare: _____	del cibo: _____
da bere: _____	da bere: _____	delle bibite: _____ _____ Totale: _____

– [Allora Anna, cosa prendi?

– Io prendo un tramezzino con mozzarella, e tu Stefano?

– Mah, io prendo un cornetto con la crema. E da bere prendo un cappuccino, e tu?

– Per me un'aranciata, grazie.

– Allora, vediamo il conto: un tramezzino viene 3 euro, un cornetto con la crema viene 2 euro, un cappuccino 2 euro e un'aranciata 2,50. In totale sono 9 euro e 50.]

Решење:

Cosa prende Anna?	Cosa prende Stefano?	I prezzi:
un tramezzino con mozzarella un'aranciata	un cornetto con la crema un cappuccino	un tramezzino – 3 euro un cornetto con la crema – 2 euro un cappuccino – 2 euro un'aranciata – 2,50 In totale sono 9 euro e 50

<p>ДСТ.1.1.2. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме значење најфреквентнијих речи, фраза и других основних лексичких елемената у оквиру једноставних, кратких, јасно контекстуализованих усмених исказа.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>										
<p>Налог:</p> <p>Du hörst zweimal einen Text. Verbinde beim Hören die Ländernamen mit den exportierten Produkten.</p> <p>Послушај текст два пута па повежи називе земље и производа који увозимо.</p> <table data-bbox="239 571 750 795"> <tr> <td>1. Bananen</td> <td>a) Israel</td> </tr> <tr> <td>2. Orangen</td> <td>b) Mazedonien</td> </tr> <tr> <td>3. Tomaten</td> <td>c) Kolumbien</td> </tr> <tr> <td>4. Kaffee</td> <td>d) Indien</td> </tr> <tr> <td>5. Tee</td> <td>e) Brasilien</td> </tr> </table>		1. Bananen	a) Israel	2. Orangen	b) Mazedonien	3. Tomaten	c) Kolumbien	4. Kaffee	d) Indien	5. Tee	e) Brasilien
1. Bananen	a) Israel										
2. Orangen	b) Mazedonien										
3. Tomaten	c) Kolumbien										
4. Kaffee	d) Indien										
5. Tee	e) Brasilien										
<p>Транскрипт текста:</p> <p>In Serbien gibt es Produkte aus aller Welt. Bananen kommen vor allem aus Brasilien. Orangen werden aus Israel importiert. Besonders beliebt unter Konsumenten sind mazedonische Tomaten. Kolumbien ist für unser Land der größte Exporteur von Kaffee. Tee kommt meistens aus Indien.</p>											
<p>Решење:</p> <p>1. e); 2. a); 3. b); 4. c); 5. d)</p>											

ДСТ.1.1.3. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

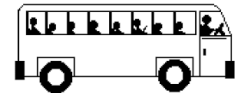
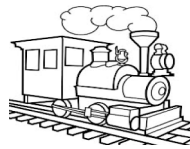
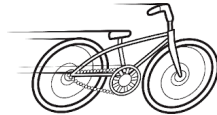
Разуме и прати једноставна упутства и обавештења која се односе на познате ситуације, а исказана су спорим темпом и разговетно.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Listen and colour the pictures.

Обој слике онако како чујеш.



Транскрипт текста:

Colour the plane orange.

Colour the bicycle green.

Colour the bus pink.

Colour the car yellow.

Colour the train blue.

Решење:

Ауто је жут.

Бицикл је зелен.

Воз је плав.

Авион је наранџаст.

Аутобус је розе боје.

<p>ДСТ.1.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме основни смисао најједноставније конверзације, тј. предмет разговора који прати, уколико саговорници говоре довољно разговетно и споро.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прослушај внимателно диалог. Послушај пажљиво дијалог.</p> <p>Мама: Витя, сыночек, сходи в магазин за хлебом и молоком. Витя: Мама, не сейчас, я иду на тренировку через 10 минут. Мама: Хорошо. Вот деньги. Зайди в магазин по дороге домой. Витя: Ладно. Можно я себе куплю шоколадку? Мама: Конечно.</p> <p>Обведи кружком букву правильного ответа. Заокружи слово испред тачног одговора.</p> <p>1. Кто разговаривает? а) Мама и папа. б) Мама и дочь. в) Мама и сын.</p> <p>2. Витя не может сходить в магазин, потому что... а) собирается смотреть сериал. б) собирается на тренировку. в) собирается на выставку.</p> <p>3. Мама разрешает Вите... а) купить себе кока-колу. б) купить себе футболку. в) купить себе шоколад</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. в); 2. б); 3. в)</p>	

<p>ДСТ.1.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА</p> <p>Разуме основни смисао најједноставније конверзације, тј. предмет разговора који прати, уколико саговорници говоре довољно разговетно и споро.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Escucha la información tres veces y responde a las preguntas que se dan en continuación.</p> <p>Послушај овај снимак три пута, затим одговори на питања у продужетку.</p> <p>–¿Cuándo abren las tiendas en Madrid? –¡Uf! Los horarios son muy diferentes. Depende mucho del tipo de tienda. Normalmente abren entre las 9,30 y las 10. Muchos trabajan los sábados también. Pero fíjate, los bancos, por ejemplo, no trabajan los fines de semana. –¿Cierran a la hora del almuerzo? –Ya no suelen hacerlo, pero también depende. Los grandes almacenes están abiertos todo el día. –Ya, muchas gracias.</p> <p>1. Todas las tiendas de Madrid tienen un horario igual. Sí No</p> <p>2. Las tiendas abren antes de las 9. Sí No</p> <p>3. Algunas tiendas cierran a la hora de almuerzo. Sí No</p> <p>4. Los grandes almacenes cierran más temprano que otras tiendas. Sí No</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. No 2. No 3. Sí 4. No</p>	

<p>ДСТ.1.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА</p> <p>Разуме основни смисао најједноставније конверзације, тј. предмет разговора који прати, уколико саговорници говоре довољно разговетно и споро.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Ecoute cet enregistrement trois fois, puis réponds aux questions.</p> <p>Послушај овај снимак три пута, затим одговори на следећа питања.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Bonjour Madame. C’est Philippe. Je voudrais parler à Luc, s’il vous plait. – Bonjour Philippe. Luc n’est pas là. – Je peux lui laisser un message ? – Oui, bien sûr. – Pierre et moi, nous allons au match de foot. J’aimerais l’inviter à aller avec nous. – C’est quand le match ? – Samedi prochain, le 4 mars à 17 heures. – Bon, d’accord. Je lui passerai ton message. – Merci Madame. Au revoir. – Au revoir Philippe. <p>1. Philippe téléphone à sa mère. Oui Non</p> <p>2. Luc est chez lui. Oui Non</p> <p>3. Philippe va tout seul au match. Oui Non</p> <p>4. Le 4 mars est un samedi. Oui Non</p> <p>5. Le match commence à 17 heures. Oui Non</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. Non 2. Non 3. Non 4. Oui 5. Oui</p>	

ДСТ.1.1.6. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Препознаје лична и друга имена, као и најуобичајеније интернационализме, разуме фреквентне речи и изразе.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Look at the picture and read the sentences. Write YES or NO next to each sentence.

Погледај слику, прочитај реченице и поред сваке реченице напиши YES, ако је на слици приказано то што се њом исказује, односно NO, ако слика то не показује.



1. There are four balls in the picture. _____
2. One girl has got brown hair. _____
3. The children are in the house. _____
4. There is a bird in the tree. _____
5. The boys are wearing T-shirts. _____

Решење:

1. Yes
2. Yes
3. No
4. No
5. Yes

<p>ДСТ.1.1.6. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА</p> <p>Преознаје лична и друга имена, као и најуобичајеније интернационализме, разуме фреквентне речи и изразе.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>																
<p>Налог:</p> <p>Налазиш се на улици у једном швајцарском франкофоном градићу. Твоја професорка тражи апотеку, твој друг Иван пекару, а твоја другарица Лена спортску радњу. Прочитај називе продавница и повежи са одговарајућом особом.</p> <table data-bbox="159 515 766 940"> <tr> <td data-bbox="159 515 526 582"></td> <td data-bbox="526 515 766 582">boucherie</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 582 526 649">La prof</td> <td data-bbox="526 582 766 649">papeterie</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 649 526 716"></td> <td data-bbox="526 649 766 716">pharmacie</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 716 526 784">Ivan</td> <td data-bbox="526 716 766 784">épicerie</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 784 526 851"></td> <td data-bbox="526 784 766 851">boulangerie</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 851 526 918">Lena</td> <td data-bbox="526 851 766 918">parfumerie</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 918 526 985"></td> <td data-bbox="526 918 766 985">articles de sport</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 985 526 1052"></td> <td data-bbox="526 985 766 1052">pâtisserie</td> </tr> </table>			boucherie	La prof	papeterie		pharmacie	Ivan	épicerie		boulangerie	Lena	parfumerie		articles de sport		pâtisserie
	boucherie																
La prof	papeterie																
	pharmacie																
Ivan	épicerie																
	boulangerie																
Lena	parfumerie																
	articles de sport																
	pâtisserie																
<p>По један поен за сваки тачан одговор.</p> <p>Решење:</p> <p>La prof : pharmacie Ivan : boulangerie Lena : articles de sport</p>																	

ДСТ.1.1.7. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме кратке и једноставне поруке у белешкама, електронским порукама (мејл, СМС).

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Lee el intercambio de los mensajes SMS y marca si las afirmaciones son verdaderas o falsas.

Прочитај СМС поруке и одлучи да ли су тврђења у продужетку тачна или нетачна.



Преузето са сајта: http://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/12/151209_tecnologia_puntuacion_whatsapp_texto_aw

	verdadero	falso
1. Los dos amigos pueden ir al cine.		
2. Uno está ocupado.		
3. Un amigo está triste porque no van a mirar la película de su preferencia.		
4. Los dos amigos necesitan hablarse por teléfono.		

Решење:

1. falso
2. verdadero
3. falso
4. falso

ДСТ.1.1.8. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме најједноставнија упутства, уколико укључују и визуелне елементе.

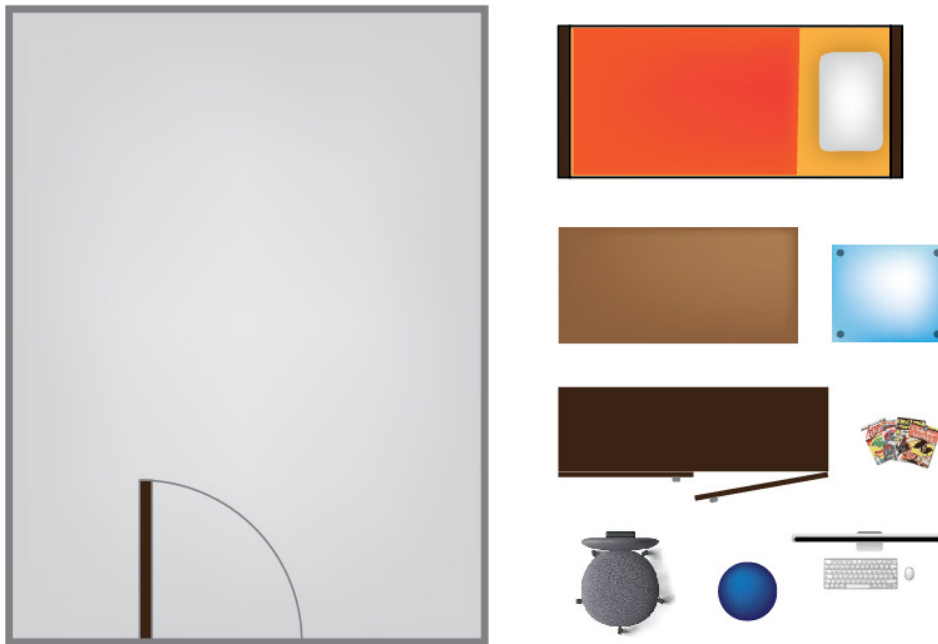
Ниво постигнућа:
ОСНОВНИ

Налог:

Leggi la descrizione della camera di Marco e metti gli oggetti nel posto giusto.

Прочитај опис Маркове собе и стави предмете на место где се налазе.

Nella mia camera ci sono tante cose. Il letto è a destra della porta. Dietro il letto c'è la mia scrivania. Sulla scrivania c'è il mio computer. A sinistra della scrivania c'è una sedia. Accanto alla sedia c'è un piccolo tavolo. Sul piccolo tavolo ci sono i fumetti. Nell'angolo c'è il pallone. A sinistra della porta c'è un armadio.



Решење:

- Кревет – десно од врата
- Писаћи сто – иза кревета
- Компјутер – на писаћем столу
- Столица – лево од писаћег стола
- Сточић – поред столице
- Стрипови – на сточићу
- Лопта – у углу собе
- Плакар – лево од врата



<p>ДСТ.1.1.9. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме општи смисао и главне информације у најједноставнијим врстама текстова (натписи, огласи, вести, кратки извештаји, сервисне информације, временске прогнозе, брошуре, проспекти, рекламе, стрипови), уколико су праћени илустративним елементима и препознатљивим начином графичког обликовања.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lies die Wettervorhersage und beantworte die Fragen unten.</p> <p>Прочитај временску прогнозу и одговори на питања.</p> <p><i>Der Tag im Detail für Linz</i> <i>Heute Vormittag</i> <i>07-12 Uhr</i> <i>Sonnenaufgang 06:33 Uhr</i> <i>heiter 5° 11° (14% Bewölkung)</i> <i>Regen: 0 mm/h</i> <i>Wind: 3 km/h Nordwest</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Es ist eine Wettervorhersage für die Stadt _____. 2. Die Sonne geht um _____ Uhr auf. 3. Die maximale Temperatur beträgt _____ Grad Celsius. 4. Es gibt _____ (viel / keinen) Regen. 5. Der Wind kommt aus der Richtung _____. 	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Linz 2. 06.33 3. 11 4. keinen 5. Nordwest 	

ДСТ.1.1.9. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме општи смисао и главне информације у најједноставнијим врстама текстова (натписи, огласи, вести, кратки извештаји, сервисне информације, временске прогнозе, брошуре, проспекти, рекламе, стрипови), уколико су праћени илустративним елементима и препознатљивим начином графичког обликовања.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Прочитай текст и ответь на вопрос.

Прочитај текст и одговори на питање.

Репертуар кинотеатра *Москва*.

ПТ, 30 декабря

ФИЛЬМ	ЗАЛ	ВРЕМЯ	ЦЕНА
<i>Гагарин</i>	Зал 1	19:00	300 р.
<i>Легенда №17</i>	Зал 3	18:00	350 р.
<i>Солнечный удар</i>	Зал 1	17:00 21:00	320 р.

Филм *Легенда №17* показивајут в кинотеатре *Москва* в пятницу 30 декабря в 18 часов, в зале номер три. Цена одного билета 350 рублей. А филм *Гагарин*?

Филм *Легенда број 17* даје се у биоскопу *Москва*, у петак, 30. децембра, у 18 часова, у сали број 3. Цена карте је 350 рубаља. А филм *Гагарин*?

Решење:

Тачан је сваки одговор који садржи чињенице о месту, датуму, времену, сали и цени (пятница, кинотеатр/кино *Москва* 30.12, 19:00/19h, зал 1, цена – 300 рублеј/300 р.)

Пример:

Филм *Гагарин* показивајут в кинотеатре *Москва* в пятницу 30 декабря в 19 часов, в зале номер один. Цена одного билета 300 рублей.

ДСТ.1.1.9. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме општи смисао и главне информације у најједноставнијим врстама текстова (натписи, огласи, вести, кратки извештаји, сервисне информације, временске прогнозе, брошуре, проспекти, рекламе, стрипови), уколико су праћени илустративним елементима и препознатљивим начином графичког обликовања.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Tu as reçu cette publicité pour louer des vélos. Réponds aux questions suivantes.

Добио/-ла си ову рекламу за изнајмљивање бицикала. Одговори на следећа питања.

LOCATION DE VELOS		
Une journée en semaine	De 9h-19h	9 €
Une journée du week-end	De 9h-19h	14 €
Un week-end Du samedi au dimanche	De 9h-19h	25 €

1. Si tu veux louer un vélo un samedi, ça coûte combien ?

- a) 9 €
- b) 14 €
- c) 25 €

2. A partir de quelle heure tu peux louer un vélo ?

- a) 9h
- b) 11h
- c) 17h

3. Tu peux louer un vélo tous les jours de la semaine ?

- a) Oui
- b) Non

Решење:

- 1. b) (14 €)
- 2. a) (9h)
- 3. a) (Oui)

<p>ДСТ.1.1.12. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Саопштава саговорнику основне информације о себи и најближем окружењу (породица, кућни љубимци, место становања, школа, хоби).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>К тебе в школу приехала новая девочка из России. Каждый ученик должен рассказать немного о себе. Пришла твоя очередь. Скажи, как тебя зовут, сколько тебе лет, где ты живёшь и чем ты занимаешься в свободное время.</p> <p>У твоју школу је дошла нова девојчица из Русије. Сваки ученик треба да јој се кратко представи. Дошао је ред на тебе. Реци како се зовеш, колико имаш година, где живиш и чиме се бавиш у слободно време.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Меня зовут <u>Милица</u>. Мне <u>пятнадцать</u> лет. Я живу в <u>Белграде</u>, на улице <u>Ранкеова</u>. В свободное время я люблю <u>читать книги</u> и <u>слушать музыку</u>.</p> <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p>	

<p>ДСТ.1.1.12. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Саопштава саговорнику основне информације о себи и најближем окружењу (породица, кућни љубимци, место становања, школа, хоби).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Tu as rencontré un nouveau copain / une nouvelle copine de France. Il/elle te pose des questions sur toi, ta famille, la ville où tu habites, ton école, tes loisirs. Réponds à ces questions et présente-toi.</p> <p>Упознао си новог друга/другарицу из Француске. Он/она ти поставља питања која се односе на основне информације о теби, твојој породици, месту становања, школи, хобију. Одговори на ова питања и представи се.</p> <p>Comment t'appelles-tu ? Quel âge as-tu ? Où habites-tu ? As-tu un frère ou une sœur ? Quels sont tes loisirs ? Ton passe-temps préféré ?</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Mon nom est <u>Marko</u>. /Je m'appelle <u>Marko</u>. J'ai <u>14/15</u> ans. Moi, j'habite à <u>Novi Sad</u>. Je vais à l'école <u>Isidora Sekulić</u>. <u>Mon petit frère s'appelle Nikola / ma sœur s'appelle Ana / je suis un enfant unique</u>. J'adore <u>tous les sports</u>, surtout <u>le basket</u>. Mon équipe préférée, c'est <u>L'Etoile rouge</u>.</p> <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p>	

<p>ДСТ.1.1.12. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Саопштава саговорнику основне информације о себи и најближем окружењу (породица, кућни љубимци, место становања, школа, хоби).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Stell dich vor. Benutze dabei den „Steckbrief“.</p> <p>Представи се према подацима из „потернице“.</p> <p>Steckbrief:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vorname, Name: – Geburtsjahr: – Geburtsort: – Adresse: (Straße / Hausnummer / Ort) – Handynummer: – E-Mail-Adresse: 	
<p>Пример решења:</p> <p>Ich heiße <u>Sonja Radak</u>. Ich wurde <u>2003</u> in <u>Vranje</u> geboren. Ich wohne in <u>der Borska-Straße Nr. 24</u> in <u>Vranjska Banja</u>. Meine Handynummer lautet: <u>06....</u> Meine E-Mail-Adresse ist: <u>...</u></p> <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p>	

<p>ДСТ.1.1.12. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Саопштава саговорнику основне информације о себи и најближем окружењу (породица, кућни љубимци, место становања, школа, хоби).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Durante lo scambio con una scuola italiana incontri un nuovo amico/una nuova amica italiano/a. Presentati (come ti chiami, quanti anni hai, di dove sei, hai un fratello/una sorella e cosa fai nel tempo libero).</p> <p>Приликом школске размене са једном италијанском школом, упознајеш нову другарицу/новог друга из Италије. Представи се (реци како се зовеш, колико ти је година, одакле си, да ли имаш брата/сестру и шта радиш у слободно време).</p>	
<p>Решење:</p> <p>Ciao! Mi chiamo <u>Milica</u>. Sono di <u>Niš</u>. Ho <u>13</u> anni. Ho un fratello, si chiama <u>Nenad</u>. Nel tempo libero <u>gioco a pallacanestro e leggo i fumetti....</u></p> <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p>	

ДСТ.1.1.13. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Најједноставнијим језичким средствима тражи од саговорника одређени предмет.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Haz un pedido al camarero. Escoge del menú.

Замоли келнера да ти донесе јело по твојој жељи. Одабери поруџбину са менија.



Преузето са сајта: <http://hu.depositphotos.com/40308035/stock-photo-daily-menu.html>


Пример решења:

– Buenos días. Espaguetis con crema de queso, por favor.

<p>ДСТ.1.1.16. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Најједноставнијим језичким средствима саопштава шта воли, а шта не и поставља иста/таква питања саговорнику.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>I Answer the following questions: Одговори на следећа питања:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What do you like to eat? 2. What's your favourite drink? 3. What DON'T you like to eat or drink? <p>II Ask your partner what he/she likes to eat and drink, and what's his/her favourite food or drink. Питај свог друга/другарицу (из клупе) шта он/она воли да једе и пије, и која је његова/њена омиљена храна или пиће.</p>	
<p>Решење:</p> <p>I</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (*I like) <u>pizza</u>. 2. (*My favourite drink is) <u>cola</u>. 3. (*I don't like) <u>milk and beans</u>. <p>II</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What (*do) you like (*to) eat/drink? 2. What(*'s) you(*r) favourite food/drink? <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p> <p>На овом нивоу је реално очекивати да ученици дају само минималне одговоре, а не потпуне реченице (да изоставе оно што је у загради), као и да праве граматичке грешке, нпр. <i>*I NOT like milk</i>.</p>	

<p>ДСТ.1.1.17. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише најједноставније податке о себи и лицима из свог блиског окружења, у обрасцима, упитницима или табелама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Complète cette fiche d'inscription à l'hôtel :</p> <p>Попуни следећи образац (пријаву за боравак у хотелу).</p> <p>Prénom : _____</p> <p>Nom : _____</p> <p>Nationalité: _____</p> <p>Adresse personnelle : _____</p> <p>Date d'arrivée à l'hôtel : _____</p> <p>Date de départ : _____</p> <p>Langues parlées : _____</p> <p>Je m'engage à respecter le règlement de l'hôtel (signature) : _____</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Prénom : <u>Petar</u></p> <p>Nom : <u>Petrović</u></p> <p>Nationalité : <u>serbe</u></p> <p>Adresse personnelle : <u>11, rue Balkanska, 11000 Belgrade, Serbie</u></p> <p>Date d'arrivée à l'hôtel : <u>le 3 mars 2017</u></p> <p>Date de départ : <u>le 5 mars 2017</u></p> <p>Langues parlées : <u>français, anglais</u></p> <p>Je m'engage à respecter le règlement de l'hôtel (signature) : <u>Petar Petrović</u></p> <p>(Све подвучене речи/синтагме у решењу су хипотетичке.)</p>	
<p>ДСТ.1.1.20. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише кратке и једноставне поздраве и поруке (као СМС, путем електронске поште или социјалне мреже).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Ты получил/получила эсэмэску от Марины. Она приглашает тебя в кино. Откажись от приглашения. Ты с семьёй едешь к бабушке на ужин.</p> <p>Добио/добила си СМС поруку од Марине. Позива те у биоскоп. Одбиј позив. С породицом идеш код баке на вечеру.</p> <p>Эсэмэска Марины: Пойдёшь со мной в кино в субботу в восемь? У меня билеты на фильм <i>Питер ФМ</i>.</p> <p>Твоя эсэмэска: _____</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>К сожалению, нет / не смогу / не пойду. Еду к бабушке на ужин в субботу в восемь с мамой и папой.</p>	

<p>ДСТ.1.1.20. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише кратке и једноставне поздраве и поруке (као СМС, путем електронске поште или социјалне мреже).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>You see the following announcement on your friend's wall on Facebook: На Фејсбуку си на зиду своје пријатељице видео/-ла следећу објаву:</p> <p><i>It's Anna's birthday today.</i></p> <p>Write a suitable comment on her wall. Напиши одговарајући коментар на њеном зиду.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p><i>Happy birthday, (Anna).</i> (* Овде треба прихватати као делимично тачан одговор и поруке у којима има правописних грешака, нпр. <i>Heppy ... / brithday/birdhday/birthday/birthay</i>, или варијанту са скраћеницом – <i>Happy B-day, Anna.</i>)</p>	

<p>ДСТ.1.1.21. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Повезује неколико кратких исказа у везани текст о блиским темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Regarde la carte postale / la photo de la plage de Biarritz sur laquelle on voit que la plage est grande et qu'il y a des vagues. Ecris trois phrases pour décrire l'image. Utilise les mots suivants :</p> <p>Погледај разгледницу / слику плаже у Бијарицу на којој се види да је плажа велика и да има таласа. Напиши три реченице да би описао/-ла слику. Употреби следеће речи:</p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;"> <ol style="list-style-type: none"> 1. Biarritz, la plage, c'est, de 2. est, grande, elle 3. vagues, des, il y a </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div>	
<p>Пример решења:</p> <p>C'est la plage de Biarritz. Elle est grande. Il y a des vagues.</p>	

<p>ДСТ.1.1.21. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Повезује неколико кратких исказа у везани текст о блиским темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Bald kommst du Maria besuchen. Sie schickt dir eine SMS, die du beantworten sollst. Benutze dabei die folgenden Informationen.</p> <p>Ускоро стижеш у госте код Марије. Она ти шаље кратку поруку, на коју треба да одговориш. Употреби притом следеће информације.</p> <p><i>Liebe Sara, wann kommt dein Zug in Frankfurt an? Hast du viel Gepäck? Soll ich dich abholen oder nimmst du ein Taxi? Du kannst auch mit der Buslinie 8 fahren. Schick mir bitte eine SMS über WhatsApp, ok? LG, Maria</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ankunftszeit: 21.25 Uhr</i> - <i>Gepäck: nicht viel</i> - <i>Verkehrsmittel in Frankfurt: Bus</i> - <i>Du brauchst noch Marias Adresse!</i> 	
<p>Пример решења:</p> <p>Mein Zug ist um 22.25 Uhr da. Ich habe nicht viel Gepäck und komme mit dem Bus. Ich brauche (aber noch) deine Adresse ☺ GLG, Sara</p>	

<p>ДСТ.1.1.21. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Повезује неколико кратких исказа у везани текст о блиским темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Collega le parti delle frasi.</p> <p>Допуни и повежи делове реченица.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. è di Milano, Lui si chiama Federico, ma abita a Palermo. 2. e nel tempo libero Federico ha 12 anni gioca a calcio. 	
<p>Решење:</p> <p>Lui si chiama Federico, è di Milano, ma abita a Palermo. Federico ha 12 anni e nel tempo libero gioca a calcio.</p>	

ДСТ.1.1.21. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Повезује неколико кратких исказа у везани текст о блиским темама.

Ниво постигнућа:

Основни

Налог:

Continúa el texto para presentar una serie de eventos en orden cronológico lógico. Usa las palabras de la tabla; también puedes añadir otros elementos. No olvides escribir oraciones completas.

Настави текст да представиш логичан редослед дешавања. Употреби речи из табеле, а ако желиш, можеш да додаш и друге податке да опишеш уобичајен школски дан.

Не заборави на правописна правила.

despertarse	hacer tarea	acostarse	ir a escuela	almorzar
-------------	-------------	-----------	--------------	----------

Me despierto a ...

Пример решења:

Me despierto a las 7. Voy a escuela a las 8. Vuelvo a casa y almuerzo con mi familia. Por la tarde hago la tarea. Normalmente me acuesto a las 10.

<p>ДСТ.1.1.22. МЕДИЈАЦИЈА На матерњем језику пренеси саговорнику општи смисао јавних натписа и краћих текстова опште информативне природе (плаката, транспарената, јеловника...).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Leggi il manifesto del museo e traduci per il tuo amico/la tua amica che non parla italiano le informazioni per:</p> <ul style="list-style-type: none"> – l’orario di apertura del museo – il nome della mostra e il periodo di durata della mostra – il contatto per le informazioni e la prenotazioni del biglietti <p>Прочитај плакат музеја и пренеси другу/другарици који/-а не говори италијански информације о:</p> <ul style="list-style-type: none"> – радном времену музеја; – називу и периоду одржавања изложбе; – контакту за информације и резервације карата. <p>Palazzo Strozzi INFO & BIGLIETTI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Orario mostre <p>Tutti i giorni 10.00-20.00 Giovedì 10.00-23.00</p> <p>MOSTRA: Arte a Firenze</p> <p>Da: 22 settembre 2017 A: 21 gennaio 2018</p> <p>ORGANIZZATA DA: Fondazione Palazzo Strozzi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Info <p>Tel +39 055 2645155 info@palazzostrozzi.org</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prenotazioni <p>Dal lunedì al venerdì 9.00-13.00/14.00-18.00 Tel +39 055 2469600 prenotazioni@palazzostrozzi.org</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: http://www.palazzostrozzi.org/mostre-palazzo-strozzi/mostre-future/</p>	
<p>Пример решења:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Радно време музеја: сваки дан, од 10 до 20 часова, четвртком од 10 до 23 часа. – Назив изложбе: <i>Уметност у Фиренци</i> – Период одржавања изложбе: од 22. септембра 2017. до 21. јануара 2018. – Контакт за информације: тел: +39 055 2645155, имејл: info@palazzostrozzi.org <p>Контакт за резервације: од понедељка до петка: 9:00–13:00/14:00–18:00 Тел: +39 055 2469600, имејл: prenotazioni@palazzostrozzi.org</p>	

ДСТ.1.1.22. МЕДИЈАЦИЈА

На матерњем језику преноси саговорнику општи смисао јавних натписа и краћих текстова опште информативне природе (плаката, транспарената, јеловника...).

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Посмотри на афишу. Твоја подруга не знает рускиј јазык. Расскажи ей по-сербски:

- как называється мультфильм на афише;
- с какогo числа будет показ фильма в кино;
- кому разрешено смотреть.

Погледај плакат. Твоја другарица не зна руски. Испричај јој на српском:

- како се зове цртани филм на плакати;
- од ког датума се приказује у биоскопу;
- коме је намењен.



Преузето са сајта: <https://yandex.ru/images>

Решење:

Цртани филм се зове *Тајни живот домаћих животиња*. У биоскопу ће се давати од 18. августа. Намењен је деци од 6 година и старијој.

Упутство за проверу решења:

Тачан одговор треба да садржи назив филма, датум почетка приказивања у биоскопу, као и чињеницу да га могу гледати деца старија од шест година.

<p>ДСТ.1.1.22. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику општи смисао јавних натписа и краћих текстова опште информативне природе (плаката, транспарената, јеловника...).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>										
<p>Налог:</p> <p>На матерњем језику, пренеси саговорнику радно време пекаре-посластичарнице, којим данима је отворена и у које време, а којим данима је затворена.</p> <p style="text-align: center;">Boulangerie-pâtisserie Le Lys d'Or 84 Avenue Dauphine 45100 Orléans Téléphone 02 38 66 11 94 www.lelysdor-orleans.fr</p> <div style="text-align: center; background-color: #f8d7da; padding: 10px; border: 1px solid #f5c6cb;"> <p>Du Mardi au Vendredi de 6 heures 30 à 13 heures et de 15 heures à 19 heures 45 Le Samedi de 7 heures à 13 heures et de 15 heures à 19 heures 45 Le Dimanche et jours fériés de 7 heures à 12 heures 30 Fermé le dimanche après-midi et le lundi</p> </div>											
<p>Решење:</p> <p>Пекара-посластичарница отворена је од уторка до петка од 6:30 до 13 сати и од 15 до 19:45. Суботом је отворена од 7 до 13 сати и од 15 до 19:45. Недељом и празницима пекара посластичарница је отворена од 7 до 12:30. Затворена је недељом послеподне и понедељком.</p>											
<p>ДСТ.1.1.22. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику општи смисао јавних натписа и краћих текстова опште информативне природе (плаката, транспарената, јеловника...).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>										
<p>Налог:</p> <p>Du bist in München mit einer Freundin, die kein Deutsch kann. Ihr sitzt in einem Café, du liest die Speisekarte und erklärst ihr, was man hier bestellen kann.</p> <p>У Минхену си са другарицом која не зна немачки. Седите у кафеу, ти читаш јеловник и објашњаваш јој шта се овде може поручити.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Für den kleinen Hunger:</td> <td style="width: 50%;">Desserts:</td> </tr> <tr> <td>Käsebrötchen 3,50 Euro</td> <td>Bananeneis 3 Euro</td> </tr> <tr> <td>Schinkenbrötchen 3,50 Euro</td> <td>Apfelstrudel 5 Euro</td> </tr> <tr> <td>Tomatensuppe 4 Euro</td> <td>Käsekuchen 5 Euro</td> </tr> <tr> <td>Kartoffelsalat 6 Euro</td> <td>Schokoladentorte 6 Euro</td> </tr> </table>		Für den kleinen Hunger:	Desserts:	Käsebrötchen 3,50 Euro	Bananeneis 3 Euro	Schinkenbrötchen 3,50 Euro	Apfelstrudel 5 Euro	Tomatensuppe 4 Euro	Käsekuchen 5 Euro	Kartoffelsalat 6 Euro	Schokoladentorte 6 Euro
Für den kleinen Hunger:	Desserts:										
Käsebrötchen 3,50 Euro	Bananeneis 3 Euro										
Schinkenbrötchen 3,50 Euro	Apfelstrudel 5 Euro										
Tomatensuppe 4 Euro	Käsekuchen 5 Euro										
Kartoffelsalat 6 Euro	Schokoladentorte 6 Euro										
<p>Пример решења:</p> <p>Можеш узети сендвич са сиром или шунком, парадајз-чорбу и кромпир-салату. За десерт се нуди сладолед од банане, штрудла од јабука, чизкејк и чоколадна торта.</p>											

<p>ДСТ.1.1.24. МЕДИЈАЦИЈА На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког писаног текста на страном језику.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Transmite el contenido del mensaje que una madre ha dejado para su hija.</p> <p>На матерњем језику, пренеси саговорнику о чему се ради у поруци коју је мајка оставила својој ћерци.</p> <div data-bbox="582 495 1011 981" style="text-align: center;"> <p>Hola mi amor,</p> <p>Tienes comida en el frigo. Te he hecho el pollo, solo tienes que calentarlo. Luego haz tus deberes y no olvides llamar a la abuela.</p> <p>Un beso, Mamá</p> </div>	
<p>Пример решења:</p> <p>Мама је поручила ћерци да је ручак у фрижидеру и да треба да га подгреје. Такође ју је подсетила да уради домаћи и да се јави баки.</p>	

<p>ДСТ.1.1.24. МЕДИЈАЦИЈА На матерњем језику саопштава основну тему и најопштији садржај кратког писаног текста на страном језику.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>You've seen the following ad:</p> <p>Видео/-ла си следећи оглас:</p> <p><i>I'm selling my Samsung Galaxy J5 phone. I bought it two years ago and it was new when I bought it. I'm selling it for 100 euros. If you want to buy it, call me on 895-63-54 before 12 pm or on 659-42-13 after 12 pm.</i></p> <p><i>Peter</i></p> <p>Tell your parents in Serbian what the ad is about.</p> <p>Пре причај својим родитељима на српском шта садржи оглас.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Овај дечак продаје свој телефон марке самсунг. (Купио га је пре две године.) Продаје га за 100 евра. Можемо да га зовемо на 895-63-54 преподне или на 659-42-13 послеподне. (*Прихватају се као тачне све варијанте које садрже све кључне податке – да се оглашава продаја телефона, колико телефон кошта и на које бројеве звати и у које време.)</p>	






ДСТ.1.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Правилно записује познату лексику.	Ниво постигнућа: Основни
<p>Налог:</p> <p>Ascolta e scrivi le parole che mancano.</p> <p>Послушај и запиши речи које недостају.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mario è e lavora in un ristorante. 2. La di Paola vive a Napoli. 3. La è di fronte al banco. 4. I miei sono di Bari. 	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. suoco 2. nonna 3. lavagna 4. amici 	

ДСТ.1.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Правилно записује познату лексику.	Ниво постигнућа: Основни
<p>Налог:</p> <p>Escucha y escoge la palabra bien escrita.</p> <p>Послушај и одабери правилно написану реч.</p> <p>Voy al supermercado para comprar jamón, leche y _____ .</p> <ol style="list-style-type: none"> a) queso b) keso c) ceso 	
<p>Решење:</p> <p>a) queso</p>	

Налог:

Look at the pictures. Look at the letters. Write the words.

Погледај слике. Погледај понуђена слова поред сваке слике. Од понуђених слова састави реч која именује оно што је приказано на слици.

1.		suheo	-----
2.		tabo	-----
3.		rntai	-----
4.		chitken	-----
5.	 <small>© Can Stock Photo</small>	iwdnwo	-----

Решење:

1. house
2. boat
3. train
4. kitchen
5. window

(*Признавати само потпуно тачно записане речи с обзиром на то да су им сва слова понуђена!)

<p>ДСТ.1.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Познаје и/или користи ограничени број правилних морфолошких облика и синтаксичких структура у оквиру наученог репертоара језичких средстава.</p>	<p>Ниво постигнућа: ОСНОВНИ</p>										
<p>Налог:</p> <p>Setze die richtigen Formen des Fragepronomens oder -adverbs ein (<i>wer/wen/was/wann/wo</i>). Verbinde, was zusammenpasst.</p> <p>Напиши исправан облик упитне заменице или упитног прилога (<i>wer/wen/was/wann/wo</i>) и повежи питања и одговоре.</p> <table border="1" data-bbox="167 638 1347 864"> <tr> <td>1. ● _____ beginnt das Konzert?</td> <td>a) ○ Eine Flasche Wein..</td> </tr> <tr> <td>2. ● _____ liebst du am meisten?</td> <td>b) ○ Um 11 Uhr.</td> </tr> <tr> <td>3. ● _____ kaufst du deinem Opa zum Geburtstag?</td> <td>c) ○ In der Prager-Str. 12.</td> </tr> <tr> <td>4. ● _____ wohnt in Berlin?</td> <td>d) ○ Meinen Bruder Max.</td> </tr> <tr> <td>5. ● _____ wohnt sie?</td> <td>e) ○ Mein Cousin Peter.</td> </tr> </table>		1. ● _____ beginnt das Konzert?	a) ○ Eine Flasche Wein..	2. ● _____ liebst du am meisten?	b) ○ Um 11 Uhr.	3. ● _____ kaufst du deinem Opa zum Geburtstag?	c) ○ In der Prager-Str. 12.	4. ● _____ wohnt in Berlin?	d) ○ Meinen Bruder Max.	5. ● _____ wohnt sie?	e) ○ Mein Cousin Peter.
1. ● _____ beginnt das Konzert?	a) ○ Eine Flasche Wein..										
2. ● _____ liebst du am meisten?	b) ○ Um 11 Uhr.										
3. ● _____ kaufst du deinem Opa zum Geburtstag?	c) ○ In der Prager-Str. 12.										
4. ● _____ wohnt in Berlin?	d) ○ Meinen Bruder Max.										
5. ● _____ wohnt sie?	e) ○ Mein Cousin Peter.										
<p>Решења:</p> <p>1. Wann – b) 2. Wen – d) 3. Was – a) 4. Wer – e) 5. Wo – c)</p>											

ДСТ.1.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје и/или користи ограничени број правилних морфолошких облика и синтаксичких структура у оквиру наученог репертоара језичких средстава.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Read the text. Choose the right word for each gap and write it on the lines. An example (0) has been done for you.

Прочитај текст. Од понуђених одговора за сваку празнину изабери прави и напиши га на на линији. Прва реч је урађена као пример.

Can you cook?

This teenager (0) can – and his mum's very happy with him.

Tom (1) _____ like any other teenager. He (2) _____ to school, does his homework, meets his friends and enjoys doing sport.

But between 5.30 and 6.30 from Monday to Friday, Tom does something different. He cooks dinner for (3) _____ family: mum, dad, younger brother Jow and (4) _____ sister Emma.

Tom says: –I love cooking and I think I'm really good at it. None of my friends cook. I (5) _____ know why, it isn't difficult and it's great fun!

- Example:* 0 a) *is* b) *has* c) *can*
1. a) *am* b) *is* c) *are*
2. a) *going* b) *go* c) *goes*
3. a) *his* b) *her* c) *my*
4. a) *old* b) *older* c) *oldest*
5. a) *don't* b) *am not* c) *doesn't*

Решења:

1. b); 2. c); 3. a); 4. b); 5. a)

<p>ДСТ.1.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Користи елементарне и најфреквентније речи и изразе за обављање основних комуникативних активности.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>												
<p>Налог:</p> <p>Escoge la respuesta adecuada de acuerdo con el contexto.</p> <p>Одабери одговарајући одговор у складу са ситуацијом.</p> <table border="0" data-bbox="165 519 1353 698"> <tr> <td data-bbox="165 519 571 555">1. ¿Cómo estás?</td> <td data-bbox="587 519 976 555">2. Te presento a Juan.</td> <td data-bbox="992 519 1353 555">3. ¿A qué hora te acuestas?</td> </tr> <tr> <td data-bbox="197 573 571 609">a) Muy bien, gracias.</td> <td data-bbox="619 573 976 609">a) Claro que sí.</td> <td data-bbox="1024 573 1353 609">a) No me gusta.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="197 618 571 654">b) Estoy en casa.</td> <td data-bbox="619 618 976 654">b.) Mucho gusto.</td> <td data-bbox="1024 618 1353 654">b) A las diez.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="197 663 571 698">c) Mucho gusto.</td> <td data-bbox="619 663 976 698">c) Fenomenal, ¿y tú?</td> <td data-bbox="1024 663 1353 698">c) Son las diez.</td> </tr> </table>		1. ¿Cómo estás?	2. Te presento a Juan.	3. ¿A qué hora te acuestas?	a) Muy bien, gracias.	a) Claro que sí.	a) No me gusta.	b) Estoy en casa.	b.) Mucho gusto.	b) A las diez.	c) Mucho gusto.	c) Fenomenal, ¿y tú?	c) Son las diez.
1. ¿Cómo estás?	2. Te presento a Juan.	3. ¿A qué hora te acuestas?											
a) Muy bien, gracias.	a) Claro que sí.	a) No me gusta.											
b) Estoy en casa.	b.) Mucho gusto.	b) A las diez.											
c) Mucho gusto.	c) Fenomenal, ¿y tú?	c) Son las diez.											
<p>Решење:</p> <p>1. a) Muy bien, gracias. 2. b) Mucho gusto. 3. b) A las diez.</p>													

ДСТ.1.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Користи елементарне и најфреквентније речи и изразе за обављање основних комуникативних активности.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Complète ce dialogue avec les mots suivants :

Попуни овај дијалог следећим речима:

ans, bonjour, habites, ça va, salut

- Salut Alex, ça va ?
- _____ Marko, _____ très bien. Et toi ?
- Je te présente ma cousine Sophie. Elle vient de France.
- Bonjour Sophie ! Enchanté ! Je m'appelle Marko.
- _____ .
- Tu _____ à Paris ?
- Non, j'habite à Lyon.
- Tu as quel âge ?
- J'ai vingt _____.
- Tu travailles ?
- Non, je fais des études d' économie.

Решење:

- Salut Alex, ça va ?
- **Salut** Marko, **ça va** très bien. Et toi ?
- Je te présente ma cousine Sophie. Elle vient de France.
- Bonjour Sophie! Enchanté ! Je m'appelle Marko.
- **Bonjour** Marko.
- Tu **habites** à Paris ?
- Non, j'habite à Lyon.
- Tu as quel âge ?
- J'ai vingt **ans**.
- Tu travailles ?
- Non, je fais des études d' économie.

<p>ДСТ.1.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Користи елементарне и најфреквентније речи и изразе за обављање основних комуникативних активности.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Вставь пропущенные слова.</p> <p>Напиши на линије речи које недостају.</p> <p>Меня зовут Николай. Мне 40 лет. Мои родители живут в Москве. Моя _____ библиотекарь, а мой _____ врач. У меня есть _____. Её зовут Ольга. Ей 39 лет. У нас двое детей: _____ Александр и _____ Мария.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Меня зовут Николай. Мне 40 лет. Мои родители живут в Москве. Моя мама библиотекарь, а мой папа врач. У меня есть жена. Её зовут Ольга. Ей 39 лет. У нас двое детей: сын Александр и дочь Мария.</p>	

<p>ДСТ.1.3.1. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје основне појаве свакодневног живота циљних култура (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>										
<p>Налог:</p> <p>Relie les deux colonnes :</p> <p>Повежи следеће појмове:</p> <table data-bbox="165 1240 884 1496"> <tr> <td>a) Le TGV</td> <td>1. une spécialité française</td> </tr> <tr> <td>b) Paris</td> <td>2. la capitale de la France</td> </tr> <tr> <td>c) Le croissant</td> <td>3. le train rapide français</td> </tr> <tr> <td>d) Les Bleus</td> <td>4. la fête de la République</td> </tr> <tr> <td>e) Le 14 juillet</td> <td>5. l'équipe de France</td> </tr> </table>		a) Le TGV	1. une spécialité française	b) Paris	2. la capitale de la France	c) Le croissant	3. le train rapide français	d) Les Bleus	4. la fête de la République	e) Le 14 juillet	5. l'équipe de France
a) Le TGV	1. une spécialité française										
b) Paris	2. la capitale de la France										
c) Le croissant	3. le train rapide français										
d) Les Bleus	4. la fête de la République										
e) Le 14 juillet	5. l'équipe de France										
<p>Решење:</p> <p>a) 3; b) 2; c) 1; d) 5; e) 4</p>											

<p>ДСТ.1.3.1. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје основне појаве свакодневног живота циљних култура (нпр. начин исхране, радно време, навике, празници, разонода).</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>										
<p>Налог:</p> <p>Повежи празнике на немачком говорном подручју са одговарајућим датумом:</p> <p>Verbinde die wichtigsten Feste im deutschsprachigen Raum mit dem entsprechenden Datum:</p> <table border="0"> <tr> <td>a) ein Sonntag im Frühling</td> <td>1. Heiligabend</td> </tr> <tr> <td>b) 3. 10.</td> <td>2. Tag der Deutschen Einheit</td> </tr> <tr> <td>c) 24. 12.</td> <td>3. Ostern</td> </tr> <tr> <td>d) 25. 12.</td> <td>4. Silvester</td> </tr> <tr> <td>e) 31. 12.</td> <td>5. Weihnachten</td> </tr> </table>		a) ein Sonntag im Frühling	1. Heiligabend	b) 3. 10.	2. Tag der Deutschen Einheit	c) 24. 12.	3. Ostern	d) 25. 12.	4. Silvester	e) 31. 12.	5. Weihnachten
a) ein Sonntag im Frühling	1. Heiligabend										
b) 3. 10.	2. Tag der Deutschen Einheit										
c) 24. 12.	3. Ostern										
d) 25. 12.	4. Silvester										
e) 31. 12.	5. Weihnachten										
<p>Решење:</p> <p>a) 3; b) 2; c) 1; d) 5; e) 4</p>											

ДСТ.1.3.2. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Зна за регије и државе у којима се страни језик користи као већински.	Ниво постигнућа: Основни
--	------------------------------------

Налог:

Completa i nomi delle regioni e dei capoluoghi.

Допуни имена регија и административних центара.

Regioni:	Città:
Piemonte	__ orino
Lom__ __ __ dia	Milano
__ __neto	Venezia
__ __ __ cana	Firenze
Campania	__ __ poli
Sicilia	__ __ __ ermo
__ __ zio	Roma
Umbria	__ __ __ ugia
Puglia	__ __ ri
Emilia Romagna	Bolo __ __ __

Решење:

Regioni:	Città:
Piemonte	<u>T</u> orino
Lom b a r dia	Milano
V e neto	Venezia
T o s cana	Firenze
Campania	N a poli
Sicilia	P a l ermo
L a zio	Roma
Umbria	P e r ugia
Puglia	B a ri
Emilia Romagna	Bolo g n a

ДСТ.1.3.2. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Зна за регије и државе у којима се страни језик користи као већински.	Ниво постигнућа: Основни
--	------------------------------------

Налог:

Circle the countries in which English is the official language.

Заокружи земље у којима је енглески званични језик.

France, Serbia, Great Britain, Austria, Australia, Brazil, the USA

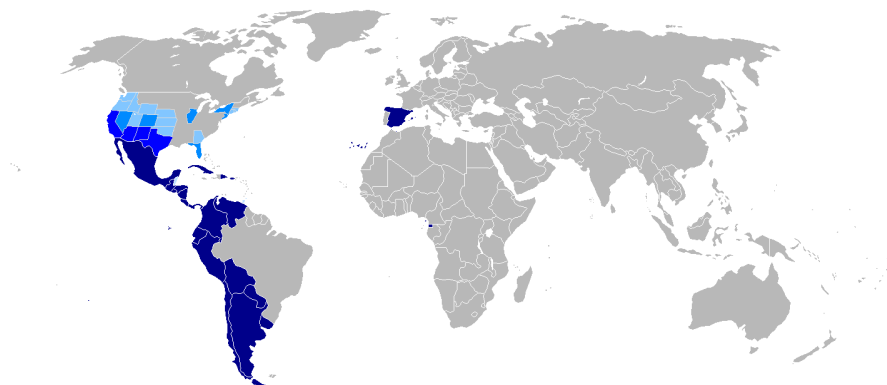
Решење:

Great Britain, Australia, the USA

Налог:

Marca con un color las regiones en las que se habla español como lengua oficial.

Означи регије света у којима се шпански језик користи у свакодневној комуникацији (обој или ишрафирај).

**Решење:**

ДСТ.1.3.4. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје неколико најпознатијих историјских и савремених личности циљних култура; наводи и на матерњем језику даје основне податке о некој личности из циљних култура за коју показује интересовање.

Ниво постигнућа:
Основни

Налог:

Кто ест̄ кто?
Ко је ко?

Пронађи фотографију наведених личности и јунака из цртаних филмова и повежи с именом. Одабери једну личност или јунака из цртаног филма и наведи неколико основних података о тој личности или јунаку на матерњем језику.



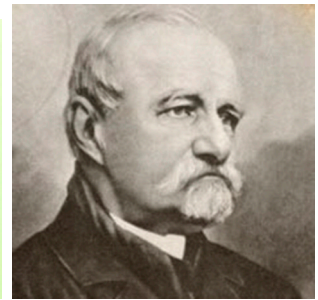
1.



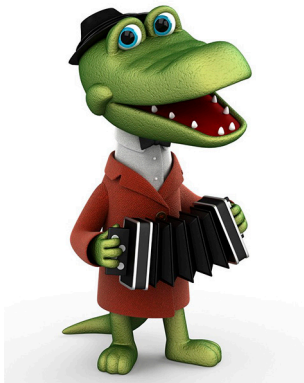
2.



3.



4.



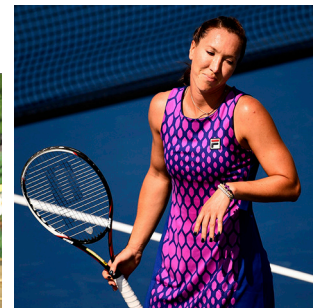
5.



6.



7.



8.

РЕЧИ: а) Мария Шарарова, б) Александр Сергеевич Пушкин, в) Крокодил Гена г) Маша

Решење:

- а) 2.
- б) 1.
- в) 5.
- г) 7.

Пример решења другог дела питања:

Александар Сергејевич Пушкин је био руски књижевник. Многи га сматрају за најбољег руског песника. Најпознатија дела су му *Евгеније Оњегин*, *Бајка о рибару и рибици* и др.

<p>ДСТ.1.3.5. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Познаје неколико најпознатијих културних остварења циљних култура; наводи и описује на матерњем језику неколико локација циљних култура за које показује интересовање.</p>	<p>Ниво постигнућа: Основни</p>
<p>Налог:</p> <p>Naz una breve presentación sobre un lugar del mundo hispano al que te gustaría ir.</p> <p>Представи неко место са шпанског говорног подручја на које би волео/-ла да одеш.</p>	
<p>Решење:</p> <p>Ученик/ца на матерњем језику наводи име локације, показује њен положај на мапи света и наводи основне карактеристике одабране локације. Помаже се визуелним средствима (фотографије, слике са интернета, из књига или часописа, ППТ презентација, постер...).</p>	

СРЕДЊИ НИВО

ДСТ.2.1.1. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме фреквентне речи и изразе као главне носиоце значења у кратким саопштењима на блиске теме.	Ниво постигнућа: Средњи
--	-----------------------------------

Налог:

Escucha a la profesora que lee el horario de clases revisado y rellena la tabla con la información que falta.

Послушај наставника/ наставницу који чита распоред часова својим ученицима у Шпанији, па допуни табелу информацијама које недостају.

¡Hola, chicos!

Hemos introducido algunos cambios en nuestro horario de clases. Escuchad bien y rellenad la tabla con la información nueva.

Los lunes y martes tenemos los mismos clases que antes así que aquí no hay cambios. Los miércoles tenemos seis clases: dos clases de matemáticas, lengua, ciencias naturales, inglés y plástica. Los jueves tenemos matemáticas, lengua y cuatro clases más: ciencias sociales, educación física, religión o ciudadanía y español. Por fin, los viernes las primeras tres clases quedan iguales y las tres últimas son lengua, matemáticas y música. ¿Lo tenéis escrito? Muy bien.

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
09:00-09:45	RELIGIÓN/ CIUDADANÍA	LENGUA			MATEMÁTICAS
09:45-10:30	EDUCACIÓN FÍSICA	MATEMÁTICAS	MATEMÁTICAS		INGLÉS
10:30-11:15	CIENCIAS NATURALES	CIENCIAS SOCIALES			C.NATURALES
					C.SOCIALES
11:15-12:00	INGLÉS	INGLÉS			
12:00-12:30	RECREO	RECREO	RECREO	RECREO	RECREO
12:30-13:15	LENGUA	EDUCACIÓN FÍSICA			
13:15-14:00	MATEMÁTICAS	LENGUA	CIENCIAS NATU- RALES		

Решење:

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
09:00-09:45	RELIGIÓN/ CIUDADANÍA	LENGUA	MATEMÁTICAS	LENGUA	MATEMÁTICAS
09:45-10:30	EDUCACIÓN FÍSICA	MATEMÁTICAS	MATEMÁTICAS	MATEMÁTICAS	INGLÉS
10:30-11:15	CIENCIAS NATURALES	CIENCIAS SOCIALES	LENGUA	CIENCIAS SOCIALES	C.NATURALES
					C.SOCIALES
11:15-12:00	INGLÉS	INGLÉS	INGLÉS	EDUCACIÓN FÍSICA	LENGUA
12:00-12:30	RECREO	RECREO	RECREO	RECREO	RECREO
12:30-13:15	LENGUA	EDUCACIÓN FÍSICA	PLÁSTICA	RELIGIÓN/ CIUDADANÍA	MATEMÁTICAS
13:15-14:00	MATEMÁTICAS	LENGUA	CIENCIAS NATURALES	ESPAÑOL	MÚSICA

ДСТ.2.1.4. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

Разуме краћа саопштења и питања која се односе на блиску и познату тематику.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Du hörst jetzt einen Text. Der Text wird zweimal wiederholt. Du sollst dabei die Tabelle ausfüllen.

Послушај текст два пута и попуни табелу.

NAME	STADT	BERUF	ALTER	HOBBY

Транскрипт текста:

1. Servus, ich bin Tanja Krause und komme aus Wien. Ich arbeite als Programmiererin. Im April werde ich 30 Jahre alt. In meiner Freizeit höre ich klassische Musik zum Entspannen.

2. Hallo, ich heiße Markus und wohne in München. Ich bin Schüler und besuche das Dante-Gymnasium in Sendling. Meinen fünfzehnten Geburtstag feiere ich in zwei Monaten. Seit drei Jahren bin ich Mitglied im Basketballverein „Alighieri“.

3. Grüezi zusammen, mein Name ist Janina Moricone. Ich bin in Zürich geboren und studiere dort Informatik. Vor drei Tagen bin ich 21 Jahre alt geworden. Seit zwei Jahren besuche ich dreimal die Woche einen Tango-Kurs, Tanzen ist mein liebstes Hobby.

Решење:

1. Tanja (Krause) – Wien – Programmiererin – 30 – (klassische) Musik (hören)
2. Markus – München – Schüler – 15 – Basketball
3. Janina (Moricone) – Zürich – Studentin – 21 – Tango/Tanzen/Tanz

<p>ДСТ.2.1.6. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА: Разуме спорији, јасно артикулисани монолошки исказ од неколико реченица, уз одговарајуће паузе и понављања.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Ascolta tre volte il piano di Laura per la gita a Roma. Dopo l'ascolto rispondi alle domande.</p> <p>Послушај три пута Лаурин план за сутрашњи излет у Рим и одговори на питања.</p> <p>Allora, ti racconto il mio piano per la gita a Roma. Domani parto per Roma con la famiglia. Prendiamo il treno delle 8 e arriviamo a Roma alle 9.30. Facciamo un giro in centro e visitiamo le fontane più importanti della città. A mezzogiorno prendiamo una pizza e nel pomeriggio visitiamo il Foro Romano. Torniamo a casa con il treno delle 18.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Con chi Laura va in gita? 2. A che ora parte per Roma? 3. A che ora arriva a Roma? 4. Cosa visita in centro? 5. Cosa mangia per pranzo? 6. Cosa fa nel pomeriggio? 7. Quando torna a casa? 	
<p>Решење (у загради су дати делови реченица који нису обавезни за признавање потпуног одговора):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (Laura va in gita) con la famiglia. 2. (Parte per Roma) alle 8. 3. (Arriva a Roma) alle 9.30. 4. (Visita) le fontane più importanti di Roma. 5. (Per pranzo) mangia una pizza. 6. (Nel pomeriggio) visita il Foro Romano. 7. (Torna a casa) alle 18. 	

<p>ДСТ.2.1.6. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме спорији, јасно артикулисани монолошки исказ од неколико реченица, уз одговарајуће паузе и понављања.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Ecoute cet enregistrement trois fois, puis réponds aux questions suivantes.</p> <p>Послушај снимак три пута, затим одговори на следећа питања.</p> <p>„Salut. C'est Jean. On va ce soir au ciné pour voir <i>Astérix et Obélix contre César</i>. On passe te chercher avec Sophie vers 18h30? Si tu ne peux pas, appelle-moi au 06 30 22 15 59.”</p> <p>1. Jean propose :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) d'aller au cinéma. b) d'aller chez Sophie. c) d'aller au match de foot. <p>2. A quelle heure passe Jean ?</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 18 h 30 b) 10 h 30 c) 14 h 30 <p>3. Complète son numéro de téléphone :</p> <p>06 ___ 22 ___ 59</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. D'aller au cinéma.</p> <p>2. 18 h 30</p> <p>3. 06 30 22 15 59</p>	

ДСТ.2.1.7. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

Разуме основни смисао кратких телевизијских емисија (или других аудио-визуелних записа) о познатим темама, с предвидљивим информацијама, уколико се говори споро и разговетно.

Ниво постигнућа:
Средњи

В школьном радио Маша говорит о своих летних каникулах. Прослушай внимательно два раза интервью Маши.

На школском радију Маша говори о свом летњем распусту. Послушај пажљиво два пута Машин интервју.

Ведущая: Маша, здравствуй, добро пожаловать в нашу передачу! Вчера мы с Ирой говорили о её летних каникулах, о том, куда она поедет. Она обожает море, туда поедет с родителями и лучшей подругой. Куда ты поедешь?

Маша: Привет, Катя! Мы с родителями каждый год ездим в горы, на Алтай. Рядом с нашим отелем прекрасное горное озеро. Все мы любим кататься на лодке, а папа и мама даже купаются в озере. Вода такая холодная! Мы с братом никогда в нём не купаемся. Ещё я очень люблю ловить рыбу, папа меня научил. Брат не умеет ловить рыбу, но я его в этом году научу.

Ведущая: У тебя есть друзья там?

Маша: Да, много друзей, мы четвёртый раз на Алтае. Вечером мы с друзьями гуляем, ходим на дискотеку. Не могу дождаться каникул!

Прочитай предложения. Правильно или неправильно? Зачеркни.
Прочитай реченице. Да ли су тачне или не? Обележи.

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Маша с родителями и братом отдыхает каждый год на море. | да | нет |
| 2. Мама и папа катаются на лодке. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Маша с братом купаются в озере. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Брат Маши умеет ловить рыбу. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Маша с друзьями ходит на дискотеку. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Маша несколько раз уже была на Алтае. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Решење:

- нет
- да
- нет
- нет
- да
- да

<p>ДСТ.2.1.10. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА</p> <p>Разуме најједноставније савете и упутства која се тичу непосредних потреба (оријентација у простору, употреба апарата, правило игре), праћена визуелним елементима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Lis la recommandation donnée aux skieurs, ainsi que les prévisions météo. Donne deux bons conseils à tes amis skieurs.</p> <p>Прочитај препоруку намењену скијашима као и временску прогнозу. Дај савет скијашима.</p> <p><i>Avis aux skieurs :</i> Il n'est pas recommandé de s'éloigner des pistes quand il y a du vent.</p> <p><i>Prévisions météo pour vendredi et samedi :</i> Vendredi – soleil Samedi – vent violent.</p> <p><i>Choisis deux bons conseils pour tes amis skieurs :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> a) Vous voulez vous éloigner des pistes ? Ne partez pas samedi. b) Vous voulez vous éloigner des pistes ? Partez vendredi. c) Vous voulez vous éloigner des pistes ? Partez samedi. 	
<p>Решење:</p> <p>a) и b)</p>	

ДСТ.2.1.11. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме општи смисао и најважније информације у једноставнијим информативним текстовима (новинске вести, брошуре, проспекти, кратке репортаже, кратки прилози на друштвеним мрежама) с блиском тематиком и предвидљивим порукама.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Lies die Broschüre unten durch und beantworte die Fragen mit *ja/nein*.
Прочитај проспект и одговори на питања.

Jugendherberge Lübben

162 Betten • 10 Zweibettzimmer, teilweise mit Dusche und WC • 9 Vierbettzimmer, teilweise mit Dusche und WC • 10 Fünf- bis Achtbettzimmer • 2 Bungalows und 3 Familienappartements • 6 Campingfässer und Zeltplatz • 2 Gemeinschaftsräume • kostenloses WLAN und TV • Unsere Küche verwöhnt Sie vom Frühstück bis zum Abendessen mit frischen, abwechslungsreichen Speisen und Getränken. Gerne erfüllen wir auch individuelle Essenswünsche. Donnerstag und Samstag laden wir Sie nach Möglichkeit zum Grillabend ein. • Eigener Bootsanleger mit Kanuverleih • Sportplatz für Fussball, Basketball und Volleyball • Kinderspielplatz, Tischtennis, Freiluftschach • Spielzimmer, Bibliothek, • Lagerfeuerplatz • Digitalpiano, Disco-Anlage • Skatingstrecke an der Jugendherberge • Kahnfahrten ab der Jugendherberge

Преузето са сајта: www.jh-luebben.de

Gibt es in der JHB Lübben?	JA	NEIN
a) Einzelzimmer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Familienappartments	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) freies Internet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) ein Fernsehstudio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Grillen zweimal die Woche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) einen Tennisplatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Zugang zur Online-Bibliothek	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) eine Disco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Решење:

- a) nein
- b) ja
- c) ja
- d) nein
- e) ja
- f) nein
- g) nein
- h) ja

<p>ДСТ.2.1.11. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме општи смисао и најважније информације у једноставним информативним текстовима (новинске вести, брошуре, проспекти, кратке репортаже, кратки прилози на друштвеним мрежама) с блиском тематиком и предвидљивим порукама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Lis le texte, puis répons aux questions suivantes.</p> <p>Прочитај текст, затим одговори на следећа питања.</p> <p style="text-align: center;">En pratiquant un sport ou en jouant à un jeu, on peut travailler le corps et l'esprit.</p> <p style="text-align: center;">Les sports des Français</p> <p>Le football est, depuis les années 20, le sport le plus populaire en France. On trouve un terrain de foot dans quasiment chaque village. D'autres sports collectifs comme le basket-ball, le handball et le rugby connaissent aussi un grand succès.</p> <p>Parmi les sports individuels, ceux qui ont le plus de pratiquants sont le tennis, le judo, le golf et la natation. La randonnée pédestre est aussi très pratiquée.</p> <p style="text-align: center;">Преузето са сајта: http://parlons-francais.tv5monde.com/webdocumentaires-pour-apprendre-le-francais/Memos/Culture/p-789-lg0-Sports-et-jeux-en-France.htm</p> <p>1. Quel est le sport le plus populaire en France ? C'est _____.</p> <p>2. Cite trois sports collectifs : a) _____ b) _____ c) _____</p> <p>3. Le judo et le golf sont des sports : a) individuels b) collectifs</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. Le football 2. a) le basket-ball b) le handball c) le rugby 3. a) individuels</p>	

Налог:

Mira la información tomada del sitio web *ESL Education* y responde a las preguntas que se dan en continuación.

Проучи информацију са сајта *ESL Education* и одговори на питања која су дата у наставку.

ESTADÍAS LINGÜÍSTICAS PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES (DE 7 A 17 AÑOS)

Aprender idiomas es más fácil cuando se es joven, ¡sobre todo si se hace de manera divertida! Nuestros campamentos de idiomas para niños y adolescentes permiten disfrutar de unas vacaciones activas en un ambiente internacional. Todo está preparado para garantizar que nuestros jóvenes participantes reciban clases de calidad, al mismo tiempo que viven una experiencia inolvidable con otros estudiantes.

Tus vacaciones inteligentes

Destinos más populares

Ver todos nuestros destinos



ENTREVISTA PERSONALIZADA

Contáctenos para concertar una cita individual, gratuita y sin compromiso.

> [Más información](#)



OFERTA DUO – HASTA \$150 DE DESCUENTO POR PARTICIPANTE

¡Reserve su curso de idiomas a la vez que un amigo o familiar (o varios) y todos recibirán ...

> [Más información](#)



¡INMERSIÓN TOTAL EN CASA DEL PROFESOR!

Aprovecha tus vacaciones al máximo mientras vives y estudias con un profesor de idiomas. Echa un vistazo a nuestros ...

> [Más información](#)

Преузето са сајта: <https://www.eslpanama.com/es/>

1. La organización presentada en el sitio web ofrece
 - a) organización de las manifestaciones culturales.
 - b) viajes turísticos.
 - c) estancias en el extranjero para aprender idiomas.
2. Según la información,
 - a) es más fácil aprender idioma cuando uno es joven.
 - b) el idioma se puede aprender solo si somos jóvenes.
 - c) solo niños aprenden bien las lenguas extranjeras.

3. La organización ofrece

- a) tutorías con los profesores españoles.
- b) estancias en los hoteles locales.
- c) diferentes tipos de alojamiento.

4. Es posible recibir un descuento,

- a) si más de una persona hacen reservas.
- b) si se comunica con un profesor del curso.
- c) si se hace una reserva con antelación.

Решење:

- 1. c) estancias el extranjero para aprender idiomas.
- 2. a) es más fácil aprender idioma cuando uno es joven.
- 3. c) diferentes tipos de alojamiento.
- 4. a) si más de una persona hacen reservas.

<p>ДСТ.2.1.13. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме најопштији смисао једноставних прозних и поетских текстова прилагођених узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитай текст. Прочитај текст.</p> <p>Шесть часов и тридцать минут. Иван держит в руках клюшку, шайбу, шлем, коньки и портфель. Он идёт на тренировку. Иван: Пока, папа. Я иду на тренировку. Сергей Петрович: Пока. А ты на автобусе едешь или идёшь пешком? Иван: Пешком, я не спешу, тренировка в восемь часов, а сейчас половина седьмого.</p> <p>Обведи кружком правильный ответ. Заокружи тачан одговор.</p> <p>1. Иван идёт...</p> <ul style="list-style-type: none"> а) в школу. б) на тренировку. в) в кино с папой. <p>2. Тренировка начинается в</p> <ul style="list-style-type: none"> а) восемь часов. б) семь часов тридцать минут. в) шесть часов тридцать минут. <p>3. Иван разговаривает с...</p> <ul style="list-style-type: none"> а) другом сергеем. б) папой сергеем. в) мамой. <p>Ответь на вопросы. Одговори на питања.</p> <p>4. Почему Иван идёт на тренировку пешком? _____</p> <p>5. Каким спортом занимается Иван? _____</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. б); 2. а); 3. б)</p> <p>4. Иван идёт на тренировку пешком, потому что он не спешит. Тачан је сваки одговор који садржи информацију о томе да се Иван не жури, на пример: Он/Иван не спешит. / Потому что не спешит.</p> <p>5. Иван занимается хоккеем. Тачан је сваки одговор који садржи информацију да је реч о хокеју, на пример: хоккей / занимается хоккеем</p>	

Налог:

Ecoute deux fois la chanson *Tu peux compter sur moi*, lis les paroles, puis coche ou entoure les informations exactes.

Слушај два пута песму *Tu peux compter sur moi*, прочитај речи, затим штриклирај или заокружи тачне информације.

1.	a) D'après la musique, c'est une chanson joyeuse. <input type="checkbox"/>	b) D'après la musique, c'est une chanson triste. <input type="checkbox"/>
2.	a) C'est une chanson d'amour. <input type="checkbox"/>	b) C'est une chanson sur l'amitié. <input type="checkbox"/>
3.	a) La personne qui chante est toujours libre. <input type="checkbox"/>	b) La personne qui chante n'est jamais libre. <input type="checkbox"/>
4.	a) La personne qui chante est égoïste. <input type="checkbox"/>	b) La personne qui chante est généreuse. <input type="checkbox"/>
5.	a) La personne qui chante aime voyager en avion. <input type="checkbox"/>	b) La personne qui chante n'aime pas voyager en avion. <input type="checkbox"/>
6.	a) Pendant les vacances, la personne qui chante répond au téléphone. <input type="checkbox"/>	b) Pendant les vacances, la personne qui chante ne répond pas au téléphone. <input type="checkbox"/>
7.	a) La personne qui chante joue très bien d'un instrument de musique. <input type="checkbox"/>	b) La personne qui chante ne joue pas bien d'un instrument de musique. <input type="checkbox"/>
8.	a) Le titre de la chanson <i>Tu peux compter sur moi</i> signifie <i>je t'aiderai toujours</i> . <input type="checkbox"/>	b) Le titre de la chanson <i>Tu peux compter sur moi</i> signifie <i>je t'aimerai toujours</i> . <input type="checkbox"/>

Решење:

1. a); 2. b); 3. b); 4. a); 5. b); 6. b); 7. b); 8. a)

Речи песме:

Bénabar, *Tu peux compter sur moi*

Si t'as besoin de moi, peu importe le problème, pour te tendre la main si les autres portes se referment. La mienne est ouverte sans question, sans conditions, faut juste s'entendre sur la date j'ai des obligations.

Tu peux compter sur moi, quand tu veux et où que ce soit, je serai toujours là pour toi, tu peux compter sur moi, mais surtout n'oublie pas...

Faut pas que ce soit trop loin, j' prends pas l'avion j'ai trop peur, j' prends pas non plus le bateau parce que j'ai le mal de mer. Je peux venir en train mais je voyage en première, comme j' conduis pas, pour la voiture il me faut un chauffeur. Sinon, à part ça, tu peux compter sur moi. Si tu as perdu le goût et perdu le chemin, si tu tiens à peine debout, si c'est la peine qui te tient. Si tu te sens seul, si t'as besoin d'une épaule, si tu te sens mal, t'hésites pas, tu m'appelles.

Tu peux compter sur moi, quand tu veux et où que ce soit, je serai toujours là pour toi, tu peux compter sur moi, mais surtout n'oublie pas...

<p>ДСТ.2.1.14. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме општи смисао једноставнијих текстова модерне музике.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Le week-end ça m'arrange pas, la semaine j' suis pas trop joignable. Les vacances pourquoi pas, sauf que je coupe mon portable. Je peux je crois en juin, mais vaut mieux que je vérifie. Dimanche en huit je fais rien, ah non ! Je serai pas à Paris. Sinon, à part ça, tu peux compter sur moi. Faut pas que ce soit trop loin et faut choisir le bon jour, mais je serai là pour toi, j'espère que tu en es sûr. Tu me raconteras tes malheurs, j' dirai des banalités, on parlera pendant des heures et si c'est pas assez, j' te jouerai n'importe comment les morceaux de Joe Dassin, on sortira les trompettes et tant pis pour les voisins.</p> <p>Si un jour ça va pas, j'espère que tu viendras... je compte sur toi.</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: www.jukebox.fr/benabar/clip</p>	

<p>ДСТ.2.1.15. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА Разуме садржај једноставних рекламних порука уколико не садрже игру речи или неко конотативно/скривено/метафорично значење.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Leggi gli slogan pubblicitari e scegli la risposta giusta.</p> <p>Прочитај рекламне поруке и заокружи тачан одговор.</p> <p>1. L'ACQUA È UNA SOLA. L'ACQUA È PER TUTTI!</p> <p>Il messaggio dello slogan significa che:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) i bambini devono bere molta acqua per crescere. b) l'acqua è molto importante per tutte le persone del mondo. <p>2. MANGIA BENE. CRESCI MEGLIO.</p> <p>Il messaggio dello slogan significa che:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) i ragazzi che mangiano la frutta e la verdura saranno sani. b) i ragazzi che vivono in città non sono sani. <p>3. AL LAVORO IN BICICLETTA!</p> <p>Il messaggio dello slogan significa che:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) è necessario usare la bicicletta per andare al lavoro. b) la gente che non lavora va in bicicletta. 	
<p>Решење:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. b) 2. a) 3. a) 	

<p>ДСТ.2.1.19. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Једноставним средствима описује или представља људе, предмете у свакодневној употреби, места, уобичајене активности.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Tu as rencontré un nouvel ami et tu le décris à tes parents avec les mots proposés.</p> <p>Упознао/-ла си новог друга и описујеш га родитељима са понуђеним речима.</p> <p>Laurent – France, Marseille – 14 ans – grand, brun, cheveux courts, yeux bleus – lunettes – basket comme moi – basketteur préféré LeBron James – fan du rap</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Aujourd’hui, j’ai rencontré un nouveau copain. Il s’appelle Laurent. Laurent vient de France. Il habite à Marseille et il a 14 ans comme moi. Il est grand, brun, il a les cheveux courts, et les yeux bleus. Laurent porte des lunettes. On a beaucoup de choses en commun. Il fait du basket comme moi et son basketteur préféré c’est LeBron James. Il est aussi un grand fan du rap, c’est très intéressant, n’est-ce pas ?</p>	

ДСТ.2.1.19. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Једноставним средствима описује или представља људе, предмете у свакодневној употреби, места, уобичајене активности.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Beschreibe das Bild, indem du auf die folgenden Fragen antwortest.

Опиши слику одговарајући на питања.

Wie viele Personen siehst du auf dem Foto?

Was machen diese Personen? Wie machen sie das?

Wo sind sie?

Findest du das Foto schön?

Wie findest du die Kinder?



Пример решења:

Ich sehe zwei Kinder, ein Mädchen und einen Jungen. Sie spielen Klavier. Das Mädchen sitzt rechts am Klavier und der Junge links. Vielleicht sind sie zu Hause oder in einer Musikschule. Das Foto ist sehr schön. Ich finde die Kinder süß.

<p>ДСТ.2.1.20. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Поставља једноставнија питања о темама које одговарају његовим интересовањима (слободно време, хоби, школа, породица, другови) и одговара на слична питања саговорника.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>В Србију приехала девојка из Русије. Она хочет с тобой познакомиться.</p> <p>У Србију је дошла девојчица из Русије. Жели с тобом да се упозна.</p> <p>Маша: Привет. Как тебя зовут? Ты: _____</p> <p>Маша: Маша. Очень приятно. А что ты любишь делать в свободное время? Ты: _____</p> <p>Маша: А я люблю читать книги и смотреть фильмы. А ты часто ходишь в кино? Ты: _____</p> <p>Маша: Где находится лучшее кино в вашем городе? Ты: _____</p> <p>Маша: Сколько стоят билеты? Ты: _____</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Маша: Привет. Как тебя зовут? Ты: Меня зовут Милица. А как тебя зовут?</p> <p>Маша: Маша. Очень приятно. А что ты любишь делать в свободное время? Ты: Я люблю слушать музыку и играть на гитаре. А ты?</p> <p>Маша: А я люблю читать книги и смотреть фильмы. А ты часто ходишь в кино? Ты: Я тоже люблю смотреть фильмы. Да, я хожу в кино два, три раза в месяц.</p> <p>Маша: А где находится лучшее кино в вашем городе? Ты: Лучшее кино находится в торговом центре „Устье“.</p> <p>Маша: А сколько стоят билеты? Ты: 400–500 динаров.</p>	

ДСТ.2.1.20. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Поставља једноставнија питања о темама које одговарају његовим интересовањима (слободно време, хоби, школа, породица, другови) и одговара на слична питања саговорника.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Trabajo en pareja. Habla con tu amigo/a para saber si practica algún deporte, qué tipo de deportes le gustan, cuáles deportes no le gustan...

Рад у пару. Разговарај са другаром/ другарицом да сазнаш да ли тренира неки спорт, које спортове воли, а које не.

Алтернативни задатак:

Haz una breve encuesta con tus compañeros de clase para saber si practican deportes, cuáles deportes les gustan y cuáles no. Escribe las respuestas en la tabla.

Направи кратку анкету са другарима и другарицама из одељења да сазнаш да ли тренирају неки спорт, који спорт воле, а који не. Резултате анкете упиши у табелу.

Nombre	Deporte que practica	Le gusta...	No le gusta...

Пример решења:

- A. ¿Te gustan deportes?
 B. Sí, mucho. Me gustan todos los deportes. Y ¿a ti?
 A. Me gustan los deportes con pelota. También la natación.
 B. ¿Practicar algo?
 A. Sí, practico fútbol. ¿Y tú?
 B. Yo practico karate. Me encanta.

Пример решења за алтернативни задатак:

Nombre	Deporte que practica	Le gusta...	No le gusta...
Milica	tenis	voléibol	patinaje
Nikola	natación	voléibol y fútbol	le gusta todo
...

Налог:

Lavoro in coppia. Ogni studente ha la tabella con gli impegni settimanali. Gli studenti si scambiano le informazioni usando le seguenti espressioni:

Рад у пару. Сваки ученик добија табелу са попуњеним недељним планом. Ученици воде дијалоге и размењују основне информације о плановима и обавезама користећи следеће изразе:

Che fai martedì dopo le tre? – Ho..., e tu? – Sei libero/a venerdì alle sei? – Cosa fai sabato pomeriggio? Sono a scuola ogni giorno dalle otto alle due, e tu?

Esempio:

Studente A:

lunedì	martedì	mercoledì	giovedì	venerdì	sabato	domenica
8.00-14.00 scuola	scuola	scuola	scuola	scuola		
	16.00 – piscina			15.00 – parco (con il cane)		13.00 pranzo dai nonni
			17.00 – corso di tedesco			
					18.00 – cinema	

Studente B:

lunedì	martedì	mercoledì	giovedì	venerdì	sabato	domenica
8.00-14.00 scuola	scuola	scuola	scuola	scuola		
		15.30 Allenamen- to (pallavolo)		15.30 Allenamen- to (pallavo- lo)		
17.30 compiti con Milica			16.00 Scuola – prova coro			

Примери решења:

Studente A: Cosa fai lunedì dopo la scuola?

Studente B: Vado a casa. Alle 17.30 viene Milica e facciamo i compiti insieme.

Studente B: E tu? Che fai martedì pomeriggio?

Studente A: Alle quattro vado in piscina....

ДСТ.2.1.24. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Пише краће белешке о важним информацијама и тренутним потребама.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Ecris un message pour la maman de ton copain / ta copine francophone chez qui tu es en visite pour l'informer que ton cours de natation est reporté et qu'il aura lieu à 6 heures. Utilise les mots suivants :

Напиши поруку мами свог франкофоног друга / своје франкофоне другарице код којег / које боравиш да је време часа пливања померено на шест сати. Употреби следеће речи:

aujourd'hui

est

la piscine

6 heures

Madame Bernard

Пример решења:

Madame Bernard, la piscine est à 6 heures aujourd'hui !

<p>ДСТ.2.1.25. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Писменим путем тражи или пренеси детаљнија обавештења и податке личне природе.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Ты едеш на летнюю школу в Россию, в международный молодёжный лагерь <i>Московия</i>. Ты должен/должна прислать короткую информацию о себе на русском языке.</p> <p>Путујеш у летњу школу у Русију, у међународни омладински камп <i>Московија</i>. Мораш да напишеш нешто о себи на руском језику.</p> <p>Здравствуй!</p> <p>Мы принимаем тебя в летнюю школу. Мы будем дружить две недели. В лагере будут молодые люди из Сербии, России, Германии, Франции, Италии и Словакии. Напиши несколько слов о себе: представься, напиши, сколько тебе лет, откуда приезжаешь (город, страна), в каком классе учишься, в какой школе, чем ещё интересуешься (хобби, музыка, спорт).</p> <p>Здравствуйте!</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
<p>Пример решења:</p> <p>Здравствуйте!</p> <p>Меня зовут Александра, я закончила восьмой класс основной школы имени <i>Мирослава Антича</i> в городе Ниш, в Сербии. Мне 15 лет. Я люблю музыку, мне очень нравится русская рок-группа <i>Ива Нова</i>. Мы слушали их песни на уроке русского языка. Спорт я очень люблю. Занималась несколько лет волейболом. Очень люблю смотреть теннис. Обожаю Новака Джоковича и Марию Шарапову. Я очень рада, что мы будем дружить.</p>	

<p>ДСТ.2.1.26. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Пише једноставне поруке (у личном обраћању) и објаве (на социјалним мрежама), као и кратка писма пријатељима и познаницима да би изразио захвалност, извињење и слично.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Bedanke dich auf Facebook bei all deinen Freunden, die dir zum Geburtstag auf Deutsch gratuliert haben. Benutze dabei die vorgegebenen Sprachmittel.</p> <p>Захвали се на Фејсбуку свим пријатељима који су ти честитали рођендан на немачком. Искористи понуђене елементе.</p> <p>zum Geburtstag – gestern – viele Freunde – mir gratulieren der Tag – für mich – wunderschön möchten – allen danken – wünschen – auch alles Gute gute Freunde haben – glücklich sein</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Viele Freunde haben mir gestern zum Geburtstag gratuliert. Der Tag war für mich wunderschön. Ich möchte euch allen danken und auch alles Gute wünschen. Ihr seid gute Freunde! Ich bin sehr glücklich. 😊</p>	

<p>ДСТ.2.1.26. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Пише једноставне поруке (у личном обраћању) и објаве (на социјалним мрежама), као и кратка писма пријатељима и познаницима да би изразио захвалност, извињење и слично.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>François t'a envoyé cette lettre. Réponds-lui, tu le remercies mais tu ne peux pas accepter son invitation : explique-lui pourquoi et tu lui proposes autre chose.</p> <p>Франсоа ти је послао ово писмо. Одговори му, захвали се, али не можеш да прихватиш његов позив; објасни му зашто и предложи нешто друго.</p> <p style="text-align: right;"><i>Paris, le 6 mai 2016</i></p> <p><i>Salut,</i> <i>Les vacances approchent et j'aimerais bien te voir ! Je sais que tu ne connais pas Paris, alors je te propose de venir passer quelques jours chez moi. On va visiter des musées à Paris, la tour Eiffel, l'Arc de Triomphe, la place de la Concorde...</i> <i>Réponds-moi vite et fais ta réservation pour venir.</i> <i>Si tu veux, tu peux aussi m'appeler; je suis chez moi vers 20h 30.</i></p> <p><i>Je t'embrasse,</i> <i>François</i></p>	
<p>Пример решења:</p> <p style="text-align: right;"><i>Belgrade, le 10 mai 2016</i></p> <p><i>Cher François,</i> <i>Je te remercie beaucoup pour ton invitation de venir passer quelques jours chez toi à Paris. C'est vraiment gentil. Mais, malheureusement, je ne peux pas venir pour les grandes vacances parce que je passerai mes vacances d'été avec ma famille en Espagne.</i> <i>Je te propose de venir chez moi à Belgrade si c'est possible et de passer une semaine au mois de juin.</i> <i>Réfléchis bien et réponds-moi vite !</i></p> <p><i>A bientôt !</i> <i>Marko</i></p>	

<p>ДСТ.2.1.27. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише кратке текстове на блиске теме у којима описује себе, своју породицу и окружење, користећи фреквентне кохезивне елементе.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Scrivi un breve testo con la tua presentazione (come ti chiami, di dove sei, con chi abiti, chi è il tuo miglior amico/la tua migliore amica e cosa fai nel tempo libero).</p> <p>Напиши кратак текст у коме ћеш се представити (како се зовеш, одакле си, са ким живиш, ко ти је најбољи друг/другарица и шта радиш у слободно време).</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Mi chiamo Bojana. Sono di Sombor. Abito con mia madre e mia nonna. Il mio miglior amico è Milan. Nel tempo libero gioco a pallacanestro.</p>	

<p>ДСТ.2.1.27. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише кратке текстове на блиске теме у којима описује себе, своју породицу и окружење, користећи фреквентне кохезивне елементе.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Escribe un breve texto para describir tu día ordinario. Menciona cuándo te despiertas, cuándo comes y con quién, qué tareas haces, qué haces para relajarte, cuándo te acuestas.</p> <p>Напиши кратак текст да опишеш свој типични дан. Наведи када се будиш, када једеш и са ким, које обавезе имаш, како се одмараш и када лежеш.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Normalmente me levanto a las 7. Voy a escuela y regreso a la 1. Descanso un poco y almuerzo con mi hermano mayor. Hago las tareas y luego voy a practicar deporte. Por la tarde, nos reunimos en casa y comemos juntos. Me acuesto a las 10.</p>	

ДСТ.2.1.28. МЕДИЈАЦИЈА

На матерњем језику пренеси саговорнику општи смисао и појединачне информације краћих и једноставнијих писаних текстова опште информативне природе.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

На матерњем језику пренеси саговорнику општи смисао и појединачне информације са овог јеловника. Наведи неколико артикала који се налазе у понуди за јело и пиће и њихову цену.

Les Sandwichs 4,50 €
POULET salade tomate moutarde
THON salade tomate oeuf
KEBAB salade tomate sauce kebab
JAMBON beurre
JAMBON EMMENTAL beurre
SAUCISSON beurre

Les Paninis 4,50 €
3 Fromages, Kebab, Poulet, Steak Haché

Les Américains
AMERICAIN 4,80 €
AMERICAIN KEBAB 4,95 €

Les Salés 2,50 €
Croque Monsieur, Croque Chèvre, Croissant Jambon, Friand Fromage, Friand Viande, Friand Saucisse, Pizza Fromage, Pizza Jambon Fromage, Quiche Lorraine, Quiche Provencale, Quiche Saumon, Quiche poireaux, Flamenkuech, Tielle, Tarte à l'oignon, Coca Poulet

Les Plats Chauds
Barquette de frite 2,50 €
Spaguettis bolognaises 6,50 €
Poulet rôti 7,50 €
1/2 poulet - frites 7,50 €

Les Tartines 2,50 €
Variation de recette selon les ingrédients de saison

Les Viennoiseries
Croissant 0,90 €
Pain choco 1,00 €
Pain raisin 1,20 €
Chausson pommes 1,70 €
Beignet 2,00 €

Les Boissons Chaudes
Café 1,60 €
Allongé, Déca, Noisette 1,70 €
Grand Café 2,60 €
Grand crème, Chocolat 3,00 €

Les Boissons 2,00 €
Coca, Coca Light, Coca Zéro, Fanta, Orangina, Oasis, Perrier, Joker

Les Boissons 2,50 €
Cherry Coke, Heineken, 1664, Jus de fruits

Пример решења:

На овом јеловнику, у понуди су сендвичи са пилетином, туњевином, шунком по цени од 4,50 евра, затим панини, брускете као и топла јела и пецива. За пиће, у понуди су топли напаци и сокови за 2 и 2 и по евра.

<p>ДСТ.2.1.28. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику саопштава основну тему и појединачне информације краћих и једноставнијих писаних текстова опште информативне природе.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Lies den Text und fasse ihn nach den vorliegenden Stichworten in deiner Muttersprache zusammen: Giraffe – Tierklasse; Höhe; Lebensraum; Gewicht; Ernährung (Tagesmengen); Wasserverbrauch; Schlaf; Laufgeschwindigkeit; Lebenserwartung.</p> <p>Прочитај текст и препричај га на матерњем језику, према наведеним одредницама: жирафа – класа животиња; висина; станиште; тежина; исхрана (дневне количине); потрошња воде; спавање; брзина у трку; очекивана дужина живота.</p> <p>Die Giraffe ist ein Säugetier. Kein lebendes Tier wird größer als die Giraffe. Sie ist ungefähr 6 m groß.</p> <p>Giraffen leben in den Steppen und Savannen des mittleren und südlichen Afrika.</p> <p>Die Giraffe kann bis zu 900 kg schwer werden. Weibchen sind meist etwas kleiner.</p> <p>Giraffen ernähren sich vom Laub der Bäume. Sie nehmen etwa 30 kg Nahrung am Tag zu sich. Dabei brauchen sie wochenlang nichts trinken.</p> <p>Es gibt einige Besonderheiten bei den Giraffen: Sie schlafen nur ungefähr 20 Minuten am Tag. Außerdem können sehr schnell laufen, auf festem Untergrund bis 55 km/h.</p> <p>Giraffen können bis zu 25 Jahre alt werden.</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: http://www.kinder-tierlexikon.de/g/giraffe.htm</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Жирана је сисар, висока је око 6 метара. Живи у степама и саванама средње и јужне Африке. Може бити тешка до 900 кг. Храни се лишћем, око 30 кг дневно. Течност не мора пити недељама. Спава само око 20 минута дневно. Њена брзина у трку износи око 55 километара на час. Живи до 25 година.</p>	

<p>ДСТ.2.1.29. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику саопштава основну тему и најважније информације краћег усменог исказа.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Прослушай внимательно два раза диалог двух друзей, которые встретились на улице.</p> <p>Послушај два пута пажљиво дијалог два пријатеља која су се срела на улици.</p> <p><i>На улице</i></p> <p>Петя: Витя, здравствуй, как дела? Витя: Привет, Петя, нормально, у тебя? Петя: Ничего. Витя, ты идёшь к Лене на день рождения? Витя: Иду, конечно. В пятницу или в субботу празднует? Петя: В субботу, вечеринка начинается в восемь часов. Витя: У Лены дома? Петя: Нет, в кафе отмечает. Знаешь маленькое кафе около метро Таганская, <i>24 часа</i> называется? Витя: Знаю, знаю, Дима там тоже день рождения отмечал. Петя: Да, классно было! Увидимся, тогда, в субботу. Пока! Витя: Пока-пока!</p> <p>Твой друг по парте ничего не расслышал. Расскажи ему по-сербски:</p> <ul style="list-style-type: none"> – о каком празднике Петя и Витя разговаривают; – когда Петя и Витя поедут на праздник к Лене; – где Лена отмечает праздник. <p>Твој друг из клупе ништа није чуо. Испричај му на српском:</p> <ul style="list-style-type: none"> – о којој прослави Петја и Витја разговарају; – када ће Петја и Витја ићи код Лене на прославу; – где Лена организује прославу. 	
<p>Решење:</p> <p>Пријатељи разговарају о рођендану њихове другарице Лене. Лена слави рођендан у суботу (у осам сати), у кафеу (који се зове <i>24 часа</i>).</p>	

ДСТ.2.1.30. МЕДИЈАЦИЈА

На матерњем језику саопштава основну тему и најважније информације краћег писаног текста.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Cuéntale a tu compañero/a de qué se trata en el comentario que Raúl ha dejado en el sitio web de la Organización Turística de Salamanca después de su viaje a Salamanca.

На матерњем језику, пренеси саговорнику садржај кратког коментара који је Раул оставио након посете Саламанки на сајту Туристичке организације Саламанке.



Vitores

Estuvimos en Salamanca hace unas semanas y nos llamó mucho la atención las inscripciones en las paredes de algunos edificios. Nos explicaron que son vitores y que antiguamente se escribían con sangre de toro. En esta foto nos veis escuchando las explicaciones de la guía.

Raúl

Преузето са сајта: <http://www.salamanca.es/es/latest/item/397-v%C3%ADtores>

Пример решења:

Раул објашњава да је приликом посете Саламанки могао да види тзв. виторес. То су натписи на зидовима грађевина који су се давно писали крвљу бикова.

<p>ДСТ. 2.1.31. МЕДИЈАЦИЈА На страном језику саопштава туристима најједноставније информације које су тражили од трећег лица (назив улице, број линије у градском саобраћају, цену).</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Des touristes francophones sont en visite dans ta ville. Ils demandent des informations sur le musée. Le monsieur à qui ils se sont adressés ne parle pas français. Aide-les en leur expliquant en français le principal de ce qu'il dit. Propose de les aider.</p> <p>Ecris en français ce que tu leur dirais.</p> <p>Франкофони туристи посетили су твоје место. Траже информације о музеју. Господин коме су се обратили не зна француски језик. Помози тако што ћеш на француском језику пренети његова најважнија објашњења. Понуди се да помогнеш.</p> <p>Запиши на француском језику шта би им рекао/-ла.</p> <p>„Музеј се налази у центру града. Можете ићи пешице; то је око 20 минута. Или аутобусом број 5. Могу вам показати.“</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Le musée est au centre / au centre ville / au centre de la ville. Vous pouvez aller à pied / Le Monsieur dit que vous pouvez aller à pied ; (c'est à une vingtaine de minutes / il faut marcher environ vingt minutes). En bus aussi, c'est le numéro 5. Je peux vous montrer.</p>	

<p>ДСТ.2.1.31. МЕДИЈАЦИЈА На страном језику саопштава туристима најједноставније информације које су тражили од трећег лица (назив улице, број линије у градском саобраћају, цену).</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Група италијанских туриста обилази твој град. Потребне су им информације о најближем хотелу. Господин коме су се обратили не зна италијански језик. Помози тако што ћеш пренети његова објашњења на италијанском језику.</p> <p><i>Хотел се налази у центру (града). Можете ићи трамвајем бр. 7 (три станице) или пешице око 15 минута.</i></p>	
<p>Решење:</p> <p>L'albergo è in centro. Potete prendere il tram numero 7 (tre fermate) o andare a piedi per circa 15 minuti.</p>	

<p>ДСТ.2.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Исправно записује фреквентне и увежбане краће речи, познаје и примењује одређен број основних правописних правила.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Упиши слова која недостају.</p> <p>Вставь пропущенные буквы.</p> <p>– Прив_т, Саша! Скол_ко тебе лет? – Мне п_тнадцатъ лет. А т_бе? – Мне четырнадцат_ лет. А твоей сестр_ Маше? – Маше двадцатъ два года. – А у т_бя есть хобби? – Да, конечно, я л_блю читать книги и слушать муз_ку.</p>	
<p>Решење:</p> <p>– Привет, Саша! Сколько тебе лет? – Мне пятнадцать лет. А тебе? – Мне четырнадцать лет. А твоей сестре Маше? – Маше двадцать два года. – А у тебя есть хобби? – Да, конечно, я люблю читать книги и слушать музыку.</p>	

<p>ДСТ.2.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Исправно записује фреквентне и увежбане краће речи, познаје и примењује одређен број основних правописних правила.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Con un amigo o una amiga de la clase escribe un breve diálogo en el que dos personas quedan para salir al cine. No olvides usar signos de puntuación.</p> <p>Са другом/другарицом из одељења састави дијалог у коме се две особе договарају о изласку у биоскоп. У писању водите рачуна о правопису.</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>A. Hola, ¿qué tal? B. Bien, ¿y tú? A. Genial. Hace un día estupendo y no tengo tarea. B. Yo tampoco. ¿Quieres hacer algo? A. ¡Claro! Podemos ir al cine, hay una nueva peli que quiero ver. B. Vale, ¡vamos! Solo tengo que preguntarles a mis padres. Te llamo en cinco minutos. A. Vale. ¡Hasta pronto! B. ¡Un beso!</p>	

<p>ДСТ.2.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Ученик познаје и/или користи једноставније граматичке елементе и конструкције.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Completa le frasi.</p> <p>Допуни реченице.</p> <p>Ti racconto della mia amica Giulia. Ho consciu___(1) Giulia due anni___(2) al mare. Quel giorno la mia vit___(3) è cambiata completamente. Con lei po___(4) parlare di tu___(5), le posso dire tutti i mie___(6) segreti. Quando siamo insieme ci diverti___(7) un sacco. Giulia è la mia amica del suo___(8)</p>	
<p>Решење:</p> <p>Ti racconto della mia amica Giulia. Ho consciu<u>to</u>(1) Giulia due anni <u>fa</u> (2) al mare. Quel giorno la mia vita (3) è cambiata completamente. Con lei <u>posso</u>(4) parlare di <u>tutto</u> (5), le posso dire tutti i miei (6) segreti. Quando siamo insieme ci divertiamo (7) un sacco. Giulia è la mia amica del cuore (8).</p>	

<p>ДСТ.2.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје и/или користи једноставније граматичке елементе и конструкције.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Qu'est-ce que Nathalie et Pierre ont fait ce week-end? Conjugue les verbes entre parenthèses au passé composé.</p> <p>Шта су Натали и Пјер радили прошлог викенда? Стави глаголе у загради у перфект.</p> <p>Samedi dernier, Nathalie (a) _____ (sortir) avec Pierre. Ils (b) _____ (aller) au cinéma. Après le film, ils (c) _____ (dîner) dans un restaurant. Elle (d)_____ (prendre) une salade et lui, il (e) _____ (choisir) un hamburger. Ils (f) _____ (rentrer) à 23 heures.</p>	
<p>Решење:</p> <p>a) est sortie b) sont allés c) ont dîné d) a pris e) a choisi f) sont rentrés</p>	

<p>ДСТ.2.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје и/или користи једноставније граматичке елементе и конструкције.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Escoge la respuesta correcta.</p> <p>Заокружи тачан одговор за сваки од понуђених примера.</p> <p>1. ¿A qué _____ dedicas? a) me b) te c) se</p> <p>2. ¿_____ un banco por aquí? –Sí, el banco _____ al lado de la oficina de Iberia. a) Está ... hay b) Está ... está c) Hay ... está</p> <p>3. Mi abuela tiene una casa con _____ jardín. a) un grande b) una grande c) un gran</p> <p>4. ¿_____ qué hora empieza la fiesta? a) En b) A c) De</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. b) te 2. c) Hay... está 3. c) un gran 4. b) A</p>	

<p>ДСТ.2.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Поседује ограничени репертоар готових израза и вишечланих конструкција за исказивање свакодневних конкретних активности и потреба.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Ergänze den Satz mit der entsprechenden Zusammensetzung, die das Nomen Sommer enthält: (<i>Sommerkleid; Sommerpause; Sommerferien; Sommerfest; Sommergrippe</i>).</p> <p>Допуни реченицу одговарајућом сложеницом са именицом <i>Sommer</i> (<i>Sommerkleid; Sommerpause; Sommerferien; Sommerfest; Sommergrippe</i>).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Das Theater hat _____. 2. Maria trägt gerne ein leichtes, luftiges _____. 3. Manche Kinder aus meiner Klasse sind an _____ erkrankt. 4. Hey, Leute, kommt jemand zum _____ in Stuttgart mit? 5. Max, weißt du vielleicht, wann in diesem Jahr die _____ beginnen? 	
<p>Решења:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sommerpause 2. Sommerkleid 3. Sommergrippe 4. Sommerfest 5. Sommerferien 	

<p>ДСТ.2.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Поседује ограничени репертоар готових израза и вишечланих конструкција за исказивање свакодневних конкретних активности и потреба.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Escoge la respuesta que puede sustituir la palabra en negrita.</p> <p>Одабери одговор који може да замени подвучени израз у реченици.</p> <p>1. –¿Puedes acompañar a Sonia al aeropuerto? –¡Cómo no!</p> <p>a) Por supuesto. b) No, lo siento. c) No, no puedo.</p> <p>2. –Creo que Rosa lo dijo a propósito. –Yo no estoy tan seguro.</p> <p>a) sin pensar. b) con intención. c) para molestar.</p> <p>3. –¿Te has enterado de que se ha casado Antonio? –¡No me digas!</p> <p>a) No es verdad. b) Ya lo sabía. c) Es increíble.</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. a) Por supuesto. 2. b) con intención 3. c) Es increíble.</p>	

ДСТ.2.3.2. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје основне елементе у области умећа живљења (начин обраћања и поздрављања, тачност, конвенције и сл.).

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Вставь слова по смыслу.

Напиши на линију једну од понуђених речи.

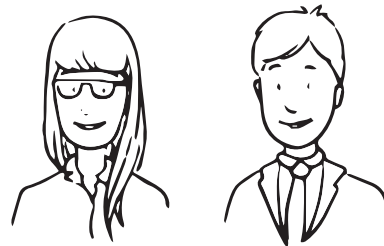
-, Иван Иванович.
 -, Миша.
- (здравствуйте, здравствуй, хорошо, плохо)



-, Иван Иванович.
 -, Ольга Владимировна.
- (до свидания, как дела, а у Вас)



-, Миша.
 - Привет,?
 -, а у тебя?
- (как дела, привет, до свидания, хорошо)



- Здравствуй, Маша.
 -, Олег Константинович.
- (здравствуйте, пока, привет, как дела)



Решење:

- Здравствуйте, Иван Иванович.
- Здравствуй, Миша.
- До свидания, Иван Иванович.
- До свидания, Ольга Владимировна.
- Привет, Миша.
- Привет, как дела?
- Хорошо, а у тебя?
- Здравствуй, Маша.
- Здравствуйте, Олег Константинович.

ДСТ.2.3.2. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје основне елементе у области умећа живљења (начин обраћања и поздрављања, тачност, конвенције и сл.).

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Completa le frasi secondo il contesto.

Допуни реченице у складу са ситуацијом.

1. A scuola

Martina:

L'insegnante: Buongiorno, Martina. Come

Martina: Bene,, e

L'insegnante: Bene. Grazie.

(stai, grazie, Buongiorno, Lei)

2. Al bar

Paolo: Ciao, Luigi!

Luigi: Oh, Paolo! Come

Paolo: Bene, grazie, e

Luigi: Non c'è male, grazie. Che stasera?

(fai, stai, tu, ciao)

3. Per strada

-, signora?

- Prego, dimmi.

- dove si trova il cinema Odeon?

- sempre dritto e dietro l'angolo c'è il cinema.

- Grazie!

-

(sa, di niente, scusi, va')

Решење:

1. A scuola

Martina: Buongiorno!

L'insegnante: Ciao, Martina. Come stai?

Martina: Bene, grazie, e Lei?

L'insegnante: Bene. Grazie.

2. Al bar

Paolo: Ciao, Luigi!

Luigi: Oh, ciao Paolo! Come stai?

Paolo: Bene, grazie, e tu?

Luigi: Non c'è male, grazie. Che fai stasera?

3. Per strada

– Scusi, signora?

– Prego, dimmi.

– Sa dove si trova il cinema Odeon?

– Va' sempre dritto e dietro l'angolo c'è il cinema.

– Grazie!

– Di niente.

<p>ДСТ.2.3.2. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје основне елементе у области умећа живљења (начин обраћања и поздрављања, тачност, конвенције и сл.).</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Допуни дијалоге. Обрати пажњу на начин обраћања међу саговорницима. Ergänze die Dialoge. Achte dabei auf die Anrede.</p> <p>1. Eva und Max sind zwei Mitschüler. Sie treffen sich im Fitness-Studio. Wie begrüßen sie sich? (E) – _____, _____! (M) – _____, _____! (E) – Na, wie _____? (M) – Gut, und _____?</p> <p>2. Eva Breitner und Max Schiller sind zwei Geschäftspartner. Sie telefonieren miteinander: (EB) – Breitner! (MS) – _____, Frau _____! Hier spricht _____. (EB) – Oh, schönen _____, Herr _____! Wie _____? (MS) – _____, gut, und _____? Wie _____? (EB) – Auch _____, _____.</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. – Hallo, Max! – Hallo, Eva! – Na, wie geht's? – Gut, und dir/selber?</p> <p>2. – Breitner! – Guten Tag, Frau Breitner! Hier spricht (Max) Schiller. – Oh, schönen guten Tag, Herr Schiller! Wie geht es Ihnen?/Wie geht's? – Danke, gut, und Ihnen? Wie geht es Ihnen? – Auch gut, danke.</p>	

<p>ДСТ.2.3.5. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје основне одлике регија и држава у којима се страни језик користи као већински.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Escoge la respuesta correcta.</p> <p>Заокружи тачан одговор.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El único país de África en el que el español es lengua oficial es... <ol style="list-style-type: none"> a) Uruguay b) Guinea Ecuatorial c) Malí 2. El país donde se encuentra el canal entre el océano Pacífico y el Atlántico se llama... <ol style="list-style-type: none"> a) Costa Rica b) México c) Panamá 3. Las civilizaciones antiguas de los maya y azteca poblaban... <ol style="list-style-type: none"> a) América del Norte b) América Central c) América del Sur 4. La lengua oficial del Reino de España... <ol style="list-style-type: none"> a) es solo español en todo el país. b) son el español e inglés. c) es el español junto con el catalán, gallego y vasco en ciertas regiones. 5. Los países centroamericanos tales como Costa Rica, Salvador, Honduras tienen un clima predominantemente: <ol style="list-style-type: none"> a) tropical b) ecuatorial c) desértico 	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. b) Guinea Ecuatorial 2. c) Panamá 3. b) América Central 4. c) es el español junto con el catalán, gallego y vasco en ciertas regiones 5. a) tropical 	

ДСТ.2.3.6. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје животне услове који владају у појединим екосистемима света (клима, географске одлике и сл.) где се користи страни језик.

Ниво постигнућа:
Средњи

Налог:

Relaciona las fotos con el nombre del lugar. Acuérdate de las características de los diferentes países hispanohablantes.

Повежи слике са називом локације где је фотографија направљена. Сети се основних карактеристика земаља у којима се говори шпански језик.



Castilla-La Mancha



Palenque, México



Perrito Moreno, Patagonia, Argentina



Machu Picchu, Perú



la montaña Aconcagua, Argentina

Решење:

- a) la montaña Aconcagua, Argentina
- b) Machu Picchu, Perú
- c) Castilla-La Mancha
- d) Perrito Moreno, Patagonia, Argentina
- e) Palenque, México

<p>ДСТ.2.3.7. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Препознаје да постоји повезаност појава из прошлости са појавама из садашњости циљних култура.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Reflexiona y responde en tu lengua materna o en español.</p> <p>Размисли и одговори на питање на шпанском или матерњем језику.</p> <p>En muchos países de Centroamérica y Suramérica, el español es la lengua oficial. Explica por qué.</p>	
<p>Пример решења (у којем ученик једноставним језичким средствима објашњава како је Краљевина Шпанија имала колоније у Централној и Јужној Америци, па је извршила снажан културни утицај на овај део света):</p> <p>Después del descubrimiento de Américas por Cristóbal Colón, España tenía colonias en Centroamérica y Suramérica. Tenía mucha influencia en la vida de los pueblos hispanoamericanos. Los españoles hablaban español y, como era la lengua de los colonizadores, llegó a ser lengua oficial de las colinias. Así quedó incluso después de la independencia...</p> <p>Након што је Колумбо доспео у Америку, Шпанија је основала колоније у Централној и Јужној Америци. Шпанија је имала велики утицај на све сфере живота латиноамеричког становништва. Пошто су Шпанци били колонизатори, њихов језик је постао званични језик колонија, а одржао се и након осамостаљења америчких држава...</p>	

<p>ДСТ.2.3.8. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА Представља и укратко описује на циљном језику неколико познатих личности и појава из циљних култура, као и оне за које показује интересовање.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Escoge una costumbre hispana y haz una breve presentación para describirla a tus compañeros. No olvides mencionar su nombre, el país o la región donde se celebra y algunas características más interesantes.</p> <p>Одабери неки обичај који је типичан за одређену хиспанску културу и направи кратку презентацију да га представиш својим другарима и другарицама из одељења. Не заборави да поменеш име, земљу или област за коју је типичан и неколико занимљивих одлика.</p>	
<p>Решење:</p> <p>Ученица/ ученик на шпанском језику укратко представља одабрану прославу, обичај или појаву која се везује за одређену хиспанску културу (нпр. важан празник, прослава петнаестог рођендана, типично јело, плес и слично). На шпанском језику наводи име, регију за коју се везује и основне карактеристике. Помаже се визуелним средствима (фотографије, слике са интернета, из књига или часописа, ППТ презентација, постер...).</p>	

<p>ДСТ.2.3.8. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Представља и укратко описује на циљном језику неколико познатих личности и појава из циљних култура, као и оне за које показује интересовање.</p>	<p>Ниво постигнућа: Средњи</p>
<p>Налог:</p> <p>Choisis un personnage célèbre, historique ou de la vie publique, par exemple un sportif, un chanteur, une chanteuse ou un acteur, une actrice de France ou des pays francophones et tu le/la présentes à tes copains/copines de classe.</p> <p>Одабери неки познату личност, историјску или из јавног живота, на пример спортисту, певача/певачицу или глумца/глумицу из Француске или са француског говорног подручја и направи кратку презентацију о њој/њему и представи је/га својим другарима и другарицама из одељења.</p>	
<p>Решење:</p> <p>Ученица/ученик на француском језику представља одабрану личност. На француском језику наводи име, занимање и основне информације о тој личности. Помаже се визуелним средствима (фотографије, слике са интернета, из књига или часописа, ППТ презентација, постер...).</p>	

НАПРЕДНИ НИВО

<p>ДСТ.3.1.2. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме основни смисао и главне информације из разговора двоје или више (са)говорника, уколико се говори разговетно и умереним темпом.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Escucha la conversación en el restaurante y rellena con las palabras que faltan. Послушај разговор у ресторану и допуни га информацијама које недостају.</p> <p>– ¡Por favor! ¿Tienen una mesa libre? – Sí, la mesa del rincón está libre. – ¿Qué van a tomar? – Pues yo, de primero, a. _____ y, de segundo, b. _____. – Para mí, una sopa y de segundo... ¿qué me recomienda? – Le recomiendo c. _____, es especialidad de casa. – Muy bien, una paella, gracias. – ¿Algo para beber? – Nada, gracias. – ¿Necesitan algo más? ¿Les puedo ofrecer algo de postre? – Sí, por favor. d. _____. – Y yo un helado de fresa. – Muy bien. ¿Van a tomar café? – Yo no. – Yo sí, e. _____. – Oiga, perdone, ¿nos trae un poco más de pan, por favor? – Muy bien. – La cuenta, por favor.</p>	
<p>Транскрипт текста:</p> <p>– ¡Por favor! ¿Tienen una mesa libre? – Sí, la mesa del rincón está libre. – ¿Qué van a tomar? – Pues yo, de primero, una ensalada mixta y, de segundo, pollo. – Para mí, una sopa y de segundo... ¿qué me recomienda? – Le recomiendo paella, es especialidad de casa. – Muy bien, una paella, gracias. – ¿Algo para beber? – Nada, gracias. – ¿Necesitan algo más? ¿Les puedo ofrecer algo de postre? – Sí, por favor. Un tiramisú. – Y yo un helado de fresa. – Muy bien. ¿Van a tomar café? – Yo no. – Yo sí, un café con leche. – Oiga, perdone, ¿nos trae un poco más de pan, por favor? – Muy bien. – La cuenta, por favor.</p>	
<p>Решење:</p> <p>a) una ensalada mixta b) pollo c) paella d) un tiramisú e) un café con leche</p>	

ДСТ.3.1.2: РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

Разуме основни смисао и главне информације из разговора двоје или више (са)говорника, уколико се говори разговетно и умереним темпом.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Послушај пажљиво овај снимак два пута, затим одговори на следећа питања.

Ecoute cet enregistrement deux fois, puis réponds aux questions suivantes:

- Dis, Lucie, tu m'aides à faire mon exercice de maths ?
- Ah, non, je n'ai pas le temps. Je sors. Je ne veux pas être en retard.
- Tu sors avec tes copines, et moi, je ne compte pas.
- Oh, arrête Clémentine. Tu veux toujours que je t'aide. Aujourd'hui les maths, demain le français... Moi, à ton âge, je faisais mes devoirs toute seule.
- A mon âge ? Tu as seulement un an de plus que moi.
- Tu peux dire ce que tu veux, moi je sors. On m'attend.
- Ouais. C'est vrai que tu es drôlement bien habillée...
- Qu'est-ce que tu veux dire ?
- Avant de sortir, tu m'aides à faire mon exercice de maths, ou je dis à maman que tu as pris sa jupe bleue et ses boucles d'oreille...

1. Lucie a invité ses amies à la maison.
 - a) Vrai
 - b) Faux
 - c) On ne sait pas.
2. Lucie ne veut pas aider Clémentine parce que
 - a) elle veut partir rapidement.
 - b) elle n'a pas terminé ses devoirs.
 - c) elle ne comprend pas l'exercice.
3. Lucie est
 - a) plus jeune que Clémentine.
 - b) un peu plus âgée que Clémentine.
 - c) beaucoup plus âgée que Clémentine.
4. La jupe que porte Carole est
 - a) à elle.
 - b) à Clémentine.
 - c) à sa mère.
5. Lucie et Clémentine sont
 - a) deux copines de classe.
 - b) deux amies.
 - c) deux sœurs.

Решење:

1. b) Faux
2. a) elle veut partir rapidement.
3. b) un peu plus âgée que Clémentine.
4. c) a sa mère.
5. c) deux sœurs.

Налог:

Послушај три пута песму и заокружи тачне одговоре.

Ascolta tre volte la canzone. Dopo l'ascolto scegli la risposta giusta.

CARA PROF
Eros Ramazzotti

Cara prof
non lo so perché
dopo tanto tempo penso proprio a te
forse perché
gli esami per me
sembrano non finire quasi mai
ti ricordi
di Monti Andrea
era quello bravo quello che copiavo
scrive che passa giorni stanchi
dice che riempie questionari
e intanto vende porta a porta
ma in piazza no, lui non contesta più
e penso a un cinema in fondo a quella via
a un braccio intorno al collo
a quel sapore clorofilla dei baci
dell'ultima fila
e penso a Lucia
nell'ultima fila
e Lucia occhi stralunati
chi lo sa dov'è con i suoi problemi
lei che coi numeri come me
non ci beccava quasi mai
lei che amava in ogni senso
morbide neviccate di poesia
cos'è rimasto di quegli anni chi lo sa
del nostro grande futuro
talmente grande da inghiottirci tutti così
un attimo prima
dell'ultima ora
dell'ultima ora
cara prof
so che tuo figlio non lo vedi più
come anch'io del resto
tutti quei miei compagni sparsi
come gli appunti di una vita
e a chi non sa come spiegarsi
dimmi che voto adesso tu gli dai

Преузето са сајта: <https://www.youtube.com/watch?v=ah2tH7bkI9U>

1. A chi Eros Ramazzotti dedica la sua canzone?

- a) alla sua ragazza
- b) alla sua insegnante
- c) a Lucia

2. Chi è Monti Andrea?

- a) il compagno di Eros
- b) l'insegnante di storia
- c) il bidello

3. Lucia come Eros non era brava:

- a) in letteratura
- b) in storia
- c) in matematica

4. Lucia amava molto:

- a) storia
- b) letteratura
- c) fisica

5. La prof non incontra più:

- a) i suoi colleghi
- b) suo figlio
- c) i suoi studenti

Решење:

- 1. b) alla sua insegnante
- 2. a) il compagno di Eros
- 3. c) in matematica
- 4. b) letteratura
- 5. b) suo figlio

<p>ДСТ.3.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА Разуме општи смисао и фреквентне фразе и изразе једноставнијих текстова модерне музике.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>								
<p>Налог:</p> <p>Два пута послушај и погледај спот групе <i>Torpedo Boyz</i> и одговори на следећа питања:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Woher kommt der Sänger? 2. Wo wohnt er jetzt? 3. Ein Beispiel für deutsches Essen im Song ist ...? 4. Ein Beispiel für ausländisches Essen im Song ist ...? 5. Welches Essen mag der Sänger lieber? 6. Was macht der Sänger jetzt beruflich? 7. Was ist für den Sänger schöner – Berlin oder Tokio? 8. Wohin möchte der Sänger zurück? 									
<p>Транскрипт текста:</p> <p>(...) Mein Name ist Daisuke Isomichi aus Japan, Ich kam vor vielen Jahren aus Hiroshima hier an. Berlin ist eine Wüste, aus Stein und aus Stahl, Manchmal ist es gut, manchmal eine Qual.</p> <p>Ich bin Ausländer (leider zum Glück). Ich bin Ausländer (leider zum Glück). Ich gehe irgendwann nach Japan zurück, Ich gehe irgendwann nach Japan zurück.</p> <p>Im Winter ist es kalt, Im Sommer ganz schön heiß. Die Currywurst ist lecker, Doch ich esse lieber Reis. Ich wohn´ in einer Wohnung In Berlin Mitte. Ich arbeite als Sushikoch, Bestellen Sie was bitte.</p> <p>Ich bin Ausländer (leider zum Glück) (...)</p> <p>Leider spreche ich kein Deutsch, Die Leute kein Japanisch. Doch ich muss ja auch nicht, Ich bin ja nicht arisch.</p> <p>Oft will ich nach Hause, Das ist nun manchmal so, Berlin ist zwar ganz schön, Aber auch nicht Tokio.</p> <p>Ich bin Ausländer (leider zum Glück) (...)</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: https://www.youtube.com/watch?v=5t_KwOcg0ms</p>									
<p>Решење:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1. Aus Japan.</td> <td style="width: 50%;">5. japanisches / Reis.</td> </tr> <tr> <td>2. In Berlin (Mitte).</td> <td>6. (Er arbeitet als/ Er ist) Suschi-Koch.</td> </tr> <tr> <td>3. Curry-Wurst.</td> <td>7. Tokio.</td> </tr> <tr> <td>4. Reis.</td> <td>8. Nach Japan.</td> </tr> </table>		1. Aus Japan.	5. japanisches / Reis.	2. In Berlin (Mitte).	6. (Er arbeitet als/ Er ist) Suschi-Koch.	3. Curry-Wurst.	7. Tokio.	4. Reis.	8. Nach Japan.
1. Aus Japan.	5. japanisches / Reis.								
2. In Berlin (Mitte).	6. (Er arbeitet als/ Er ist) Suschi-Koch.								
3. Curry-Wurst.	7. Tokio.								
4. Reis.	8. Nach Japan.								

ДСТ.3.1.5. РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

Разуме општи смисао и фреквентне фразе и изразе једноставнијих текстова модерне музике.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Прослушай внимательно песню *В маленьком городе*, российской рок-группы *Машина времени*.

Послушай пажљиво песму *У малом граду*, руске рок-групе *Машина времењи*.

В маленьком городе без перемен –
Много зим и лет.
В окнах домов цветы,
Ночью в пекарне топится печь
И печется хлеб.
Скоро сведут мосты,
Дворник метет мостовую метлой –
Такой одинокий звук,
И никого вокруг.
Бури и беды обошли стороной
Маленький город мой.

В маленьком городе над рекой
Тишина и покой,
Плавно вода течет.
Я бы вернулся туда зимой,
Как к себе домой, –
Прямо под Новый год:
Слушать, как падает снег за окном
Сном тех далеких дней,
Видеть глаза друзей...
Жаль, что уже никогда-никогда
Мне не попасть туда...

Обведи кружком букву правильного ответа.

Заокружи слово испред тачног одговора.

1. В городе...
 - а) много перемен.
 - б) не бывает перемен.
 - в) мой парень.
2. В пекарне города пекут...
 - а) пирожные.
 - б) булочки.
 - в) хлеб.
3. В этом городе...
 - а) шумно.
 - б) тихо.
 - в) жарко.
4. Певец хотел бы поехать в этот город...
 - а) на Новый год.
 - б) на Рождество.
 - в) на Масленицу.
5. Певец знает, что он...
 - а) в будущем поедет в этот город.
 - б) больше в этом городе никогда не будет.
 - в) поедет туда к своему дню рождения.

Решење:

1. б); 2. в); 3. б); 4. а); 5. б)

ДСТ.3.1.7. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме једноставнија упутства у вези са личним потребама и са сналажењем на јавним местима.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Прочитај упутства која ти је послао пријатељ Фабио како да дођеш до његове школе „Леонардо да Винчи”. Исцртај маршруту на плану града.

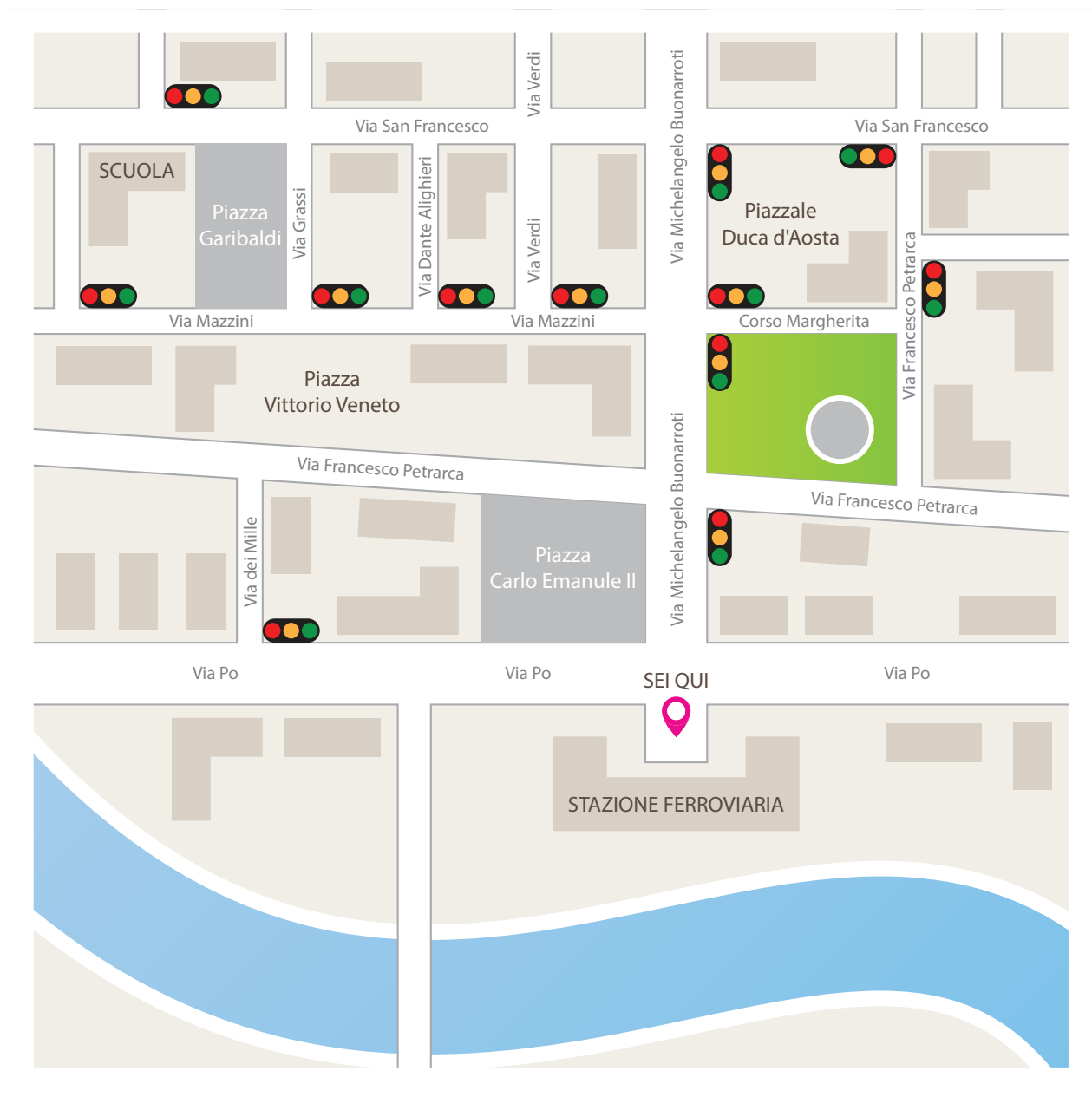
Leggi le istruzioni che ti ha mandato il tuo amico Fabio che ti aiuteranno a trovare la sua scuola “Leonardo da Vinci”. Segna l’itinerario sulla mappa.

Cara Dragana,

Quando esci dalla stazione, va’ sempre dritto, poi al secondo semaforo gira a sinistra, prendi Via Mazzini e continua dritto. Dopo il terzo semaforo vedrai Piazza Garibaldi, attraversa la piazza e vedrai la mia scuola. Ti aspetto lì con i miei amici.

A presto,

Fabio



Решење:

Ученици исцртавају на карти маршруту у складу са упутствима:

Драга Драгана,

Када изађеш са станице, иди стално право, потом код другог семафора скрени лево, иди Улицом Мацини па настави право. После трећег семафора видећеш Трг Гарибалди, пређи трг и видећеш моју школу. Ту ћу те чекати са мојим пријатељима.

До скорог виђења,

Фабио



ДСТ.3.1.10. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме информације, главне идеје и поруке фикционалних прича и других форми из области књижевности за младе.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Lies das Gedicht und beantworte die Fragen unten.

Прочитај песму и одговори на питањаа

Beim Kaufmann

(von James Krüss)

Marmelade, Schokolade
kaufen Sie bei mir!
Groben Zucker, feinen Zucker,
alles gibt es hier!

Weiße Knöpfe, schwarze Knöpfe,
Bänder für die Schuh,
Garn und Faden,
gibt's im Laden,
greifen Sie nur zu!

Vogelfutter, Markenbutter,
Mehl und Fett und Grieß,
große Gurken, kleine Gurken,
sauer oder süß!

„Tag, Herr Seemann!“
„Tag, Herr Lehmann!
Womit kann ich dienen?
Meine Eier sind nicht teuer,
die empfehl' ich Ihnen!

Grüne Seife, gelbe Seife,
Ata und Persil!
Kommen Sie und kaufen Sie!
Nichts kostet viel!“

„Dann geben Sie mir die Wurst hier
und ein Viertel Quark!“
„Gern geschehen, Handumdrehen,
kostet eine Mark!“

1. Welche Lebensmittel kann man im Geschäft kaufen? Nenne mindestens drei Artikel!
2. Was kann man für Haustiere finden?
3. Welche Gurken kann man finden?
4. Gibt es auch Putz- oder Waschmittel? Nenne mindestens einen Artikel!
5. Was kann man für Kleidung oder Schuhe finden? Nenne mindestens einen Artikel!
6. Für welchen Artikel sagt der Kaufmann, der sei billig?
7. Was kauft der Kunde zum Schluss?
8. Wie viel muss der Kunde bezahlen?

Решење:

1. Marmelade, Schokolade, Zucker, (Marken)Butter, Mehl, Fett, Grieß, Gurken, Eier, Wurst, Quark.
2. Vogelfutter.
3. Große, kleine, saure und süße (Gurken).
4. Ja, Seife, Ata und Persil.
5. Knöpfe, (Schuh)Bänder, Garn und Faden.
6. Eier.
7. Eine Wurst und ein Viertel Quark.
8. Eine Mark.

ДСТ.3.1.10. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме информације, главне идеје и поруке фикционалних прича и других форми из области књижевности за младе.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Lis le texte, puis répons aux questions.

Прочитај текст затим одговори на питања.

Comment peut-on aimer l'école ? C'est la question que se pose Grégoire. Ou plutôt, il ne se la pose plus : il n'aime pas l'école, il la déteste. Après tout que lui offre-t-elle à part de l'ennui et une grosse boule d'angoisse au creux du ventre ? Grégoire est nul à l'école, tellement nul qu'à treize ans il est toujours en sixième...

Pourtant, Grégoire est loin d'être un idiot, il est même plein de talent ! Ce qu'il aime par-dessus tout, c'est du bricolage. Il a déjà inventé une machine à enlever la peau de banane ! La seule personne qui comprenne vraiment, c'est son grand-père, avec lequel il passe de longues heures à bricoler dans la petite maison en bois du jardin. Pourtant, lorsque Grégoire est renvoyé du collège, le vieil homme se fâche...

Адаптирано на основу следећег извора:

[La boutique Bayard \(http://boutique.bayardweb.com\)](http://boutique.bayardweb.com)

Vrai ou faux:

1. Grégoire pense qu'à l'école, il apprend beaucoup de choses intéressantes.
2. Grégoire a déjà redoublé une classe au moins une fois.
3. Grégoire est mauvais à l'école parce qu'il n'est pas très intelligent.
4. L'activité préférée de Grégoire, c'est le bricolage.
5. Il passe des heures avec son grand-père dans la petite maison en bois du jardin.

Решење:

1. Faux
2. Vrai
3. Faux
4. Vrai
5. Vrai

<p>ДСТ.3.1.10. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА</p> <p>Разуме информације, главне идеје и поруке фикционалних прича и других форми из области књижевности за младе.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитај текст.</p> <p>Прочитай текст.</p> <p>Много лет тому назад в одно село пришёл и остался там жить старый мудрый человек. Он любил детей и проводил с ними много времени. Ещё он любил делать им подарки, но дарил только хрупкие вещи. Дети старались быть аккуратными, но их новые игрушки часто ломались. Дети расстраивались и горько плакали. Проходило какое-то время, мудрец снова дарил им игрушки, но ещё более хрупкие.</p> <p>Однажды родители не выдержали и пришли к нему: — Ты мудр и желаешь нашим детям только добра. Но зачем ты делаешь им такие подарки? Они стараются, как могут, но игрушки всё равно ломаются, и дети плачут. А ведь игрушки так прекрасны, что не играть с ними невозможно.</p> <p>— Пройдёт совсем немного лет, — улыбнулся старец, — и кто-то подарит им своё сердце. Может быть, это научит их обращаться с таким бесценным даром хоть немного аккуратней?</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: http://www.logoslovo.ru/forum/all/topic_4877</p> <p>Одговори на питања.</p> <p>Ответь на вопросы.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Что значит хрупкий? <ol style="list-style-type: none"> а) белый б) ломкий в) острый 2. Как ты думаешь, что из этих предметов дарил мудрец детям? <ol style="list-style-type: none"> а) плюшевого медведя б) деревянную лошадку в) хрустальную туфельку 3. Почему рассердились родители? <ol style="list-style-type: none"> а) Игрушки были так прекрасны, что не играть с ними было невозможно. б) Мудрец желал детям только добра. в) Игрушки ломались и дети расстраивались. 4. Какой дар мудрец считает самым драгоценным и хрупким? <ol style="list-style-type: none"> а) любовь б) машинку в) игрушку 5. Чему учил мудрец детей? 	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. б) 2. в) 3. в) 4. а) 5. Мудрец учил детей осторожно обращаться с дарами. / Осторожно обращаться с дарами. 	

ДСТ.3.1.10. РАЗУМЕВАЊЕ ПИСАНОГ ТЕКСТА

Разуме информације, главне идеје и поруке фикционалних прича и других форми из области књижевности за младе.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Lee el fragmento del poema de María Elena Walsh *El Reino del Revés* y responde a las preguntas que se dan en continuación.

Прочитај одломак песме Марије Елене Валш *Наопако краљевство* и одговори на питања у наставку.

Me dijeron que en el Reino del Revés
nada el pájaro y vuela el pez
que los gatos hacen miau y dicen yes
porque estudian mucho inglés.

Vamos a ver cómo es el Reino del Revés.

Me dijeron que en el Reino del Revés
nadie baila con los pies,
que un ladrón es vigilante y otro es juez
y que dos más dos son tres.

Me dijeron que en el Reino del Revés
cabe un oso en una nuez,
que usan barbas y bigotes los bebés
(...)

1. El poema describe
 - a) un reino lejano.
 - b) un reino del pasado.
 - c) un reino imaginado.
2. El reino lleva su nombre
 - a) porque ahí todo es raro.
 - b) según el rey Revés.
 - c) por la decisión de un juez.
3. En el reino del revés viven
 - a) pájaros sin alas.
 - b) gatos habladores.
 - c) osos con barbas.
4. Escoge el verso más apropiado para terminar la tercera estrofa
 - a) un año dura un mes.
 - b) me gusta vivir sin estrés.
 - c) y vive en el número tres.

Решење:

1. c)
2. a)
3. b)
4. a)

Налог:

Lee el anuncio y escoge la solución correcta.

Прочитај рекламну поруку и заокружи тачна тврђења у продужетку.

Los zapatos son aburridos. Use tenis.

1. Es un anuncio de
 - a) gopa
 - b) tipo de zapatos
 - c) estilo de vida
2. El mensaje publicitario se dirige
 - a) a los jóvenes
 - b) a las personas del mundo de comercio
 - c) a los niños
3. Según el comercial, los que llevan tenis son
 - a) más activos
 - b) más aburridos
 - c) más divertidos

Решења:

1. b) tipo de zapatos
2. a) a los jóvenes
3. c) más divertidos

<p>ДСТ.3.1.14. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ Поставља неколико повезаних питања у низу, на познате теме у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз евентуалну помоћ и понављање; одговара на слична питања саговорника.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Код лекара. Учествуј у дијалогу.</p> <p>У врача. Прими учествовање у дијалогу.</p> <p>Врач: Добрыи день, заходи. Ты: _____</p> <p>Врач: Ты себя плохо чувствуешь? Ты: _____</p> <p>Врач: А у тебя есть температура? Ты: _____</p> <p>Врач: Садись, я тебя осмотрю. У тебя ангина. Ты: _____</p> <p>Врач: Нет, тебе нельзя в школу. Ты: _____</p> <p>Врач: Да, тебе нужно принимать лекарства. Вот, купи это лекарство. Ты: _____</p> <p>Врач: Принимай его три раза в день. Ты: _____</p> <p>Врач: После еды. Ты: _____</p> <p>Врач: До свидания. Ты: _____</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Врач: Добрыи день, заходи. Ты: Добрыи день. Спасибо.</p> <p>Врач: Ты себя плохо чувствуешь? Ты: Да, я себя очень плохо чувствую. У меня болят горло и голова.</p> <p>Врач: А у тебя есть температура? Ты: Да, 39.</p> <p>Врач: Садись, я тебя осмотрю. У тебя ангина. Ты: А мне можно в школу?</p> <p>Врач: Нет, тебе нельзя в школу. Ты: А мне нужно принимать лекарства?</p> <p>Врач: Да, тебе нужно принимать лекарства. Вот, купи это лекарство. Ты: А как принимать лекарство?</p> <p>Врач: Принимай его три раза в день. Ты: До или после еды?</p> <p>Врач: После еды. Ты: Хорошо. Спасибо, доктор.</p> <p>Врач: До свидания. Ты: До свидания.</p>	

ДСТ.3.1.14. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Поставља неколико повезаних питања у низу, на познате теме у вези са личним потребама, интересовањима, обавезама, жељама, уз евентуалну помоћ и понављање; одговара на слична питања саговорника.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Lavoro in coppia: dal medico. Uno studente è medico e l'altro è paziente. Fate il dialogo. Potete usare alcune parole della tabella:

Рад у пару: код доктора. Један ученик је лекар, а други је пацијент. Направите дијалог. Користите неке од следећих речи и израза:

mi sento (bene, male)	mal di (stomaco, testa, gola...)	la febbre
medicina	sciroppo	prima/dopo pasti
due volte al giorno	ho mangiato...	controllo

Пример решења:

Paziente: Buongiorno, dottore.

Dottore: Buongiorno, prego. Come stai?

Paziente: Mi sento male. Ho mal di stomaco.

Dottore: Cosa hai mangiato ieri?

Paziente: Ho mangiato tanti dolci.

Dottore: Hai la febbre?

Paziente: No.

Dottore: Allora, prendi questa medicina. Devi mangiare i biscotti, il riso e bere il tè.

Paziente: Grazie, dottore.

Dottore: Prego. Torna fra due giorni per un controllo.

ДСТ.3.1.17. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ
Једноставним средствима пореди људе, ствари и појаве.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Mira la foto, describe y compara los animales.

Погледај слику, опиши шта видиш и упореди животиње.



Преузето са сајта: <https://www.mundogato.net/wp-content/uploads/razas-de-gatos.jpg>

Пример решења:

Hay cinco gatos en la foto. Dos gatos son de color marrón, uno es blanco, uno negro y el último gato es de color naranja. Son del tamaño parecido. El gato negro es un poco más alto que los demás. Todos tienen ojos verdes, solo el gato blanco tiene ojos azules. Todos tienen patas blancas. Llevan collares de diferentes colores.

<p>ДСТ.3.1.18. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>На једноставан начин и укратко излаже на задату тему или резимира краћи текст (прочитан или одслушан), делимично користећи и језичка средства која се у њему појављују.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lies den Text durch und fasse ihn zusammen, indem du die unten angegebenen Fragen benutzt: Прочитај текст и препричај га, користећи следећа питања као оријентир:</p> <p>Welche Stadt verbietet Autos und warum? An welchem Tag ist das Autofahren verboten und für welche Autos? Welche Alternativen kann man benutzen und was kostet das? Ist ein Fahrverbot schon mal verhängt worden?</p> <p>Wegen der derzeit sehr hohen Luftverschmutzung verhängt die Stadt Paris am Montag wieder ein Fahrverbot gegen jedes zweite Auto. Wie Bürgermeisterin Anne Hidalgo bei Twitter mitteilte, verlangt die Pariser Stadtverwaltung bereits seit Tagen solche Maßnahmen. Damit muss am Montag jedes zweite Auto und Motorrad geparkt bleiben – nur Fahrzeuge mit einer ungeraden Endziffer (1, 3, 5 ... etc.) auf dem Nummernschild dürfen fahren. Der Nahverkehr im Großraum Paris ist dafür an diesem Montag kostenlos.</p> <p>Zuletzt waren solche Fahrverbote für Fahrzeuge vor fast genau einem Jahr verhängt worden, am 17. März 2014. Damals wurde Paris ebenfalls tagelang von Luftverschmutzung geplagt, die wie ein Schleier über der französischen Hauptstadt lag. Davor war die Maßnahme zuletzt 1997 verhängt worden.</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: (https://de.nachrichten.yahoo.com/)</p> <p>ein Verbot verhängen = увести забрану Nummernschild, n. (-er) = таблица</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Wegen Luftverschmutzung verbietet Paris an einem Montag das Autofahren für alle Autos mit einer geraden Endziffer. Öffentliche Verkehrsmittel sind kostenlos. Das Problem gab es schon 1997. Zum letzten Mal gab es ein Fahrverbot im März 2014.</p>	

<p>ДСТ.3.1.18. УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>На једноставан начин и укратко излаже на задату тему или резимира краћи текст (прочитан или одслушан), делимично користећи и језичка средства која се у њему појављују.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lis les opinions des trois jeunes des restaurants fast-food, tu fais un résumé, puis tu exprimes ton opinion.</p> <p>Прочитај мишљења троје младих људи о ресторанима брзе хране, резимирај њихова мишљења и ставове и изложи своје.</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>LES RESTAURANTS FAST-FOOD</p> <p>Nous avons demandé à trois jeunes leurs impressions sur les restaurants fast-food.</p> <p>Corinne Moi, je fréquente souvent les restaurants fast-food. La nourriture est bonne, les gens sont accueillants et prêts à aider. Je me sens à l'aise dans cette atmosphère animée et détendue.</p> <p>Amélie Pour moi, ce qui m'embête, c'est le manque de vaisselle et le fait qu'il faut faire la queue. Le choix de nourriture est aussi très limité.</p> <p>Jean-Jacques La nourriture n'est pas aussi bonne que dans un restaurant traditionnel, mais c'est moins cher, ce qui est très important pour les jeunes. Et ce qui est bien aussi, c'est qu'on peut toujours y manger, même à 11 heures du soir.</p> <p style="text-align: right;">Un magazine pour les jeunes a publié cet article.</p> <p style="text-align: right;">Преузето са сајта: http://www.wildfrench.co.uk/GCSEpapers/fchr98q4.htm</p> </div>	
<p>Пример решења:</p> <p>Voilà les trois opinions des jeunes sur les restaurants fast-food.</p> <p>D'abord, celui de Corinne. Elle va souvent aux restaurants fast-food. Elle est satisfaite de la nourriture et des gens qu'elle peut y rencontrer. L'atmosphère animée de ces restaurants lui plaît aussi.</p> <p>Ensuite, c'est Amélie. Elle n'aime pas faire la queue et pense qu'il n'y a pas un grand choix de nourriture dans les restaurants fast-food.</p> <p>Et, d'après Jean-Jacques, ces restaurants ne sont pas très chers, ce qui est très important pour les jeunes, et ils sont ouverts tard le soir. Ce qui manque à son avis, c'est la qualité de ces restaurants, ils ne sont pas aussi bons que les restaurants traditionnels.</p> <p>A mon avis, les jeunes adorent les restaurants fast-food. J'y vais parfois avec mes copains, mais je préfère la cuisine traditionnelle.</p>	

<p>ДСТ.3.1.20. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>Саставља краће текстове од неколико повезаних реченица о себи, друштвеном и природном окружењу, аспектима приватног и школског живота.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Опиши свој радни дан. У твом тексту треба да буде бар 10 реченица.</p> <p>Опиши свой рабочий день. В твоём тексте должно быть не менее 10-и предложений.</p> <p>Напиши:</p> <ul style="list-style-type: none"> – имя, класс, название школы; – когда родился/родилась; – с кем ты живёшь и где; – когда встаёшь; – что ешь на завтрак; – как ходишь/ездишь в школу; – когда возвращаешься домой; – когда обычно обедаешь; – чем занимаешься после школы (спорт/дружба/хобби); – любимый фильм/сериал. <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
<p>Пример решења:</p> <p>Меня зовут Милан, я ученик восьмого класса основной школы имени <i>Иво Андрича</i>. Я родился 20-го сентября 2003 года. Я живу в Белграде, на улице Юрия Гагарина с мамой и папой. Каждый день я встаю в семь часов. На завтрак обычно ем бутерброд с маслом и ветчиной. В школу я езжу на автобусе. Домой возвращаюсь в два часа. В три часа я обедаю. После школы я делаю домашние задания, встречаюсь с друзьями. Мы часто играем после школы в футбол. Ещё я увлекаюсь музыкой и после футбола играю на гитаре или смотрю фильмы и сериалы. Мой любимый сериал – <i>Игра престолов</i>. (12 предложений)</p>	

<p>ДСТ.3.1.21. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ На једноставан начин описује догађаје и обављене активности.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Tu as gagné un voyage en France. Tu visites des villes et des régions en France, tu décris des évènements et des activités dans une lettre à tes parents avec les mots proposés.</p> <p>Освојио си путовање у Француску. Обилазиш градове и регије у Француској, описујеш догађаје и обављене активности у писму родитељима уз помоћ понуђених речи.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. cette semaine – la Bretagne, les plages - magnifique 2. Mont Saint-Michel – beaucoup de monde – merveilleux 3. Paris – les musées – le Louvre – adorable 4. hier – les châteaux de la Loire – impressionnant – beaucoup de photos 	
<p>Пример решења:</p> <p style="text-align: right;"><i>Paris, le 28 juin 2016</i></p> <p><i>Chers parents,</i> <i>Ce voyage en France est fantastique !</i> <i>Cette semaine, nous sommes allés sur les plages de Bretagne. C'était magnifique.</i> <i>Avant de prendre la route pour Paris, nous nous sommes arrêtés au Mont Saint-Michel. Il y avait beaucoup de monde, mais c'était un endroit merveilleux.</i> <i>A Paris, nous avons passé toute la journée à visiter les musées. J'ai beaucoup aimé le musée du Louvre.</i> <i>Hier, nous avons visité les châteaux de la Loire. C'était très impressionnant, j'ai pris beaucoup de photos !</i> <i>A très bientôt !</i> <i>Je vous embrasse !</i> <i>Aleksa</i></p>	

<p>ДСТ.3.1.22. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише кратке приче од понуђеног језичког материјала на узрасно адекватне теме.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Anna è di Bolzano. Durante il weekend ha visitato Milano. Leggi gli appunti e descrivi il suo viaggio e cosa ha fatto a Milano.</p> <p>Ана је из Болцана. За викенд је посетила Милано. На основу бележака, опиши њен пут и како је провела дан у Милану.</p> <ul style="list-style-type: none"> – partenza: 5 maggio, la mattina: 7.30. treno: Bolzano – Milano – arrivo alla stazione di Milano: 9.30, prendere il tram per il centro – visita al Duomo – un giro in centro – pomeriggio: gelateria in Via Napoleone, ottimo gelato! – sera: breve passeggiata, treno per Bolzano: 19.00 	
<p>Пример решења:</p> <p>Anna è partita per Milano il 5 maggio. Ha preso il treno alle 7.30. È arrivata alla stazione di Milano alle 9.30. Ha preso il tram per il centro. Lì ha visitato il Duomo e ha fatto un giro in centro. Nel pomeriggio è andata in gelateria in Via Napoleone. Ha mangiato un ottimo gelato. La sera ha fatto una breve passeggiata e ha preso il treno per Bolzano alle 19.</p>	

<p>ДСТ.3.1.22. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ Пише кратке приче од понуђеног језичког материјала на узрасно адекватне теме.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Termina el cuento. Puedes usar las palabras de la tabla.</p> <p>Доврши причу. Можеш да користиш понуђене речи.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>móvil, transporte público, policía, susto, solución</p> </div> <p>Era un viernes regular. Pensé salir con amigos –es lo que solíamos hacer cada viernes por la tarde. Fui al parque y ...</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Era un viernes regular. Pensé salir con amigos – es lo que solíamos hacer cada viernes por la tarde. Fui al parque y vi a una niña. Lloraba, estaba muy triste. Salió del transporte público en una parada equivocada y estaba perdida. Le di mi teléfono móvil. Llamó a su padre que muy pronto vino a buscarla. Me sentí bien, ayudando a la niña de 10 años. Se parecía a mi hermana menor.</p>	

<p>ДСТ.3.1.23. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ На једноставан начин резимира или препричава краћи (прочитан или одслушан) текст, у извесној мери користећи и језичка средства која се у њему појављују.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитај текст и препричај га својим речима. Lies den Text und fasse ihn mit deinen eigenen Worten zusammen.</p> <p>Hallo, liebe Leserinnen und Leser von „Helles Köpfchen“! Ich heiße Miriam, bin 13 Jahre alt und komme aus einer Kleinstadt in Bayern. Eines meiner Hobbys ist Karate. Karate mache ich seit zwei Jahren und habe den Grüngurt. Es gibt insgesamt sieben Farben für Karatekämpfer. Man beginnt mit dem gelben und der grüne Gurt bedeutet die zweite Stufe. Zu meinem ersten Training hat mich mein Bruder mitgenommen, weil er Karate seit vielen Jahren macht. Das hat mir dann so gut gefallen, dass ich unbedingt in einen Karateverein gehen wollte. Ich denke, Karate ist nicht speziell für Jungen oder Mädchen, sondern für jeden geeignet. Wenn ich jetzt alleine unterwegs bin, fühle ich mich sicherer und kann mich in jeder Situation verteidigen. Karate kann man auch immer und überall ausüben. Man braucht nicht, wie bei Fußball zum Beispiel, einen Ball und ein Tor, auch keine Mitspieler, sondern man kann einfach immer, wenn man gerade will, für sich üben und trainieren. „Karate“ setzt sich aus den japanischen Wörtern „kara“, was „leer“ heißt, und „te“, dem japanischen Wort für „Hand“, zusammen.</p> <p>Адаптирано на основу следећег извора: https://www.helles-koepfchen.de/jugendreporter/karate-ein-japanischer-kampfsport.html</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Miriam ist 13 Jahre alt, wohnt in Bayern und macht seit zwei Jahren Karate. Sie hat den Grüngurt. Ihr Bruder trainiert auch Karate. Sie findet Karate auch für Mädchen gut, denn man fühlt sich dadurch in jeder Situation sicherer. Für Karate braucht man nichts, man kann überall trainieren. Das Wort „Karate“ heißt auf Japanisch „leere Hand“.</p>	

<p>ДСТ.3.1.23. ПИСАНО ИЗРАЖАВАЊЕ</p> <p>На једноставан начин резимира или препричава краћи (прочитан или одслушан) текст, у извесној мери користећи и језичка средства која се у њему појављују.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lee el texto y haz un breve resumen en unas pocas oraciones.</p> <p>Прочитај текст и препричај га у неколико реченица.</p> <p>El logotipo de la marca española Chupa Chups es un diseño del artista catalán Salvador Dalí. Si alguno de vosotros se ha perdido, os recordaremos que un chupa-chups es simplemente un caramelo redondo con un pequeño palo y uno de los inventos españoles más rentables de todos los tiempos. Y sí, su nombre viene del verbo chupar. El creador del famoso caramelo se llama Enric Bernat y su dulce vio la luz en 1958. Once años más tarde, Bernat decidió lanzar el producto al mercado internacional y pensó en Dalí para el rediseño de su logotipo. En Estados Unidos, Dalí había acumulado tanta experiencia en el diseño publicitario que tardó solo una hora en crear el logotipo. Colocó las letras rojas y brillantes de Chupa Chups sobre una mancha amarilla con forma de flor y, además, sugirió que el lugar ideal para poner el logotipo era la parte superior del caramelo porque así las letras se leerían sin dificultad y la flor quedaría bien estirada. Este detalle, además, le ha dado a esta golosina española una identidad propia.</p> <p>Адаптирано на основу следећег извора: https://hablacultura.com/cultura-textos-aprender-espanol/curiosidades/dali-logotipo-chups/</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>Es un texto sobre el caramelo español Chupa Chups. Lo creó Enric Bernat en 1958. Más tarde, Salvador Dalí diseñó el logotipo de Chupa Chups. A partir de entonces, el caramelo se hizo famoso en el mercado internacional.</p>	
<p>ДСТ.3.1.25. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lis le texte suivant, puis tu racontes à ton ami de quoi on parle dans cet article en ta langue maternelle.</p> <p>Прочитај следећи текст, а затим пренеси другу о чему је реч у овом чланку на матерњем језику.</p> <p>Du plastique dans les océans</p> <p>En 2050, il y aura plus de plastique que de poissons dans les océans</p> <p>Chaque année, près de 8 millions de tonnes de plastiques sont jetés dans les océans. Cela représente un camion d'ordures par minute qui s'ajoute aux 165 millions de tonnes de plastiques déjà présents dans toutes les mers sur Terre.</p> <p>Si le rythme ne diminue pas, en 2050, il y aura 4 camions de plastique par minute dans les mers du globe. La Fondation Ellen Mac Arthur s'inquiète et dit que, si le problème n'est pas réglé, dans 30 ans, il y aura plus de plastique que de poissons dans les océans.</p> <p style="text-align: right;">Publié le 25 Janvier 2016 par Direct Matin</p> <p style="text-align: center;">Преузето са сајта: http://www.bonjourdefrance.com/exercices/du-plastique-dans-les-oceans.html</p>	
<p>Решење:</p> <p>Тема је екологија, загађење мора и океана и проблеми са пластичним отпадом у океанима. Овај текст упозорава на то да ако се овај проблем не реши, за тридесетак година биће више пластике него риба у океанима.</p>	

<p>ДСТ.3.1.25. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На матерњем језику пренеси саговорнику тему, садржај и главне информације из краћих и једноставнијих писаних текстова (новинских и књижевних), примерених узрасту и интересовањима.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Explica en breve en tu lengua materna de qué trata el texto.</p> <p>На матерњем језику, пренеси саговорнику укратко о чему је реч у тексту.</p> <p style="text-align: center;">Sinopsis</p> <p><i>La Llamada</i> (2017) es la adaptación cinematográfica del popular musical de Javier Calvo y Javier Ambrossi. La historia original cuenta las aventuras de María y Susana, dos jóvenes que pasan el verano en un campamento de monjas en Segovia, un lugar aislado y rodeado de naturaleza. Pero las chicas quieren divertirse y, como les gustan las fiesta y el electro latino, se van por la noche de ruta por las discotecas cercanas, intentando que las hermanas Bernarda y Milagros no las descubran. Así inician una serie de eventos inesperables.</p> <p style="text-align: right;">Адаптирано на основу следећег извора: http://www.sensacine.com/peliculas/pelicula-244709/</p>	
<p>Пример решења:</p> <p>У тексту се описује радња филма <i>Позив</i>. Главне јунакиње су Марија и Сусана које се налазе у кампу калуђерица из Сеговије. Међутим, Марија и Сусана воле да излазе и плешу, па се искрадају из кампа због чега долазе у неочекиване ситуације.</p>	

<p>ДСТ.3.1.26. МЕДИЈАЦИЈА</p> <p>На страном језику саопштава једноставније информације добијене од трећег лица у вези с блиским комуникативним ситуацијама и познатим темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>С татом си туристички у Санкт Петербургу. Свртили сте у експрес ресторан <i>Грабли</i> да ручате. Тата не говори руски, и зато ти мораш да преводиш. Наручи јело за тату.</p> <p>Ты с папой туристически в Санкт-Петербурге. Вы зашли в ресторан <i>Грабли</i> пообедать. Папа не говорит по-русски, поэтому ты должен/должна переводить. Закажи блюдо для папы.</p> <p>Официант: Здравствуйте, слушаю вас. Ты: Здравствуйте. Официант: Суп будете? Ты: Да, конечно. Мне, пожалуйста, щи. Тата, коју ћеш ти чорбу? Тата: Ја ћу боршч. Ты: _____ . (1) Официант: Мясо, птицу или рыбу? Ты: Птицу. Мне куриное филе, пожалуйста. Тата, хоћеш ли месо или рибу? Тата: Ја ћу месо... свињску шницлу. Ты: _____ . (2) Официант: Гарнир к птице/мясу? Ты: Мне, пожалуйста, рис. Шта ћеш од прилога, тата? Папа: Мени кромпир. Ты: _____ . (3) Официант: Десерт? Ты: Я буду мороженое. Тата, шта ћеш за десерт? Тата: Палачинке са сладоледом. Ты: _____ . (4) Официант: Что вы будете пить? Ты: Мне, пожалуйста, компот из клюквы. Тата, шта ћеш за пиће? Тата: Ја ћу сок од поморанце. Ты: _____ . (5) Официант: Всё? Ты: Да, всё. Официант: Ваш чек – 755 рублей.</p>	
<p>Решење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (Папе, пажалуйста/ Папа будет) борщ. 2. (Папе, пажалуйста/ Папа будет) свиной шницель. 3. (Папе, пажалуйста/ Папа будет) картофель/картошку. 4. (Папе, пажалуйста/ Папа будет) блины с мороженым. 5. (Папе, пажалуйста/ Папа будет) апельсиновый сок/сок из апельсина. <p>Признају се и тачни одговори који садрже само назив јела/пића; део у загради је факултативан.</p>	

<p>ДСТ.3.1.26. МЕДИЈАЦИЈА На страном језику саопштава једноставније информације добијене од трећег лица у вези с блиским комуникативним ситуацијама и познатим темама.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Einer der Gäste auf der Geburtstagsparty einer Freundin von dir ist ihr Cousin, der in Wien wohnt und kein Serbisch kann. Die anderen Gäste bitten dich, im Gespräch mit dem Gast aus Wien zu vermitteln.</p> <p>Један од гостију на рођендану твоје другарице је и њен даљи рођак који живи у Бечу и не говори српски. Остали гости те моле да посредујеш у разговору с њим.</p> <p>Анка: Хоће ли кока-колу или ледени чај? Јован: Да му донесем сендвич са сиром или шунком? Јелена: Питај га коју музику слуша. Павле: И која му је омиљена група! Марко: У који разред иде тамо у Бечу? Ивана: Има ли девојку?</p>	
<p>Могуће решење:</p> <p>Möchtest du Cola oder Eistee? Ein Käse-oder ein Schinkenbrot? Welche Musik hörst du? Welche ist deine Lieblingsband? Welche Klasse besuchst du? Hast du eine Freundin?</p>	

<p>ДСТ.3.1.27. МЕДИЈАЦИЈА На матерњем језику преноси информације, упутства, молбе, савете и сл. добијене од трећег лица.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Налазиш се у Италији са другарицом која не говори италијански. Пренеси другарици поруку за сутрашњи план који вам је оставила Луизина мама:</p> <p><i>Allora ragazze, il piano per domani è così: mi sveglio presto e vengo a prendervi. Facciamo colazione insieme in un bar vicino e partiamo per il mare. Non dimenticate la crema solare e i costumi da bagno! Torniamo a casa la sera e andiamo in una pizzeria.</i></p>	
<p>Решење:</p> <p>Сутрашњи план је овакав: Луизина мама ће рано устати и доћи ће по нас. Доручковаћемо заједно у оближњем бару и кренућемо на море. Не треба да заборавимо крем за сунчање и купаће костиме! Вратићемо се кући увече и ићи ћемо у пицерију.</p>	

<p>ДСТ.3.2.1. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Углавном коректно изговара све гласове и гласовне групе, чак и у понеким тежим комбинацијама гласова, уз поштовање акценатско-интонацијских правила, а евентуалне неправилности не угрожавају комуникацију.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Прочитај. Изговарај правилно.</p> <p>Прочитај. Произнеси правилно.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Здравствуйте, Сергей Петрович. Сколько лет, сколько зим! 2. Это твой родственник? 3. Ваша сдача. 4. Твоя сестра живёт во Франции? 5. На улице солнце и синее небо. 6. Сегодня праздник? 7. Пожар! Уходим! 	
<p>Решење:</p> <p>Водити рачуна о правилном изговору гласова, нарочито меких сугласника, гласовних група, акценту и интонацији. Испод је дат текст с тачним акцентима. У реченицама 2, 4. и 6. водити рачуна о упитној интонацији (без интонације, нема питања); у реченици 1 водити рачуна о читању групе „вств” у речи здравствуйте (испада прво „в”); у реченици 3. водити рачуна о читању првог слова „с”: [здача]; у реченици 5 водити рачуна о читању словне групе „лнц” – испада „л”; у реченици 6 водити рачуна о читању словне групе „здн” – испада „д”.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Здравствуйте, Серге́й Петро́вич. Ско́лько лет, ско́лько зим! 2. Э́то твой ро́дственник? 3. Ва́ша сда́ча. 4. Твоя́ сестра́ живёт во Фра́нции? 5. На у́лице со́лнце и си́нее не́бо. 6. Сего́дня пра́здник? 7. Пожа́р! Ухо́дим! 	

<p>ДСТ.3.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Записује речи и изразе с релативном ортографском тачношћу (тако да не долази до неспоразума) и познаје и примењује фреквентна правописна правила.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Completa le frasi con la parola giusta.</p> <p>Допуни реченице одговарајућом речи.</p> <p>1. Quando siete tornati a _____? a) cassa b) casa</p> <p>2. Il _____ di Simone ha 83 anni. a) nonno b) nono</p> <p>3. Il mio _____ lavora in una fabbrica. a) papa b) papà</p> <p>4. Marta _____ Piero sono buoni amici. a) è b) e</p> <p>5. I Rossi _____ una casa in campagna. a) hanno b) anno</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. b) casa 2. a) nonno 3. b) papà 4. b) e 5. a) hanno</p>	

<p>ДСТ.3.2.2. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Записује речи и изразе с релативном ортографском тачношћу (тако да не долази до неспоразума) и познаје и примењује фреквентна правописна правила.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Escoge la palabra adecuada según el contexto. Ten cuidado con el acento ortográfico.</p> <p>На основу контекста одабери правилно написану реч. Води рачуна о графичком акценту.</p> <p>1. No _____ dónde vive Juan. a) se b) sé</p> <p>2. _____ ordenador que me compraron mis padres me gusta mucho. a) El b) Él</p> <p>3. ¿Dónde está _____ libro? a) tu b) tú</p>	
<p>Решење:</p> <p>1. b) sé 2. a) El 3. a) tu</p>	

<p>ДСТ.3.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА Познаје и/или користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Réécris le texte suivant en transformant <u>les éléments soulignés</u> : mets les pronoms personnels et les verbes à la première personne du pluriel et les autres mots – noms, articles, adjectifs possessifs – à la forme adéquate du pluriel. Mets la dernière phrase au pluriel.</p> <p>Напиши поново овај текст, али измени <u>подвучене елементе</u> тако што ћеш за личне заменице и глаголе користити прво лице множине; остале врсте речи (именице, чланове, присвојне придеве) стави у одговарајући облик множине. Последњу реченицу стави у множину.</p> <p><u>Je suis élève de l'école XY. Je fais du sport. Près de mon école il y a un hippodrome, alors je monte à cheval. Le cheval est un animal très sensible.</u></p>	
<p>Решење:</p> <p>Nous sommes élèves de l'école XY. Nous faisons du sport. Près de notre école il y a un hippodrome, alors nous montons à cheval. Les chevaux sont des animaux très sensibles.</p>	

ДСТ.3.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје и/или користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.

Ниво постигнућа:

Напредни

Налог:

Lis le texte, trouve les adjectifs dans le texte, puis complète la grille et fais la colonne avec des adjectifs masculins, les adjectifs féminins et les adverbes de manière.

Прочитај текст, пронађи придеве у тексту, затим попуни табелу и направи колону са придевима у мушком и женском роду и прилозима за начин.

Qualités et défauts

Claudine est une fille très généreuse, enthousiaste et toujours très gaie. C'est une fille amusante, très drôle. Elle a pourtant un petit défaut, elle n'est pas ordonnée.

Anne, au contraire, est une fille très organisée à l'école comme chez elle. Elle est très sérieuse, peut-être un peu trop. C'est une fille réaliste, intelligente et très compétente. Son principal défaut est d'être un peu pessimiste.

Frédéric n'aime pas travailler et quand il travaille, il n'est pas organisé, il n'est pas sérieux et on ne peut pas compter sur lui. Mais c'est un garçon honnête, gentil et très original.

Alice est romantique. C'est une fille timide, un peu triste jamais drôle. Elle est honnête, polie, un peu trop gentille et assez ennuyeuse.

Jacques a beaucoup de qualités. C'est un garçon poli et courtois. Il est un peu timide mais quand on le connaît mieux, on voit que c'est quelqu'un de très original. Il est intelligent et réaliste.

Claudine		
Anne		
Frédéric		
Alice		
Jacques		

Adjectif masculins	Adjectifs féminins	Adverbes
	généreuse	
	gaie	
sérieux		
gentil		
	honnête	
poli		
	timide	

Решење:

Claudine	généreuse, enthousiaste, gaie, amusante	elle n'est pas ordonnée
Anne	organisée, sérieuse, réaliste, intelligente	un peu pessimiste
Frédéric	honnête, gentil et très original	il n'est pas sérieux
Alice	romantique, honnête, polie, gentille	timide, un peu triste
Jacques	poli, courtois, intelligent, réaliste	un peu timide

Adjectif masculins	Adjectifs féminins	Adverbes
généreux	généreuse	généreusement
gai	gaie	gaiement
sérieux	sérieuse	sérieusement
gentil	gentille	gentiment
honnête	honnête	honnêtement
poli	polie	poliment
timide	timide	timidement

<p>ДСТ.3.2.3. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Познаје и/или користи одређени број граматичких елемената и конструкција, укључујући и најчешће изузетке, као и основне начине творбе и флексије именица, глагола, придева, прилога.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Subraya las respuestas correctas en todos los ejemplos.</p> <p>Подвуци тачан одговор за сваки од понуђених примера.</p> <p>Cada día me/mi levanto a las ocho. Dormo/duermo casi siete horas. Voy a la/al facultad a las diez. Ahí/aquí estudio mucho. Por ejemplo, hoy he estudiado/estudié cuatro horas en la biblioteca. Luego, normalmente como en un restaurante con mis/míos amigos. Cuando volvo/vuelvo a casa, escucho la música. A/en las siete veo la película. A las diez saló/salgo con mis amigos. Me/yo gusta pasar tiempo con ellos.</p>	
<p>Решење:</p> <p>Cada día me levanto a las ocho. Duermo casi siete horas. Voy a la facultad a las diez. Ahí estudio mucho. Por ejemplo, hoy he estudiado cuatro horas en la biblioteca. Luego, normalmente como en un restaurante con mis amigos. Cuando vuelvo a casa, escucho la música. A las siete veo la película. A las diez salgo con mis amigos. Me gusta pasar tiempo con ellos.</p>	

ДСТ.3.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.

Ниво постигнућа:

Напредни

Налог:

Escribe la letra adecuada delante de la expresión que puede sustituir la frase en negrita. Cuidado, hay más respuestas de lo necesario.

Напиши одговарајуће слово испред израза који може да замени подвучени део реченице. Обрати пажњу, има више израза него што ти је потребно.

–¡Hola Marta!, ¿qué tal en tu nuevo cole? ¿Te has hecho amiga con alguien?

–Sí, he conocido a una chica. Es divertida y muy alegre, pero a veces **a) habla demasiado** y no hay quien le pare. Y lo de los profes, bueno, me gustaba más el profe de matemáticas de antes, este nuevo es muy pesado. **b) Nos fastidia**, nos pregunta cada clase y como sabes, yo **c) siempre digo lo que pienso** y le dije que eso no era justo. Afortunadamente me dan bien las mates y entiendo todo lo que estudiamos. Y ¿qué tal en tu cole? **d) Pareces un poco distraída**, ¿te has enamorado?

- _____ Estás en las nubes
- _____ No tengo pelos en la lengua
- _____ Te ahogas en un vaso de agua
- _____ Habla por los codos
- _____ Da la lata
- _____ Tomo el pelo a alguien

Решење:

- d) Estás en las nubes
- c) No tengo pelos en la lengua
- Te ahogas en un vaso de agua
- a) Habla por los codos
- b) Da la lata
- Tomo el pelo a alguien

ДСТ.3.2.4. ЛИНГВИСТИЧКА КОМПЕТЕНЦИЈА

Користи фреквентне лексичке елементе који се односе на теме и ситуације из његовог непосредног искуства.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Ergänze, was fehlt.

Допиши шта недостаје.

an – Fahrrad – Frühstück – isst – kauft – mit – putzt – Schule – Tasse – Uhr

Peter steht um 7.00 _____ (1) auf. Er duscht und _____ (2) sich die Zähne. Dann macht er _____ (3). Er _____ (4) zwei Brötchen _____ (5) Käse und Schinken. Er trinkt noch eine _____ (6) Tee. Dann zieht er sich für die Schule _____ (7). Er fährt mit dem _____ (8) durch die Stadt. An einem Kiosk _____ (9) er Süßigkeiten. Um 8.30 ist er schon in seiner _____ (10).

Решење:

1. Uhr
2. putzt
3. Frühstück
4. isst
5. mit
6. Tasse
7. an
8. Fahrrad
9. kauft
10. Schule

<p>ДСТ.3.3.1. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА</p> <p>Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у различитим аспектима свакодневног живота и прихвата постојање разлика.</p>	<p>Ниво постигнућа: Напредни</p>
<p>Налог:</p> <p>Lavoro di gruppo. Paragona le tue abitudini con alcuni aspetti della cultura italiana. Commentatele insieme.</p> <p>Рад у групи. Упореди своје навике са појединим културним аспектима Италије. Размените мишљења.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pasti (colazione, pranzo, cena) 2. Pausa pranzo 3. Feste (Ferragosto, Epifania, Natale, Festa della donna, Festa del lavoro) 	
<p>Пример решења:</p> <p>1. Доручак: обично слadak (кифла, капућино, кафа и сл.) Ручак: обично лакши од вечере (тестенина, сендвич и сл.) Вечера: обично око 20 часова (обилнија од ручка), пре вечере око 18:30–19:00 иде се на аперитив. Често у баровима нуде аперитиве који замењују вечеру.</p> <p>2. Пауза за ручак траје обично између 12 и 13 часова (у то време су обично затворене све јавне установе и канцеларије: банке, поште и слично).</p> <p>3. Празници (за сваки празник навести датум, обичаје и специјалитете који се припремају):</p> <p>Ferragosto – празник Велика Госпојина (15. август), августовски дани одмора. У време овог празника Италијани обично иду на одмор.</p> <p>Epifania – Богојављење, Света три краља (6. јануар). По веровању, старица на метли (Бефана) оставља доброј деци поклоне у чарапама.</p> <p>Natale – Божић, прославља се 25. децембра. Традиционално се прославља у породици, украшава се јелка и божићне јасле. Традиционални божићни колач се зове панетоне (panettone) – куглоф са сувим грожђем.</p> <p>Festa della donna – прославља се 8. марта. Женама се поклањају мимозе.</p> <p>Festa del lavoro – прославља се 1. маја. Организују се концерти широм Италије.</p>	

ДСТ.3.3.1. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Разуме основне сличности и разлике између своје и циљних култура у различитим аспектима свакодневног живота и прихвата постојање разлика.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

1. Was ist kein Ostersymbol?

a) rotes Ei; b) Tannenbaum; c) Hase

2. Was kommt in die Schultüte am ersten Schultag in der 1. Klasse?

a) Schulsachen; b) Süßigkeiten; c) Sportsachen

3. Verbinde Personen und Sportarten:

a) Roger Federer I. Fußball
b) Sebastian Vettel II. Autorennen
c) Bastian Schweinsteiger III. Basketball
d) Dirk Nowitzky IV. Tennis

4. Welche Süßigkeiten kommen aus welchem Land (D – A – CH):

a) Haribo-Gummibärchen
b) Toblerone
c) Mozartkugeln

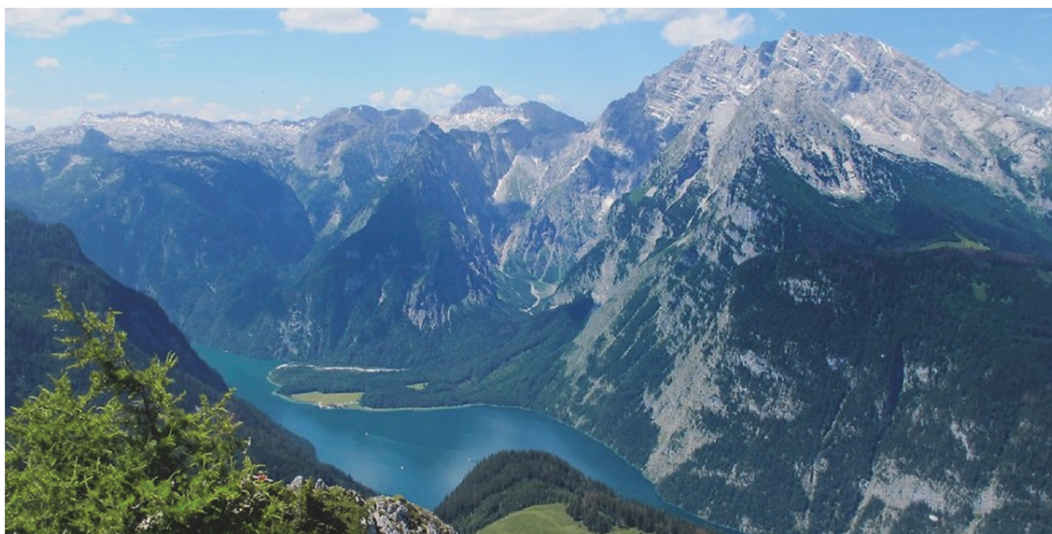
5. Welche Firmen kommen nicht aus dem deutschsprachigen Raum:

BMW – Lidl – Heineken – Siemens – LafargeHolcim – Raiffaisen Bank – Michelin – Nestlé

6. Sophie Meyer ist Lehrerin am Heinrich-Heine-Gymnasium in Düsseldorf. Wie sollen ihre Schüler sie nicht begrüßen?

a) Hi, Sophie! b) Hallo, Süße! c) Guten Morgen, Freu Meyer!

7. Welches Bild passt zu welcher Region: Lübecker Bucht (an der Ostsee); Bayern; Sachsen.



A



B



C

Преузето са сајта: <http://www.mz-web.de/saalekreis/saale-elster-kanal-gruener-kanal-mit-geschichte-24474768>

Решење:

1. b)
2. b)
3. a – IV; b – II; c – I; d – III
4. 1 – DE; 2 – CH; 3 – A.
5. Heineken – aus den Niederlanden; Michelin – aus Frankreich
6. a); b)
7. A – Bayern; B – Lübecker Bucht; C – Sachsen

Налог:

Lee atentamente el texto en continuación que describe tres grupos de los hablantes del español. Luego lee las preguntas.

Пажљиво прочитај текст у коме се говори о три групе говорника шпанског језика и одговори на питања.

El español es una de las grandes lenguas mundiales. Se habla en todos los continentes y representa tercera o cuarta lengua según el número de hablantes. Calvet (1999) distingue entre tres grupos de países donde se usa el español. El primer grupo se llama hispanidad e incluye la veintena de países donde el español es lengua materna de muchos habitantes. El segundo grupo se llama hispanofonía. El español no es la lengua materna de la mayoría de los habitantes, pero la mayoría lo entienden y lo usan. Es el caso de muchas zonas de Estados Unidos, Guinea Ecuatorial, Filipinas, etc. Finalmente, hispanoproclividad se refiere a los países en los que muchas personas están aprendiendo el español como lengua extranjera. Lo hacen por razones prácticas tales como turismo, negocio, viajes... Así es en Brasil, Francia, Alemania y muchos otros países del mundo.

Адаптирано на основу следећег извора: [Ángel López García, La lengua española y sus tres formas de estar en el mundo](#)

1. Escribe el nombre de un país que pertenece al primer grupo de hispanidad y explica donde se usa español en la vida cotidiana.
2. Los Estados Unidos pertenecen al segundo grupo de hispanofonía. Explica por qué.
3. Los franceses a menudo aprenden español como lengua extranjera. Explica por qué el español es muy popular entre los franceses.

Пример решења:

1. Argentina/Bolivia/Chile/Colombia/Costa Rica/Cuba/Ecuador/El Salvador/España/Guatemala/Honduras/México/Nicaragua/Panamá/Paraguay/Perú/Puerto Rico/la República Dominicana/Uruguay/Venezuela es un país de hispanidad. El español se usa en la comunicación diaria, por ejemplo, en casa, en tiendas, en escuela, en trabajo. Es la lengua oficial y la lengua materna de la mayoría de los habitantes.
2. Los Estados Unidos pertenecen al grupo de países de hispanofonía porque tienen un gran grupo de habitantes hispanos. En algunas partes de los Estados Unidos, el español se usa en la comunicación cotidiana. Es muy frecuente y también es lengua materna de muchos habitantes.
3. Francia tiene frontera con España y las relaciones entre los españoles y los franceses son fuertes y frecuentes. Tienen muchos negocios en común, viajan a menudo de un país al otro...

ДСТ.3.3.7. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Познаје најтипичније представнике појединих екосистема света где се користи страни језик и доводи их у везу са одликама екосистема.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Заокружи тачан одговор.

Обведи кружком букву правилног одговора.

1. В России, на Байкале, добывають:



а)



б)



в)

2. Символом России является следующее дерево:



а)



б)



в)

3. В Сибири живут:



а)



б)



в)

Решење:

1. а)
2. в)
3. в)

ДСТ.3.3.9. ИНТЕРКУЛТУРНА КОМПЕТЕНЦИЈА

Препознаје утицај неколико најзначајнијих личности и дела из друштвене и уметничке историје циљних култура у свету, које доводи у везу са друштвеним и уметничким појавама из наше историје и обрнуто.

Ниво постигнућа:
Напредни

Налог:

Coche la bonne réponse.

Заокружи тачан одговор.

1. Le surnom de Louis XIV était
 - a) Le Roi Lune.
 - b) Le Roi Soleil.
 - c) Le Roi Etoile.

2. Louis Pasteur était
 - a) un scientifique.
 - b) un sportif.
 - c) un acteur célèbre.

3. La Révolution française a eu lieu
 - a) au XVI^e siècle.
 - b) au XVII^e siècle.
 - c) au XVIII^e siècle.

4. Jacques Prévert était
 - a) un philosophe français.
 - b) un poète français.
 - c) un chanteur français.

5. Le Tour de France c'est
 - a) une course cycliste.
 - b) une course à rollers.
 - c) une course à pied.

Решење:

1. b)
2. a)
3. c)
4. b)
5. a)

ЛИТЕРАТУРА

AA. VV. (2010). *Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento del QCER A1, A2, B1, B2*. Milano: La Nuova Italia.

AA. VV. (2001). *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento; insegnamento; valutazione*. Milano: La Nuova Italia.

Abbatichio, R. (2010). *Riflessione metalinguistica e riflessione metadiologica nell'insegnamento dell'italiano a stranieri*. Lecce: Pensa MultiMedia

Alderson, J.C., Clapham, C., & Wall, D. (1995). *Language test construction and evaluation*. Cambridge: Cambridge University Press.

ALTE on behalf of the Language Policy Division, Council of Europe (2011). *Manual for Language Test Development and Examining*.

Beacco, Jean-Claude et al. (2008). *Niveau A2 pour le français*, Didier.

Beacco, Jean-Claude / Porquier, Rémy (2007). *Niveau A1 pour le français*, Didier.

Bildungsstandards. Praxishandbuch, Bildungsstandards für Fremdsprachen (Englisch), 8. Schulstufe (2011). BIFE & ÖSZ, Graz/Leykam.

Bildungsstandards für die erste Fremdsprache (Englisch/Französisch) für den Mittleren Schulabschluss (2003). [https://www.kmk.org/fileadmin/Dateien/veroeffentlichungen_beschluesse/2003/2003_12_04-BS-erste-Fremdsprache.pdf].

Brown, J.D. (2005). *Testing in language programs: A comprehensive guide to English language assessment*. New York, NY: McGraw Hill.

Cambridge English Young Learners English Tests (YLE) – Sample papers (2013). Cambridge English Language Assessment.

Cambridge English Key for Schools – Handbook for teachers (2015). Cambridge English Language Assessment.

Common European Framework of Reference for Languages, (2003). Cambridge University Press.

Coombe, C., Folse, K. & Hubley, N. (2007). *A practical guide to Assessing English language learners*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Cuq, Jean-Pierre (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, ASDIFLE et CLE international.

Cuq, Jean-Pierre / Gruca, Isabelle (2008). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, PUG.

Dell'Aquila, V. & Iannàccaro, G. (2004). *La pianificazione linguistica. Lingue, società e istituzioni*. Roma: Carocci.

Fulcher, G. (2010). *Practical Language Testing*. Hodder Education, An Hachette UK Company.

Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. 2-е изд, исправленное и дополненное (2001). Москва; Санкт-Петербург: Златоуст, 28с.

Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. 2-е изд, исправленное и дополненное (2001). Москва; Санкт-Петербург: Издательство Златоуст, 2001. – 32с.

Zajednički evropski okvir za žive jezike: učenje, nastava, ocenjivanje/ocjenjivanje (2003). Podgorica: Ministarstvo prosvjete i nauke Crne Gore.

Instituto Cervantes (2012). *Las competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras*.

Instituto Cervantes (1997). *El Plan Curricular del Instituto Cervantes*. Centro Virtual Cervantes. 1997–2017.

Kompetenzorientierung, Bildungsstandards und fremdsprachliches Lernen – Herausforderungen an die Fremdsprachenforschung. Positionspapier von Vorstand und Beirat der DGFF (2008). Mitarbeit: Daniela Caspari et al. Koordination: Adelheid Hu. (http://www.dgff.de/fileadmin/user_upload/dokumente/Sonstiges/Kompetenzpapier_DGFF.pdf).

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень (2015). Общее владение / Н.П. Андрюшина, Т. В. Козлова. 5-е издание (электронное). Санкт-Петербург: Златоуст, 80с.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / Н.П. Андрюшина, Т. В. Козлова. 5-е издание, (электронное). Санкт-Петербург: Златоуст, 2015. – 116с.

McNamara, T. (2000). *Language Testing*. Oxford: Oxford University Press.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje. LOMCE paso a paso. (Una colección de documentos publicados por el Ministerio de Educación para ofrecer informaciones sobre diferentes elementos de la Ley de Educación y del currículo español.)

Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. Монография. Страсбург; Москва: Совет Европы, Департамент по языковой политике; Московский государственный лингвистический университет, 2001–2003. — 259 с.

Правилник о општим стандардима постигнућа – образовни стандарди за крај обавезног образовања (2010). Службени гласник РС – Просветни гласник, бр. 5/2010.

Правилник о општим стандардима постигнућа за крај општег средњег образовања и средњег стручног образовања у делу општеобразовних предмета (2013). Службени гласник РС, бр. 117, 30. децембар 2013.

Правилник о оцењивању ученика у основном образовању и васпитању (2013). Службени гласник РС, бр. 67/2013.

Правилник о стандардима квалитета рада установе (2012), Службени гласник бр. 68/2012.

Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык 5–9 классы (2010). 2-е изд. — Москва: Просвещение, (Стандарты второго поколения).

Rizzardi, M. C. (2004). *Programmare e insegnare le lingue straniere nella scuola di base*. Torino: UTET Libreria.

Robert, Jean-Pierre et al. (2011). *Faire classe en FLE. Une approche actionnelle et pragmatique*, Hachette.

Tagliante, Christine (2005). *L'Evaluation et le Cadre européen commun*, CLE international.

Trincherо, R. (2009). *I metodi della ricerca educativa*. Roma-Bari: Editori Laterza.

Un ejemplo: Colegio Español "Ramón y Cajal". Propuesta curricular LOMCE, curso 2015/2016. <<http://www.educacion.gob.es/exterioр/centros/ramonycajal/es/situacion/4PropuestaCurricularPrimaria.pdf>.

Verordnung der Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur über Bildungsstandards im Schulwesen (2009). BGBl. II Nr. 1/2009, www.bmukk.gv.at/medienpool/17533/bgbl_ii_nr_1_2009.pdf.

Списак чланова радне групе за развој општих стандарда постигнућа за крај основног образовања за страни језик

1. Проф. др Оливера Дурбаба, немачки језик, Филолошки факултет Универзитета у Београду
2. Доц. др Јелена Гинић, руски језик, Филолошки факултет Универзитета и Београду
3. Доц. др Лука Меденица, руски језик, Филолошки факултет Универзитета у Београду
4. Доц. др Ненад Томовић, енглески језик, Филолошки факултет Универзитета у Београду
5. Доц. др Катарина Завишин, италијански језик, Филолошки факултет Универзитета у Београду
6. Доц. др Љиљана Ђурић, француски језик, Филолошки факултет Универзитета и Београду
7. Проф. др Ана Јовановић, шпански језик, Филолошко-уметнички факултет, Крагујевац
8. Катарина Крстић, шпански језик, ОШ „Змај Јова Јовановић”, Београд
9. Оливера Петруновић, енглески језик, ОШ „Змај Јова Јовановић”, Београд
10. Јелена Рашевић, француски језик, ОШ „Исидора Секулић”, Београд
11. Александра Секулић, енглески језик, Гимназија, Јагодина
12. Љиљана Поша, енглески језик, Физички факултет, Београд
13. Марина Копиловић, енглески језик, ОШ „Јован Ристић”, Београд
14. Александра Беговић, немачки језик, ЗУОВ
15. Виолета Влајковић Бојић, руски језик, ЗУОВ
16. Јелена Вићовац, енглески језик, ЗУОВ
17. Јелена Најдановић Томић, Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, координатор

CIP - Каталогизација у публикацији -
Народна библиотека Србије, Београд

006.44:373.3/4(497.11)
371.3::811

ОПШТИ стандарди постигнућа за крај основног образовања за страни језик
[Електронски извор] : приручник за наставнике / [аутори Оливера Дурбаба ...
[i dr.]]. - Београд : Завод за вредновање квалитета образовања и
васпитања, 2017 (Београд : Завод за вредновање квалитета образовања и
васпитања). - 1 електронски оптички диск (CD-ROM) : tekst ; 12 cm

Системски захтеви: Нису наведени.

Доступно и на: [http:// www.ceo.edu.rs](http://www.ceo.edu.rs). - Тираж 6. - Насл. са насловног
екрана. - Подаци о ауторима преузети из колофона. - Садржи библиографију.

ISBN 978-86-80742-31-1

1. Дурбаба, Оливера, 1967- [аутор]

а) Основно образовање - Србија - Стандарди б) Страни језици - Настава
COBISS.SR-ID 251954700